

நீதிநாற்றரட்டு விருத்தியுரை 9-ம் பாகம்.

உ

சங்கச்செய்யுள்.

காரியாசான் செய்த

சி று ப ஞ் ச மூ ல ம் மூ ல மு ம்,

மஹாவித்வான் கா. இராமசாமி நாயுடு அவர்களால்

இயற்றப்பட்ட

விருத்தியுரையும்.

இவை

பென்ஷன் சுபேதார்-தஞ்சை. சாம்பசிவம்பிள்ளை

அவர்கள் குமாரர்

தஞ்சை - எஸ். குமாரசுவாமிப்பிள்ளையால்

சேன்னை:

மதராஸ் ரிப்பன் அச்சியந்திரசாலையில்

பதிப்பிக்கப்பட்டன.

1909.

Copyright]

விலை ரூ 4.

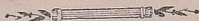
[Registered.

உ

கடவுள் துணை.

சிறுபஞ்ச மூலம்

மூலமும் உரையும்.



கடவுள் வாழ்த்து.

முழுதுணர்ந்து மூன்றொழித்து மூவாதான் பாதம்
பழுதின்றி யாற்றப் பணிந்து-முழுதேத்தி
மண்பாய ஞாலத்து மாந்தர்க் குறுதியா
வெண்பா வுரைப்பன் சில.

பதவுரை. முழுது உணர்ந்து-முற்று முணர்ந்து, மூன்று ஒழித்து-காமமுதலிய மூன்றையும் நீக்கி, மூவாதான்-மூவாதவனாகிய கடவுளது, பாதம்-திருவடியை, பழுது இன்றி-குற்றமின்றி, ஆற்ற-மிகவும், பணிந்து-வணங்கி, முழுது ஏத்தி - (அவனுடைய மங்கள்) குணங்கள் முழுதும் துதித்து, மண்பாய - மண்பாரந்த, ஞாலத்து-இவ்வுலகத்திலுள்ள, மாந்தர்க்கு-மக்களுயிர்க்கு, உறுதி ஆ - உறுதியுண்டாக, சிலவெண்பா - சிலவெண்பாக்களை, உரைப்பன்-(யான்) சொல்லுவேன், எ-று.

கருத்துரை. கடவுளுடைய திருவடியை வணங்கித் துதித்து, இவ்வுலகிலுள்ள மக்களுயிர்க் குறுதியைத் தருவதாகிய பொருளமைந்த சில வெண்பாக்களை யான் சொல்லுவேன் என்பதாம்.

விருந்தியுரை. ஆசிரியர்தாமெடுத்துக்கொண்ட நூல் இடையூறின் றியினிது முடிதற்பொருட்டு, ஆன்றோ ராசாரப்படி இக்கடவுள் வாழ்த்துக் கூறலாயினர். முழுதுணர்ந்தலை சர்வஜ்ஞத்வம் என்று கூறுவர் வடநூலார். மூன்று என்றது காம வெகுளி மயக்கங்களை. இவை யிறைவனுக் கியல்பாகவே யில்லையாதலால் 'மூன்றொழித்து' என்

றும், என்று மொருதன்மையனா யிருத்தலால் 'மூவாதான்' என்றும் கூறினார். மூவாதான் என்பதற்குப் பகுதி மூ. பிறவிப் பெருங்கடற் கோர் பெருமரக்கல் மாதலால் இறைவனது பாதத்திற்கண் வைத்தார். பழுது - வழிபாட்டின் முறையிற் குற்றம். காயத்தின் ரொழி லாகிய பணிதலும், வாக்கின் ரொழிலாகிய எத்துதலும் மனத்தின் வழிபவாதலால் மனத்தின் ரொழிலாகிய சிந்தித்தலுங்கொள்ளப்படும். படவே முக்கரண வழிபாடு மடங்கிற்று. உறுதி-அறம் பொருள் இன்பம் வீடு என்பன.

இச்செய்யுளில், தூற்பெயர்க்கேற்ப ஐந்தென்னுந் தொகை கோடல் யாங்ஙனமெனின், முக்குற்றமொழித்தலும், முழுதுணர்ச்சியும், மூவாமையும் ஆகிய ஐந்தனையுங் கொள்கவென்றாராய்ந்து. ()

ஒத்த வொழுக்கங் கொலைபொய் புலால்களவோ
டொத்த விவைபல வோர்நாலிட்-டொத்த
உறுபஞ்ச மூலந்தீர் மாரிபோற் கூறீர்
சிறுபஞ்ச மூலஞ் சிறந்து.

ப-ரை. ஒத்த-பொருந்திய, ஒழுக்கம்-நல்லொழுக்கம், கொலை பொய் புலால் களவோடு ஒத்த இவை அல்ல-கொலை பொய் புலால் களவோடு பொருந்திய இவையல்லாதனவாகிய, ஓர் நால் இட்டு-ஒரு நான்கையுஞ் சேர்த்து, ஒத்த - பொருந்திய, உறு - மிக்க, பஞ்ச மூலம்-சிறுவிலைக்காலத்தை, தீர்-ஒழிக்கிற, மாரிபோல்-மழைபோல, சிறுபஞ்சமூலம்-சிறுபஞ்சமூலத்தை, சிறந்து - சிறப்பித்து, கூறீர் - (நீங்கள்) சொல்லுங்கள், எ-று.

க-ரை. சிறுவிலைக் காலத்தை யொழிக்கிற மழைபோல, மக்க டுக்கொலை முதலியவற்றை யொழித்து நல்லொழுக்க முதலியவற் றைத் தருதலால், சிறுபஞ்சமூலத்தை நீங்கள் சிறந்தெடுத்துச் சொ ல்லுங்கள் என்பதாம்.

வி-ரை. சிறுபஞ்ச மூலமாவன-சிறிய ஐந்துவேர்கள்; அவை:— கண்டங்கத் திரிவேர், சிறுவழுதுணைவேர், சிறுமல்லிவேர், நெருஞ்சில் வேர், பெருமல்லிவேர் என்பன, இவ்வைந்தும் மக்களுடற்குப்

பிணிமுதலியவற்றையொழித் திதஞ்செய்வதுபோல, உயிர்க்குறுதியைச் செய்வனவாகிய நல்லொழுக்க முதலிய வைத்தனையுங் கூறுதலால், இந்நூற்குச் சிறுபஞ்சமூலம் என்பது உவமையாகுபெயராயமைந்தது. நல்லொழுக்க முதலியவை வந்தாவன:—நல்லொழுக்கம், கொல்லாமை, பொய்கூறுமை, புலாலுண்ணாமை, கள்ளாமை என்பன. கூறீர் என்பதற்கு வினைமுதலாகிய நீங்கள் என்பது வருவிக்கப்பட்டது. ஒழுக்கம் என வாளாகூறினானும் கொல்லாமைமுதலியவற்றிற்கேற்ப நல்லொழுக்கமென் றுரைக்கப்பட்டது. (உ)

பொருளுடையான் கண்ணதே போக மறனு
மருளுடையான் கண்ணதே யாகும்-அருளுடையான்
செய்யான் பழிபாவஞ் சேரான் புறமொழியு
முய்யான் பிறர்செவியிற் குய்த்து.

ப-ரை. போகம் - இன்பமானது, பொருள் உடையான் கண்ணதே ஆகும்-பொருளுடையவ னிடத்ததே யாகும்; அறம்-அறமும், அருள் உடையான் கண்ணதே ஆகும் - அருளுடையவனிடத்ததே யாகும்; அருள் உடையான்-அருளுடையவன், பழி செய்யான்-பழிக் கப்படுங் காரியங்களைச் செய்யான்; பாவம் சேரான்-பாவத்தைத் தருங் காரியங்களைச் சேரான்; புறமொழியும் - புறங்கூற்று மொழிகளையும், பிறர் செவியிற்கு உய்த்து உய்யான்-பிறர் காதுகளிற் செலுத்தான், எ - று.

க-ரை. போகம் முதலிய வைத்தும் பொருளுடையான் முதலிய ஐவரிடத்தவே யாகும் என்பதாம்.

வி-ரை. பொருள் - செல்வம். அருள்-எல்லா வுயிர்களின்மேலு முளதாகுங் கருணை. அறன் - அறம் என்பதன்போலி. உய்த்தல் - செலுத்தல். (புகுத்தல்) பொருளுடையவன் இன்பமொன்றினையே நுகர்வான்; அருளுடையவன் அறப்பயனைக் கைக்கோடலேயன்றி

பழிபாவங்களைச் செய்யாமையும் புறங்கூறுமையு முடையனாவனென்றதாயிற்று. (ந.)

கற்புடைய பெண்ணமிர்து கற்றடங்கி னுனமிர்து
நற்புடைய நாடமிர்தந் நாட்டுக்கு-நற்புடைய
மேகமே சேர்கொடி வேந்தமிர்து சேவகனு
மாகவே செய்யி னமிர்து.

ப-ரை. கற்பு உடைய பெண்-கற்புள்ள பெண்ணைவன், அமிர்து - (தன் கணவனுக்கு) அமிர்தத்தோ டொப்பவனாவன்; கற்று - (அறிவு நூல்களைக்) கற்று, அடங்கினான்-அடங்கினவன், அமிர்து - (உலகத்தார்க்கு)அமிர்தத்தோ டொப்பவனாவன்; நற்புஉடையநாடு - நற்குணமுடையநாடு, அமிர்து - (அந்நாட்டரசனுக்கு) அமிர்தத்தோ டொப்பாரும்; அ நாட்டுக்கு - அந்த நாட்டுக்கு, நற்பு உடைய - நன்மையுள்ள, மேகம் சேர்-மேகத்தின் குணமமைந்த, கொடி-வேற்றிக் கொடியையுடைய, வேந்த - வேந்தனாவன், அமிர்து - அமிர்தத்தோ டொப்பவனாவான்; சேவகனும் - அவ்வேந்தனது சேவகனும், ஆகவே செய்யின்-அவனுக்கு நன்மையா மவற்றையே செய்வனாயின், அமிர்து - அவ்வேந்தனுக்கு அமிர்தத்தோ டொப்பவனாவன் என்பதாம்.

க-ரை. கற்புடைய பெண் முதலானோர் அவள் கணவன் முதலானோர்க்கு அமிர்தத்தை நிகர்ப்பர் என்பதாம்.

வி-ரை. கற்பு - பாதிவிரத்தியம்; அது கணவன் முதலானோரிடத்து நடக்கவேண்டிய முறைமைக ளெல்லாவற்றையுங் கற்றல். கற்பு - தொழிற்பெயர். அடங்கினான் என மேல்வருதலால் கற்று என்பதற்கு அறிவு நூல்களைக்கற்று எனப் பொருளுரைக்கலாயிற்று. நாடு - தேசம். அடங்கினான் என்றது மனமொழி மெய்க ளடங்கப் பெற்றவனை. இவ்வடக்கம் அறிவு நூல்களைக் கல்லாதவனுக் குண்

டாத வருமையென்பது தோன்ற 'கற்றடங்கினன்' என்றார். மேகம்-
பொருளாகுபெயர். மேகத்தின் குணம் - கைம்மாறு வேண்டாமை.
செய்யின் என்பது செய்தலருமை தோன்ற நின்றது. (சு)

கல்லாதான் நுன்காணு துட்பமும் காதிரண்டு
மில்லாதா னெக்கமுத்தஞ் செய்தலு-மில்லாதா
னெல்லாப் பொருளில்லார்க் கீத்தனியா நென்றலு
நல்லார்கள் கேட்பி னகை.

ப-ரை. கல்லாதான்-(ஆசிரியனிடத்துக் கற்கவேண்டிய முறைப்
படியே) கல்லாதவனாகிய ஒருவன், தான்சாணும்-தானே ஆராய்ந்து
காண்கிற, துட்பமும் - நுண்பொருளும், காது இரண்டும் இல்லா
தான் - இரண்டுகாது மில்லாதவனாகிய ஒருத்தி, எக்கழுத்தம் செய்
தலும்-(யான் அழகுடையேனென்று) இறுமாத்தலும், இல்லாதான் -
பொருளில்லாதவன், ஒல்லா பொருள்-இசையாத வோர்பொருளை,
இல்லார்க்கு - வறியார்க்கு, ஈத்து - கொடுத்து, அளியான் என்ற
லும்-அருளுடையானென்று சொல்லப்படுதலும், (ஆகிய இவற்றை)
நல்லார்கள் கேட்பின் - நல்லோர்கள் கேட்பாரயின், நகை - சிரித்
தற் கேதுவாம், எ-று.

க-ரை. கல்லாதவ னொருவன் நுண்பொருள் காண்டல் முதலிய
வற்றை நல்லோர்கள் கேட்டால் நகைப்பார்கள் என்பதாம்.

வி-ரை. தான்காணு துட்பமும் என மேல்வருதலால் கல்லா
தான் என்பதற்கு, ஆசிரியனிடத்துக் கற்கவேண்டிய முறைப்படி
யே கல்லாதவனாகிய பொருவன் எனப் பொருள் கூறலாயிற்று. கண
விய குழை முதலியவை யணியப்பெற்று முகத்திற்குப் பேரழகு
செய்வது காசாகலால், அவையில்லாதவன் யான் பேரழகுடையே
னென்றல் கிரிப்புக் கிடமாதலால், 'காதிரண்டு மில்லாதா னெக்க

மூத்தஞ் செய்தனும்' என்றும், பொருளில்லாதவன் வறியார்க்குக் கொடுத்து அருளுடையா னெனப்படுதல் ஒருவாற்றானு மியைவதன் றாகலான் 'இல்லாதானொல்லாப் பொருளில்லார்க் கீத்தளியானென் றலும்' என்றும், பொருத்த மற்ற இக்காரியங்களை நல்லார்காணின் நகையாதிரார் ஆகலான், 'நல்லார்கள் கேட்பினகை' என்றும் கூறி னார். கல்லாதான் றுன்காணு துட்பமும் என்பதற்கு, "கல்லாதா னொட்பங் கழிய நன்றாயினும், கொள்ளா ரறிவுடையார்" என்னுந் திருக்குறளை உதாரணமாகக் கோட லமையும். (டு)

உடம்பொழிய வேண்டி னுயர்தவ மாற்றீண்
 டுடம்பொழிய வேண்டுமே லீகை-மடம்பொழிய
 வேண்டி னறிமடம் வேண்டேல் பிறர்மனை
 யீண்டி னியையும் திரு.

ப-ரை. உடம்பு - உடம்பெடுத்தல், ஒழிய வேண்டின்-உன்னை விட்டு நீங்க வேண்டுமாயின், உயர் தவம் ஆற்று - உயர்ந்த தவத் தைச் செய்வாயாக; ஈண்டு - இவ்வுலகத்தில், இடம் - எல்லா விடங்களிலும், பொழிய வேண்டுமேல் - (ஒருவன் தன் புகழினால்) நிறைய வேண்டுவானாயின், ஈகை-ஈதலைச் செய்க; மடம் பொழிய வேண்டின்-மெல்லியவீரம் தனக்குள்ளே நிறையவேண்டினானாயின், அறிமடம் - அறிவின்கண் அடங்கி யொழுதுக; பிறர்மனை வேண் டேல்-பிறர் மனைவியை விரும்பாதொழிக; ஈண்டின் - இவையாவும் பொருந்துமாயின், திரு இயையும்-செல்வம் வந்து தானே நிறையும், எ-று.

க-ரை. பிறவியை யொழிக்க வேண்டுமாயின் தவத்தைச் செய்க; புகழ் வேண்டுமாயின் ஈதலைச்செய்க; வீரம் வேண்டுமாயின் அறிவிலடங்குக; பிறன்மனை நயவாதொழிக; இவை பொருந்து மாயின் செல்வம் தானேவந்து நிரம்பும் என்பதாம்

வி-ரை. வேறுவழியால் ஒழிக்கவொண்ணாத பிறவியையொழித் தற்குரியது தவமாதலால் அதனை 'உயர்தவம்' என்றார். ஆற்றுதல்-செய்தல். "வேண்டிய வேண்டியாங் கெய்தலாற் செய்தவம், ஈண்டு முயலப் படும்", கூற்றங் குதித்தலுங் கைகூடு நோற்றவின், "ஆற் றறலைப்பட்டவர்க்கு" என்னுந் திருக்குறட் செய்யுட்கள் இங்கு உதகரிக்கத்தக்கன. மனையி லுள்ளானை மனையென்றே கூறினார் இடவாகு பெயரான். அன்றியும், இவளில்லாதது வீடன்று, காடா கும் என்றறிஞர் கூறுதலால் இவளிருத்தல்பற்றி மனையென்ற ரெனினு மமையும். (சு)

பீடைதனக்கு யானை வனப்பாகும் பெண்ணி
னீடைதனக்கு நுண்மை வனப்பா-நடைதனக்குக்
கோடா மொழிவனப்புக் கோற்கதுவே சேவகர்க்கு
வாடாத வன்கண் வனப்பு.

ப-ரை. யானை - யானையானது, படைதனக்கு - சேனைக்கு, வனப்பு ஆகும் - அழகாகும்; நுண்மை-துட்பமானது, பெண் இடை தனக்கு - பெண்ணின் இடைக்கு, வனப்பு ஆம்-அழகாகும்; கோடா மொழி - ஒருபக்கத்துச் சாயாத சொல்லானது, நடை தனக்கு - ஒருவனது ஒழுக்கத்துக்கு, வனப்பு - அழகாகும்; கோற்கு - செங் கோலுக்கும், அதுவே-அதுவேயழகாகும்; வாடாத வன்கண்-கெடாத வன்கண்மையானது, சேவகர்க்கு - சேவகரா யிருப்பவர்க்கு, வன ப்பு - அழகாகும், எ - று.

க-ரை. யானை முதலியவை படை முதலியவற்றிற்கு அழகு செய்வன வென்பதாம்.

வி-ரை. நால்வகைப் படையுள்ளும் யானைப்படை சிறந்ததாக லான் 'படைதனக்கு யானை வனப்பாகும்' என்றும், இடை சிறுத் திருத்தல் மாதர்ச்சுழுகாதலால் 'பெண்ணி னீடைதனக்கு நுண்மை

வனப்பாம்' என்றும், பகஷ்பாதமின்றிப்பேசுதல் ஒருவனது ஒழுக்கத் துக் கழகாதலால், 'நடைதனக்குக் கோடா மொழிவனப்பு' என்றும், செங்கோலுக்கும் அதுவே யாதலால் 'கோற்கதுவே' என்றும், சேவகர்க்கு ஒருகாலத்துங் குறையாத வீரத்தன்மையே யழகாதலால் 'சேவகர்க்கு வாடாத வன்கண் வனப்பு' என்றும் கூறினார். (எ)

பற்றினான் பற்றற்ற னூறவசி யெப்பொருளு

முற்றின னாக முதல்வனாற்-பற்றினார்

பாத்துண்பான் பார்ப்பான் பழிபுணர்வான் சான்றவன்
காத்துண்பான் காணான் பிணி.

ப-ரை. பற்று அற்றான் - பற்றற்றவனாகிய இறைவனாற் சொல்லப்பட்ட, நூல் - நூற்பொருளை, பற்றினான்-பற்றியொழுதுவோன், தவசி-தவசியாவான்; எப்பொருளும்-எல்லாப் பொருள்களையும், முற்றினான் - முற்றவுணர்ந்தவன், முதல்வன் ஆகும் - முதல்வனாவான்; நூல் பற்றினால் - நூல்களின் பொருள்களைப் பற்றுதலால், பாத்து உண்பான் - பகுத்துண்பவன், பார்ப்பான் - பார்ப்பானாவான்; பழி உணர்வான் - பழிக்கேதுவான காரியங்களை யறிந்து விலக்குவோன், சான்றவன்-சான்றோனாவான்; காத்து - (தான் உண்ணத்தகாதவற்றையுண்ணாமல்) தடுத்து, உண்பான் - (உண்ணத் தகுவ்வற்றை) உண்பவன், பிணி காணான்-நோய்களைக் காணாதவனாவான், எ-று.

க-ரை. பற்றற்றவனது நூலைப்பற்றினவன் தவசியாவான்; எல்லாமறிந்தவன் முதல்வனாவான்; பகுத்துண்பவன் பார்ப்பானாவான்; பழியறிவோன் சான்றோனாவான்; காத்துண்பவன் நோய்காணாதவனாவான் என்பதாம்.

வி-ரை. பற்றற்றான் என்றது முதற்கடவுளை; இவன் இயல்பாகவே பற்றற்றிருப்பவ னாதலால் 'பற்றற்றான்' என்றார். இதனை, "பற்றுக் பற்றற்றான் பற்றினையப்பற்றைப், பற்றுக் பற்றுவிடற்கு"

என்னுந் திருக்குறளானு முணர்க. பற்றற்றானால் என்றது முதலான லாகிய வேதத்தை. தவசி - தவஞ்செய்வோன். முதல்வன் - தலைமைப் பாடிடையவன். முதல்வனுற்பற்று - வேதார்த்தத்தில் கிரத்தை. பகுத்து எனற்பாலது பாத்து என மருவிற்று. சான்றவன் - கல்வியறிவொழுக்கங்களால் நிறைந்தவன். காத்தல் - தடுத்தல். (அ)

கண்வனப்புக் கண்ணோட்டங் கால்வனப்புச் செல்லாமை யெண்வனப் பித்துணையா மென்றுரைத்தல் - பண்வனப்புக் கேட்டார்நன் றென்றல் கிளர்வேந்தன் றன்னுடி வாட்டானன் றென்றல் வனப்பு.

ப-ரை. கண் வனப்பு - கண்ணுக் கழகாவது, கண்ணோட்டம் - பிறர்மேல் கண்ணோடிதலாம்; கால் வனப்பு - காலுக்கழகாவது, செல்லாமை - பிறரிடத்தி லிரக்கப்போகாமையாம்; எண் வனப்பு - ஆலோசனைக்கழகாவது, இத்துணையாம் என்று உரைத்தல் - இந்தக்காரியம் இவ்வளவினசென்று துணிந்துரைத்தலாம்; பண் வனப்பு - பண்ணுக் கழகாவது, கேட்டார் நன்று என்றல் - கேட்டவர் நன்றென்று சொல்லுதலாம்; கிளர் - படைகளோடுகூடி விளங்குகிற, வேந்தன் வனப்பு - அரசனுக் கழகாவது, தன் நாடு - தனது நாட்டை, வாட்டான் - வருத்தான், நன்று - இது அழகிது, என்றல் - என்று சொல்லுதற் குரியனாதலாம், எ-று.

க-ரை. கண்ணுக்குக் கண்ணோட்டமும், காலுக்கு இரக்கச் செல்லாமையும், குழ்ச்சிக்குத் துணிந்துரைத்தலும், பண்ணுக்குக் கேட்டவர் நன்றென்றலும், அரசனுக்குத் தன்னாட்டி லுள்ளாரை வருத்தானென்று யாவராலும் புசுழப்பிடதலும் அறிகென்பதாம்.

வி-ரை. கண்ணோட்டம் - கண்ணோட்டஞ் செய்தல்; இதனை வடநூலார் தாகவியன்யம் என்பர். செல்லாமை - நடவாமை; இது இரக்கச் செல்லாமை யென்றிற்குப் பொருள்பட்டது. இரக்கச்

செல்லாமையால் காலுக் கழுகுண்டாய விடத்து காலையுடையவனுக் கழகென்பது சொல்லாதே யமைந்தது. சூழ்ச்சி முடிவு காண்டற்குச் செய்வதாதலாலும், முடிவுகண்டு துணிந்துரையா விடத்து அச் சூழ்ச்சிக்குப் பயனில்லை யாதலாலும் 'எண்வனப் பித்துணையா மென் றுரைத்தல்' என்றார். பண் - இத்தனம், நட்டபாடை முதலியன; இராகம் எனினுமாம். இராகங்களாவன - நாட்டை, மத்தியமாவதி, தோடி, பைரவி, கம்போதி முதலியன. வாட்டுதல் - வருத்துதல்.

கொன்றுண்பா ஞாச்சாங் கொடுங்கரிப்போ வாஞாச்சா
நன்றுணர்வார் முன்கல்லா னாவுஞ்சா-மொன்றுணுங்
கண்டுழி நாச்சாங் கடவான் குடிப்பிறந்தா
னுண்டுழி நாச்சா முணர்ந்து.

ப-ரை. கொன்று - ஒருயிரைக் கொன்று, உண்பான் - அதன் தசையை யுண்பவனுடைய, நா - நாவானது, சாம் - அற்றுவிழும்; கொடு - கொடுமையாகிய, கரி - சாக்ஷிசொல்ல, போவான்-போகிற வனுடைய, நா - நாவானது, சாம் - அற்றுவிழும்; நன்று உணர் வார்முன் - மிகவுங் கற்றறிந்தவர்க்கெதிரே, கல்லான் - கல்லாதவ னுடைய, நாவும் - நாவும், சாம் - அடங்கும்; ஒன்றுணும் கண்டுழி - கடன்கேட்க வந்தவனைக் கடன்வாங்கினவன் கண்டபோது; நா - அவனது நாவும், சாம் - அடங்கும்; குடிப்பிறந்தான் - குடிப்பிறந் தானொருவன், கடவான் - ஒருவர்செய்த நன்றியை மறவாதவனாத லால், உண்டுழி - நன்றி செய்தவனிடத்து ஒரு தவறுண்டாய விடத்து, உணர்ந்து - (அவன்செய்த நன்றியை) அறிந்து, நா-குடிப் பிறந்தவனது நாவானது, சாம்-அந்நன்றி செய்தவனது குற்றத்தை யெடுத்துச் சொல்லுதற்கஞ்சி அடங்கும், எ-று.

க-ரை. புலாலுண்போன் முதலியோருடைய நாக்கன் அடங்கு மென்பதாம்.

வி-ரை. கொன்று என்பதற்குச் செயப்படுபொருளாகிய வுயிர் வருவதில் துரைக்கப்பட்டது. கொன்றுண்பா னாச்சாம் என்றது கொன்றுண்பவனது நாவானது காலதாதுவரா லறுபட்டுவிழும் என்றபடி. கொடிகங்கரி - பொய்ச்சாட்சி. போவான் - நியாயஸ்தலததுக்குப்போவோன். குடி-இருமரபுந் தாயவாகப்பெற்ற வுயர்குடி. நன்று-நன்மை யெனினுமாம். கண்டவுழி உண்டவுழி யென்பன கண்டுழி உண்டுழியென விகாரம் பெற்றன. (க 0)

சிலம்பிக்குத் தன்சினை கூற்றநீன் கோடு
விலங்கிற்குக் கூற்ற மயிர்தான்-வலம்படா
மாவிற்குக் கூற்றமா னெண்டிற்குத் தன்பார்ப்பு
நாவிற்கு நன்றல் வசை.

ப-ரை. சிலம்பிக்கு - சிலந்திப்பூச்சிக்கு, தன் சினை-அதன் முட்டையே, கூற்றம் - யமனாகும்; விலங்கிற்கு - மிருகங்களுக்கு, நீன் கோடு - நீண்டகொம்புகளே, கூற்றம்-யமனாகும்; வலம்படா-வெற்றியுண்டாகாத, மாவிற்கு - கவரிமாவிற்கு, மயிர்தான் - அதன் மயிரே, கூற்றம் - யமனாகும்; னெண்டிற்கு - நண்டுக்கு, தன் பார்ப்பு ஆம் - தன் குஞ்சுகளே யமனாகும்; நாவிற்கு - ஒருவனது நாவுக்கு, நன்று அல் வசை - நன்மையல்லாத வசை கூறுதல், (கூற்றம்)-யமனாகும், எ - று.

க-ரை. சிலம்பிக்கு அதன் முட்டையும், மிருகங்களுக்கு அவற்றின் நீண்ட கொம்புகளும், கவரிமாவிற்கு அதன் மயிரும், நண்டுக்கு அதன் குஞ்சுகளும், ஒருவனது நாவுக்குப் பிறரை வசை கூறுதலும் யமனாகு மென்பதாம்.

வி-ரை. சிலந்திப்பூச்சி முட்டையிட்டவுடன் தானழிதலால் 'சிலம்பிக்குத் தன்சினை கூற்றம்' என்றும், மிருகங்களுக்கு நீண்ட கொம்பிருந்தால் அது மரங்கள் முதலியவற்றில் குத்தி முறியப்பெ

ற்று வருந்துமாதலாலும், அக்கொம்பு எவர்மீதாயினும் பட்டு அபாயம் விளைக்குமென்று அறுக்கப்படு மாதலாலும் 'நீன்கோடு விலங்கிற்குக் கூற்றம்' என்றும்; கவரிமாவானது மூட்செடி முதலியவற்றிற் பட்டுத் தன்மயிரொன்றுகிரந்தால் அது தன்னுயிரை விட்டுவிடுமாதலால் 'மயிர்தான் வலம்படா மாவிற்குக் கூற்றம்' என்றும், நண்டு தன் குஞ்சுகள் வெளிப்பட்டவுடனே இறந்துபோமாதலால் 'ஞெண்டிற்குத் தன்பார்ப்பு' என்றும், பிறர்பழி கூறுவோனடையும் பயன் இம்மையிற் பலராலும் இகழப்படுதலும், மறுமையில் எளிவாய் நிரயமூமேயாதலாலும் 'நாவிற்கு நன்றல் வசை' என்றும் கூறினார். நீன்கோடு விலங்கிற்குக் கூற்றம் என்றமையால் கொம்புகள் மிதமாயிருத்தலே நன்மையென்றதாயிற்று. விலங்கு - எருது முதலாயின. (கக)

நாணிலான் சால்பு நடையிலா னன்னோன்பு
மூணிலான் செய்யு முதாரதையு - மேணிலான்
சேவகமும் செந்தமிழ் தேற்றான் கவிசெயலு
நாவகமே நாடி னகை.

ப-றா. நாண் இல்லான் சால்பும்-நாண்மில்லாதவனது அமைதியும், நடையிலான் நல் போன்றும் - நல்லொழுக்க மில்லாதவனது நல்ல போன்றும், ஊண் இல்லான் செய்யும் உதாரதையும்-தனக்கே உண்பொருளில்லாதவன் செய்கிற உதாரத்துவமும், ஏன் இல்லான் சேவகமும் - வலியில்லாதவனது சேவகமும், செந்தமிழ் தேற்றான் கவிசெயலும்-செந்தமிழ்த்தேர்ச்சியில்லாதவன் கவிசெய்தலும், (ஆகிய இவ்வைந்தும்) நாவகமே நாடி-நாவினிடத்துக் கொண்டாராயின், நகை - சிரிப்புக்கிடமாம், எ - று.

க-றா. நாண்மில்லாதவன் அமைதி, நன்னடையில்லாதவனது போன்பு, உண்பொருளில்லாதவனது உதாரத்துவம், வலியில்லாதவனது சேவகம், செந்தமிழ்த் தேர்ச்சியில்லாதவன் கவிபாடுதல் என்னு மிவ்வைந்தும் படினில வெண்பதாம்.

வி-ரை. “அன்பு நானொப்புரவு கண்ணோட்டம் வாய்மையோ
டைந்து சால்புன்றிய தூண்” என்ற திருக்குறளின்படியே, நாணில்
வழி சால்பு நிலைபெறுமையின் ‘நாணிலான் சால்பும்’ என்றும், நல்
லொழுக்க மில்லாதவனது நோன்பு முற்றுப்பெறுதாதலால் ‘நடையி
லா னன்னோன்பும்’ என்றும், தனக்கே யுண்பொரு ளில்லாதவன்
பிறர்க்குபகரித்தல் முடியாதாதலால் ‘ஊணிலான் செய்யு முதாரதை
யும்’ என்றும், உடல்வலி மனவலிக ளில்லாதவன் சேவகனாயிருத்தல்
தகாதாதலால் ‘ஏணிலான் சேவகமும்’ என்றும், செந்தமிழ்ப்பயிற்சி
யும் தேர்ச்சியுமில்லாதவன் கவிசெய்யின், அது கற்றுவல்ல அறிஞ
ரால் பழிக்கப்படுதலேயன்றி, அவர்க்கு நகையையும் விளைக்குமாத
லால் ‘செந்தமிழ்தேற்றான் கவிசெயலும்’ என்றும் கூறினார். உம்மைக
ளோந்தும் எண்ணுப்பொருளில் வந்தமையால் எண்ணும்மைகள்.
நாவகமே நாடினகை யென்பதனைச்சால்பு முதலியவைவந்தனீற்றிலும்
சேர்த்துரைத்துக்கொள்க. நோன்பு - விரதம், தவம் எனினுமாம்.
உதாரத்துவம் - பெருங்கொடைத்தன்மை. தேற்றாதான் என்பது
தன்வினையில் வந்தது. (கஉ)

கோறலு நஞ்சுனைத் துய்த்தல் கொடுநஞ்சு
வேறலு நஞ்சுமா றல்லாளைத்-தேறின
னீடாங்கு செய்தலு நஞ்சா மிளங்குளையை
நாடாதே தீதுரையு நஞ்சு.

ப-ரை. கோறலும் - ஒருயிரைக் கொல்லுதலும், நஞ்சு - ஒரு
வனுக்கு நஞ்சுபோலும்; ஊனை துய்த்தல் - பிறிதொன்றின் தகை
யைத் தின்னுதலும், கொடு நஞ்சு - கொடிய நஞ்சுபோலும்; மாறு
அல்லாளை - தனக்கெதிராகாதவளை, வேறலும் - எதிர்த்து வெல்லு
தலும், நஞ்சு - நஞ்சுபோலும்; தேறினான் - ஒரு கருமத்துக்குரியவ
னென் றுராய்ந்து தெளியப்பட்டவனாகிய வொருவன், நீடாங்கு
செய்தலும் - (அக்கருமத்தின்மேல்விடாமல்) கால நீட்டிப்புச் செய்

தலும், நஞ்சு ஆம் - நஞ்சுபோலும்; இளங்கிளையை - இளையசுற்றற்
தாரை, நாடாதே - ஆராயாமலே, தீது உரையும்-தீங்குரைத்தலும்,
நஞ்சு-நஞ்சுபோலும், எ-று.

க-ரை. கொலைசெய்தலும், புலாலுண்டலும், நிகரில்லாதவனை
யெதிர்த்து வெல்லுதலும், ஆராய்ந்து தெளிந்த ஒருவனை வீணேமேற்
செலுத்தாது காலநீட்டம் செய்தலும், இளங்கிளைஞரை ஆராயாது
தீங்குசொல்லுதலும் ஆகிய இவ்வைந்தும் ஒருவனை நஞ்சுபோலத்
துன்பஞ்செய்யு மென்பதாம்.

வி-ரை. துய்த்தல் என்பதனீற்றில் எண்ணும்மை கூட்டியுரைக்
கப்பட்டது. கோறல் என்பதற்குப் பகுதி கொல்; வேறல் என்பதற்
குப் பகுதி வெல். இளங்கிளை - புதியவுறவினர். தீது எனப்பதில்
உரை முதனிலைத் தொழிற்பெயர். கோறல் முதலிய வைந்தும்
நஞ்சுபோல ஒருவனுயிர்க்குறுகண் செய்வனவாதலால் இவற்றைச்
செய்யலாகா தென்பதிதனைப் போந்தபொருள். தீதுரையாவது மனம்
வருந்தும்படியான பழி மொழிகளை யெடுத்துரைத்தல். நான்காவது
நஞ்சு நீங்கலாக ஏனைய நான்கு நஞ்சும் பெயர்ப் பயனிலைய. (கட)

இடரின்னு நட்டார்க ணீயாமை யின்னு
தொடர்பின்னு நள்ளார்கட் டீயார்ப் - படர்பின்னு
கண்ட லவிர்பூங் கதுப்பினு யின்னாதே
கொண்ட விரதங் குறைவு.

ப-ரை. நட்டார்கள் - நட்டாரிடத்து, இடர் - (கண்ட) துன்
பம், இன்னு - தீயது; (நட்டார்கள்)-நட்டாரிடத்து, ஈயாமை இன்னு-
கொடாமை தீயது; நள்ளார்கள்-மனப்பொருத்த டில்லாதவரிடத்து,
தொடர்பு இன்னு - எட்டும் கொடல் தீயது; தூயார் - மனந் தூயா
ரை, படர்பு - விட்டு நீங்குதல், இன்னு - தீயது, கொண்ட விரதம்
குறைவு - ஒருவனெடுத்துக்கொண்ட விரதத்தைச் செய்து முடிக்கா
தல் குறையாய் விடுதல், இன்னாதே-தீமையைத் தருவதேயாம்,எ-று.

க-ரை. நட்டாரிடத்திற் துன்பமிருக்கக் காண்டலும், அவர்கட் கீயாமையும், பகைவரை நட்டலும், தூயாரை நீங்குதலும், எடுத்த வீரதத்தை முடிக்காமையும் ஆகிய இவ்வைந்தும் தீயவா மென்ப தாம்.

வி-ரை. நண்பினர் துன்புறக் கண்டவன் அத்துன்பத்தை பொழிக்க முயலாவிடின் மிகுபாவமாதலால் 'இடரினா நட்டார் கண்' என்றும், அவர்க்கீயாமை உலோபகுணமாதலால், 'நயாமையினா' என்றும், பகைவரை நட்டிக்கோடல் அபாயகரமான பெருங் குற்றமாதலால் 'தொடர்பினா நள்ளார்கண்' என்றும், பெரியோரைக் கைவிடுதல் பெருந் துன்பத்துக் கேதுவாதலால் 'தூயார்ப் படர்பினா' என்றும், வீரதக் குறைவு சரதப்பயன் நராமையால் 'இன்னாதே கொண்ட வீரதங் குறைவு' என்றும் கூறினர். 'கண்ட லவிர்பூங் கதுப்பினாய்' என்றது மகடீஉ முன்னிலை; இதற்குத் தாழை மடலின் மணங்கமழும் கூந்தலை யுடையானே என்பது பொருள். கண்டல் - தாழை, கதுப்பு - மென்மயிர். (கசு)

கொண்டான் வழியொழுகல் பெண்மகன் றந்தைக்குத்
தண்டான் வழியொழுக றன்கிளையி - தண்டாதே
வேல்வழி வெம்முனை வீடாது மன்னாடு
கோல்வழி வாழ்தல் குணம்.

ப-ரை. கொண்டான்வழி-தன்னைக்கொண்ட கணவன் சொல் வழியே, ஒழுகல் - தவறாது நடத்தல், பெண்-பெண்குணமாகும்; தந்தைக்கு-தந்தைக்கு, தண்டான்-இடையறாதே, வழி-அவன் சொல் வழியே, ஒழுகல் - தவறாது நடத்தல், மகன் - மகன் குணமாகும்; அஃது - அவன்போலவே வழியொழுகுதல், தன்கிளை-தன்கிளையின் குணமாகும்; அண்டாதே-பகைவரோடு கூடாதே, வேல்வழி-அவரை வெல்லும் வழியால், வீடாது-இடைவிடாமல் வாழ்தல், வெம்முனை -

அரசனது வெம்முனையின் கட் போயிருந்தார் குணமாகும்; மன்கோல் வழி வாழ்தல் - அவ்வரசனது கோல்வழியே வாழ்தல், நாடு குணம் - நாட்டின் குணமாகும், எ - று.

க-ரை. பெண் கணவன் சொல்வழியே யொழுகுதலும், மகன் தந்தையின் சொல்வழியே யொழுகுதலும், கிளை அவன்போலவே வழியொழுகுதலும், வெம்முனையின் கட் போயிருந்தார் பகைவரோடு சேராதே அவரை வெல்லும் வழியால் இடைவிடாமல் வாழ்தலும், நாடு அரசனது கோல்வழியே வாழ்தலும், அவ்வவர்க்குரிய குணங்களாகும் என்பதாம்.

வி-ரை. ஒழுகுதல்-நடத்தல். தண்டிதல்-தடைபடல். அண்டு தல் - கூடுதல் வெம்முனை - சொடியுபோர். வீடுதல்-ஆடையறுதல். மன் - அரசன். குணம் என்பதனைப் பெண்முதலிய வைவர்க்குங் கூட்டி யுரைத்துக்கொள்க. (கரு)

பிழைத்தல் பொறுத்தல் பெருமை சிறுமையிழைத்ததிங் கெண்ணி யிருத்த - விழைத்த பகைகெட வாழ்வதும் பலபொருளார் நல்லார் நகைகெட வாழ்வது நன்று.

ப-ரை. பிழைத்தல்-(தனக்குப் பிறனொருவன் செய்த) பிழையை, பொறுத்தல் - பொறுத்துக்கொள்ளுதல், பெருமை - பெருமையாகும்; இழைத்த - பிறர்செய்த, தீங்கு - தீமையை, எண்ணியிருத்தல் - நினைத்துக்கொண்டே யிருத்தல், சிறுமை - சிறுமையாகும்; இழைத்த - தான்செய்த, பகை - பிழைகள், கெட-கெடும்படி, வாழ்தலும் - வாழ்வதும், பலபொருளார் - பலபொருள்களையு முதவினோரும், நல்லார் - நல்லோரும், நகை - இகழ்ந்து நகைத்தல், கெட - இல்லையாம்படி, வாழ்வதும்-வாழ்தலும், நன்று-நன்மையாம், எ - று.

க-ரை. தனக்குப் பிறன்செய்த பிழையைப் பொறுத்துக்கொள்ளுதல் பெருமையாகும்; பிறன் செய்த தீமையை நினைத்துக்கொண்டே யிருத்தல் சிறுமையாகும்; தான்செய்த பிழைகள் கெடும்படி வாழ்தலும், உதவிசெய்தவரும் நல்லோரும் நகைத்தல் இல்லையாம் படி வாழ்தலும் நன்மைபாம் என்பதாம்.

வி-ரை. பிழைத்தல் - பிழைசெய்தல். எண்ணியிருத்தல் - மறவாதிருத்தல். இழைத்தல் - செய்தல். நகை - நகைத்தல் (தொழிற் பெயர்). பெருமை சிறுமை யென்பன பண்பாகுபெயர்களாய் அவற்றையுடையாரை யுணர்த்தின. பின்பு அவர்கள் குணங்களை யுணர்த்தினமையால் முதலாகுபெயர்களாமாம். ஆதலால் இவை இருமடியாகுபெயர்கள். (கசு)

கதநன்று சான்றாண்மை தீது கழிய
மதநன்று மாண்பில்லார் முன்னர்—விதநன்ற
கோய்வாயிற் கீழுயிர்க்கி துற்றுக் குரைத்தெழுந்த
நாய்வாயு ணல்ல தசை.

ப-ரை. மாண்பு இல்லார் முன்னர் கதம் நன்று - நற்குண மில்லாதார் முன்பு கோவம் நன்று; சான்றாண்மை தீது-சான்றாண்மை தீதாகும்; கழியமதம் நன்று - மிக்க வலிசெய்தல் நன்று; கோய்வாயின்-கோய்போலும் வாயையுடைய, கீழ் உயிர்க்கு-கீழ்மக்களுக்கு, ஈ - கொடுக்கிற, துற்று - உணவு, குரைத்து எழுந்த - குரைத்துக் கொண்டே எழுந்த, நாய் வாயுள் - நாயின்வாயிற் கொடுத்த, நல்ல தசை விதம் நன்று - நல்ல மாமிச விதத்தினும் நன்மையாம், எ-று.

க-ரை. நற்குண மில்லாதவர்க் கெதிரில் கோவமே நன்று; சான்றாண்மைதீது; மிக்கவலிசெய்தல் நன்று; கீழ்மக்கட் கீழுமுணவு நாய்வாயிற் கொடுத்த தசைக்கு நிகராகும் என்பதாம்.

வி-ரை. சுதம் - கோவம். மதம் - வலி. சான்றாண்மை - சால்புடைமை. சுழிய - சுழியென்னும் உரிச்சொல் லடியாகப் பிறந்த வினையெச்சம். மாண்பு - நற்குணம். கோய்-சுள்முசுக்கும் பாத்திரம். கீழுயிர் என்பதில் உயிர் மக்களுயிரை யுணர்த்திற்று. குரைத்தல் - சத்தித்தல். (சஎ)

நட்டாரை யாக்கிப் பகைபணித்து வையெயிற்றுப்
பட்டா ரகல்கு லார்ப்படிந்—தொட்டித்
தொடங்கினு ரில்லகத் தன்பிற் றுறவா
வுடம்பினு னுய பயன்.

ப-ரை. நட்டாரை ஆக்கி - தம்மோடு நட்புச் செய்தவரைச் செல்வராக்கி, பகை பணித்து-பகைவரைத் தாழ்த்தி, வை - கூர்மையாகிய, எயிறு - பல்லினையுடைய, பட்டு ஆர்-பட்டாடை யணியப் பெற்ற, அகல் அல்குலார் - அகன்ற அல்குலையுடைய மாதரை, படிந்து - சேர்ந்து, ஒட்டி - தொடர்வுற்று, தொடங்கினர் (அகத்து)- முறையாயினு ரிடத்தும், இல் அகத்து - தாம்பிறந்த குடியிற் பிறந்தவரிடத்தும், அன்பின் - அன்பினால், துறவா-நீங்காமையும் ஆகிய இவ்வைந்தும், உடம்பினுன் ஆய-இந்த அரிதான மக்கட் பிறப்புப் பிறந்ததனு லுண்டாகிய, பயன் - பயன்களாம், எ - று.

க-ரை. நட்டாரை உயர்த்தலும், பகைவரைத் தாழ்த்தலும், மாதரைச் சேர்ந்து உறவாதலும், அவரிடத்தும் தாம்பிறந்த குடியிற் பிறந்தவரிடத்தும் அன்புடமையும் ஆகிய இவ்வைந்தும் உடம்பெடுத்ததனுற் பெற்ற பயன்களாம் என்பதாம்.

வி-ரை. ஆக்குதல் - செல்வத்தா னுயரச்செய்தல். பணித்தல்-தாழ்த்தல். அன்பின் என்பதில் இன் என்னும் ஐந்தாவது மூன்றாவதன் கருவீப்பொருளில் வந்தது. துறவாமை யென்பது துறவா என ஈறு தொகுத்தலாயிற்று. உடம்பு என வாளாகுறினானும், நட்டா

ரையாக்கல் முதலிய குணங்கள் பிறவுடம்புகட் கின்மையால் மக்களுடம்பு என்று பொருள் கூறலாயிற்று. (கஅ)

பொய்யாமை பொன்பெறினுங் கள்ளாமை மெல்லியலார்
வையாமை வர்குழலார் நச்சினு—நையாமை
யோர்த்துடம்பு பேருமென் றானவா யுண்ணுனேற்
பேர்த்துடம்பு கோட லரிது.

ப-ரை. பொன் பெறினும் - பொன் பெற்றானுயினும், பொய்யாமை - பொய் சொல்லாமையும்; கள்ளாமை - (பிற்பொருளைக்) களவு செய்யாமையும்; மெல் இயலார் - எளியாரை, வையாமை - வையாமையும்; வார் குழலார் - மாதர், நச்சினும் - விரும்பினாலும், நையாமை - மனந்தளராமையும்; உடம்பு பேரும் என்று ஓர்த்து - தன்னுடம்பு மெலியுமென்று அறிந்து, ஊன் - பிறிதோருடம்பின் தசையை, அவாய் - விரும்பி, உண்ணுனேல் - ஒருவன் உண்ணுனாயின், (அவன்) பேர்த்து - மீட்டும், உடம்பு கோடல் - பிறிதோருடம்பைக் கொள்ளுதல், அரிது - இல்லை, எ-று.

க-ரை. பொய் சொல்லாமையும், பிற்பொருளைக் கள்ளாமை யும், எளியாரை வையாமையும், பிறமாதர் விரும்பினும் அவரைத் தான் விரும்பாமையும், உடம்பு மெலியுமென்று ஊன் உண்ணுமையும், ஒருவன் உடையனாயின், அவன் வேறோருடம் பெடுக்கமாட்டான் என்பதாம்.

வி-ரை. பொன்பெறினும் பொய்யாமை யென்றதனால் அவனது நிராசை பெறப்பட்டது. கள்ளல்-பிற்பொருளை வஞ்சித்துக் கொள்ளல். மெல்லியலார் - பொருளில்லாமையால் மெலிந்திருப்பவர். வர்குழலார் - நீண்ட கூந்தலையுடையவர். நச்சல் - விரும்புதல். நைதல் - மனந்தளர்தல். ஓர்த்து என்பது ஓர்த்து என வலுத்தல் பெற்றது, உண்ணுனேல் என்பதில் ஏல் எனின் என்பதன் மருஉ.

பேர்த்துடம்பு கோடலரிது என்றது இனிப்பிறவான் என்றபடி. கோடல்-கொள்ளுதல். “தனக்குவமையிலாதான் றுள்சேர்த்தார்க் கல்லான், மணக்கவலை மாற்ற லரிது”, “அறவாழி யத்தணன் றுள் சேர்த்தார்க் கல்லாற், பிறவாழி நீந்த லரிது” என்னுந் திருக்குறட் செய்யுட்களில் அரிது என்பது இன்மைப் பொருள் தந்ததுபோல ஈண்டும் அரிது இன்மைப் பொருள்தந்து நின்றது. (கக)

தேவரே கற்றவர் கல்லாதார் தேருங்காற்
பூதரே முன்பொருள் செய்யாதா—ராதரே
துன்பமி லேம்பண்டி யாமே வனப்புடையே
மென்பா ரிருகா லெருது.

ப-ரை. கற்றவர் - அறிவு நூல்களைக் கற்றவர், தேவரே - தேவரை யொப்பாரே யாவர்; கல்லாதார் - அவற்றைக் கல்லாதவரைப்பற்றி, தேருங்கால்-ஆராய்ந்துபார்க்குமிடத்து, பூதரே - பசாசுகளோ டொப்பவரேயாவர்; முன் - முதுமைப் பருவம் வருவதற்கு முன்பே, பொருள் செய்யாதார் - பொருளைத் தேடி வைத்துக் கொள்ளாதவர், ஆதரே-அறிவிலாரேயாவர்; பண்டு-முன்னே, யாம்-யாம் (செல்வ முடையோமாயிருந்ததனால்), துன்பம் இலேம்-துன்ப முடையே மல்லேம், வனப்பு உடையேம் - அழகுடையேம், என்பார் - என்று சொல்லுவோர், இருகால் எருது - இருகால் மாடுகளுக்கு நிகராவர், எ-து.

கூ-ரை. அறிவு நூல்களைக் கற்றவர் தேவரை நிகர்ப்பார்; கல்லாதவர் பிசாசுகளை நிகர்ப்பார்; முதுமைப்பருவம் வருவதற்கு முன்பே பொருள்தேடி வைத்துக்கொள்ளாதவர் அறிவிலாதவரே யாவர்; யாம் முன்னே செல்வராயிருந்தமையால் துன்பமிலேம், அழகுளேம் என்பவர் இரண்டுகால் மாடுகளை நிகர்ப்பார் என்பதாம்.

வி-ரை. தேவரே என்பதில் காரம் தேற்றம், அன்றிப் பிரி நிலை பெயரினுமாம்; பூதரே, ஆதரே என்பனவு மன்ன. தேர்தல்

ஆராய்தல், முன்பொருள் செய்தலாலது - உடம்பு தளர்ந்து அங்கு மிங்கும் ஓடிப் பொருள்தேட இயலாத முதுமைப் பருவம் வருதற்கு முன்பே, அப்பருவத்தி லுதவும்பொருட்டு இளமைப் பருவத்திற்று னே பொருளீட்டி வைத்துக்கொள்ளுதல். நாத்காலெருதிற் பிரித் தற்கு 'இருகா லெருது' என்றார். (உ0)

கள்ளான்கு தென்றுங் கழுமான் கரியாரை
நள்ளா னுயிரிரங்க நாவாடான்—நள்ளானு
யுண்மறுத்துக் கொள்ளானே லூனுடம் பெஞ்ஞான்று
தான்மறுத்துக் கொள்ளான் றளர்ந்து.

ப-ரை. கள்ளான் - (பிறர் பொருளைக்) களவு செய்யாதவனும், சூது - சூதாட்டத்தில், என்றும் - எக்காலத்தும், கழுமான்-பொருற் தாதவனும், கரியாரை - கீழ்மக்களை, நள்ளான் - நட்புக்கொள்ளாதவ னும், உயிர் இரங்க-பிறவுயிர்களிரங்கும்படி, நா ஆடான்-நாவாடாதவ னும், ஊண் நள்ளான் ஆய்-ஊனுணவைப் பொருந்தாதவனும், மறு த்து-தடுத்தது, கொள்ளானேல்-அவ்வுணுணவை ஒருவன் கொள்ளா திருப்பானாயின், தான் - அவன்றான், மறுத்து - மீட்டும், ஊன் உட ம்பு-தசையோடு கூடிய வுடம்பை, எஞ்ஞான்றும் - எந்நாளும், தளர் ன்து - ஒழுக்கம் தளர்ந்து, கொள்ளான் - எடுக்கமாட்டான், எ-று.

க-ரை. கள்ளாமலும், சூதாடாமலும், கீழ்மக்களை நட்புக்கொள் ளாமலும், பிறர் மனம் வருந்தும்படி வன்சொற் சொல்லாமலும், ஊண் ணுண்ணாமலும், ஒருவனிருப்பானாயின், அவன் மீட்டும் பிறக்கமாட் டான் என்பதாம்.

வி-ரை. கள்ளல் - திருடல். கழுமல் - பற்றல். கரியார் - திரு டர். இரங்கல் - வருந்தல். நாவாடல் - பேசுதல். உயிர் என்றது மக்களுயிரை, இரங்குதற்குரியது அதுவே யாதலான். (உக)

பூவாது காய்க்கு மரமுள நன்றறிவார்
மூவாது மூத்தவர் நூல்வல்லார்—தாவா
விதையாமை நானுவ வித்துள மேதைக்
சூரையாமை செல்லு முணர்வு.

ப-ரை. பூவாது காய்க்கும் - பூவாமலே காய்க்கின்ற, மரமும்
உள - மரங்களுமுள்ளன; நன்று அறிவார் - நன்மையை யறிபவர்,
மூவாது மூத்தவர் - ஆண்டுகளால் மூவாராயினும் அறிவினால் மூத்த
வரோடொப்பர்; நூல் வல்லார்-நூல்களைக் கற்றுவல்லவர் (அப்பெற்
றியரேயாவர்); தாவா - கெடாதிருக்க, விதையாமை - பாத்திகட்டி
விதைக்காமலே, நானுவ - முளைப்பனவாகிய, வித்து உள - வித்து
முளவாயிருக்கின்றன; மேதைக்கு - அறிவுடையவனுக்கு, உரையா
மை - பிறர் அறிவியாமலே, உணர்வு செல்லும் - அறிவுதோன்றும்,
எ - று.

க-ரை. பூவாமற் காய்க்குமரம்போல அறிவுடையார் ஆண்டுக
ளால் மூவாராயினும் அறிவினால் மூத்தவரேயாவர்; நூல்களைக் கற்று
வல்லாரும் அத்தன்மையரே; பாத்திகட்டி விதைக்காமலே முளைக்
கிற வித்துமுண்டு; அதுபோல, அறிவுடையார்க்குப் பிறர் அறிவி
யாமலே அறிவு தானேதோன்றும் என்பதாம்.

வி-ரை. பூவாது காய்க்குமாம் - பலா முதலாயின. மூவாது,
மூத்தவர் என்பவற்றிற்குப் பகுதி மூ. விதையாமை நானுவலித்து என்
றது பாத்திகட்டி விதைக்காமல் தானே முளைக்கும் வித்து; அவை
பறவையெச்சம் முதலாயினவற்றோ லுள்ள வித்து. மேதை-பேரறிவு;
அது அதனையுடையானையுணர்த்தினமையால்பண்பாடுபெயர்.(உஉ)

பூத்தாலுங் காயா மரமுமுள நன்றறியார்
மூத்தாலு மூவார்தூ நேற்றாதார்—பாத்திப்

புதைத்தாலு நாறாத வித்துள பேதைக்
குரைத்தாலுஞ் செல்லா துணர்வு.

ப-ரை. பூத்தாலும்-பூத்திருந்தனவாயினும், காயா-காய்க்காத, மரமும் உள - மாங்களுமுண்டு; (அதுபோல) நன்று அறிடார் - நன்மையறியாதவர், மூத்தாலும்-ஆண்டுகளால் முதிர்ந்தாலும், மூலார் - அறிவினால் முகிரார்; நூல் தேற்றாதார் - அறிவு நூல்களைக் கற்றுத் தெளியாதவர் (அத்தன்மையரேயாவர்); பாத்தி புதைத்தாலும் - பாத்திகட்டிப் புதைத்தாலும், நாறாத வித்து உள - முளைக்காத வித்துமுண்டு; (அதுபோல) பேதைக்கு - அறிவிலானுக்கு, உரைத்தாலும் - பிறர் சொன்னாலும், உணர்வு செல்லாது - அறிவு தோன்றாது, எ-று.

க-ரை. பூத்தாலுங் காய்க்காத மரமுண்டு; அதுபோல, நன்மையறியாதவர் ஆண்டின் முதிர்ந்தாலும் அறிவின் முகிரார்; அறிவு நூல்களைக் கற்றுத் தெளியாதவர் அத்தன்மையரேயாவர். பாத்தி கட்டிப் புதைத்தாலும் முளைக்காத வித்துமுண்டு; அதுபோல, அறிவிலானுக்குப் பிறர் சொன்னாலும் அறிவு உண்டாகாது என்பதாம்.

வி-ரை. பூத்தாலுங் காயாமரம் என்றது பாதிரிமர முதலான வற்றை. தேற்றாதார் - தன்வினைப்பொருளில் வந்தது. நாறல் - முளைத்தல். பேதை - அறிவிலான். (உங்)

வடிவினாமை வாய்த்த வனப்பு வணங்காக்
குடிகுலமென் றைந்துங் குறித்து—முடியாத்
துளங்கா நிலைகாணார் தொக்கீர் பசுவா
லிளங்காற் றுறவா தவர்.

ப-ரை. வடிவு - உருவு, இளமை - இளம்பருவம், வாய்த்த வனப்பு - பெற்ற அழகு, வணங்கா குடி - தாழாத குடிப்பிறப்பு,

குலம் - உயர்குலம், என்கிற ஐந்தும் - என்று சொல்லப்படுகிற ஐந்தும், குறித்து - தாம் குறித்து, முடியா - துகர்ச்சி முடியப்பெற்று, துளங்கா நிலை காணார் - அழியாத நிலையைக் காணமாட்டார்; (ஆதலால்) இளங்கால் துறவாதவர் - இளம்பருவத்திலே துறவாதவர், தொக்கு - கூடி, ஈர் - பாரத்தை யிழுக்கின்ற, பசு - எருதோடொப்பர், எ-று.

க-ரை. உருவு, இளம்பருவம், அழகு, உயர்குடி, உயர்குலம் இவ்வைந்தும் முடிவுபோக துகர்வது அருமையாதலால், இளமைப் பருவத்திற்றானே துறவாதவர் பாரத்தை யிழுத்துச் செல்லுகிற எருதை நிகர்ப்பர் என்பதாம்.

வி-ரை. வணங்காக்குடி யென்றமையால் உயர்குடியென்றுரைக்கலாயிற்று. வணங்கா என்பதனை குலம் என்பதன்முன் சேர்த்து உயர்குலம் என்றுரைத்துக்கொள்க. என்ற ஐந்தும் என்பது என்றைந்தும் என நிலைமொழி யீறு தொகுத்தல் பெற்றது. தொக்கு என்பதற்குப் பகுதி தொகு. துளங்கா நிலை-அசையா நிலை. ஈர்த்தல்-இழுத்தல். ஆல் - அசை. துறத்தல் - இருவகைப் பற்றுக்களையும் விடெதல். இருவகைப் பற்றுக்களாவன - அகப்பற்று புறப்பற்று என்பன. நான் என்றல் அகப்பற்று, எனது என்றல் புறப்பற்று; இவற்றை அஹங்காரம் மமகாரம் என்பர் வடநூலார். (உச)

கள்ளுண்டல் காணிற் கணவர்ப் பிரிந்துறைதல்
வென்கில ராய்ப்பிறிற் சேற—ஹன்ஸிப்
பிறர்கரும மாராய்த றீப்பெண் கிளைமைத்
திறமதுதிப் பெண்ணின் றெழில்.

ப-ரை. கள் உண்டல் - கள்ளுண்டலும், காணில் - ஆராய்ந்து பார்க்கின், கணவன் - தன் கணவனை, பிரிந்து உறைதல்-(புணர்ச்சி வேண்டாதே) பிரிந்துறைதலும், வென்கு இலர் ஆய் - நாணுதல்.

இல்லாதவராய், பிறர் இல் சேறல் - பிறர்மனைக்குச் செல்லுதலும், பிறர் கருமம் உள்ளி - பிறர் கருமத்தை நினைத்து, ஆராய்சல் - பிறருடனாராய்தலும், தீ பெண் - தீய பெண்டிரோடு, கிளைமை - சிநேக முடைமையும், (ஆகிய ஐந்தும்) திறமது - தனக்கே யுரியதாக, தீ பெண்ணின்தொழில் - தீய பெண்டிரின் தொழில்களாம், எ-று.

க-ரை. கள்ளுண்டல், கணவனைப் பிரிந்துறைதல், பிறர் மனைக்குச் செல்லுதல், பிறர் கருமத்தைப் பிறருடனாராய்தல், தீயபெண்டிரோடு டிணங்குதல் ஆகிய ஐந்தும் தீப்பெண்ணின் தொழில்களாமென்பதாம்.

வி-ரை. வெள்கு - முதனிலைத் தொழிற்பெயர். உள்ளல் - நினைத்தல். கருமம் - காரியம். ஆராய்சல்=ஆலோசித்தல். கிளைமை - உறவாந்தன்மை (இணக்கம்). திறன் - கூறுபாடு (பங்கு). பஞ்சமகாபாதகங்களுள் ஒன்றாதலால் கள்ளுண்டலை முதற்கூட கூறினார். தீப்பெண்ணின் தொழில்கள் வேறு பலவுளவாயினும் இவ்வைந்தும் அவற்றின் மிக்கன வென்பது தோன்ற இவ்வாறு கூறலாயினர். கள்ளுண்டல் தன் மதிமயக்கத்துக்கும் தன் குடிப்பழிக்கு மேதுவாதலாலும், கணவனைப் பிரிந்துறைதல் கற்பழிவாதலாலும், பிறர்மனைக்குச் செல்லுதல் அவமான மாதலாலும், பிறர்கரும மாராய்சல் தனக்குரிய தன்மையாலும், தீப்பெண்டிரிணக்கம் தனக்குத் தீங்கு பயத்தலாலும் இவ்வைந்தும் 'தீப்பெண்ணின் தொழில்' என்றார். (உரு)

பெருங்குணத்தார்ச் சேர்மின் பிறன்பொருள்வெள வன்மின் கருங்குணத்தார் கேண்மை கழிமி—பெருங்குணர்ந்து தீச்சொல்லே காமின் வருங்காலன் நிண்ணிதே வாய்ச்சொல்லே யன்று வழக்கு.

ப-ரை. பெருங்குணத்தார் - பெருங்குணத்தாரை, சேர்மின் - சென்றடையுங்கள்; பிறன்பொருள்-பிறன்பொருளை வெளவல்மின் -

கவராதேயுங்கள்; கருங்குணத்தார் - தீக்குணத்தாரது, கேண்மை - நட்பை, கழிமின் - விடுங்கள்; ஒருங்கு உணர்ந்து - முற்றுமறிந்து, தீ சொல்லே - (பிறரைச் சொல்லும்) தீய சொற்களையே, காமின் - (சொல்லாது) தடுங்கள்; காலன்வரும்-யமன்வருவான், திண்ணிதே-இது உண்மையே, வாய்ச்சொல்லே அன்று-இது வாய்ச் சொல்லே யன்று, வழக்கு - உண்மை வழக்கேயாம், எ-று.

க-ரை. நற்குண முடையாரைச் சேருங்கள்; பிறன்பொருளைக் கவராதேயுங்கள்; தீக்குண முடையாரை யொழியுங்கள்; தீயசொற்களை வழங்காதிருங்கள்; காலன் வருவான்; இது உண்மையென்பதாம்.

வி-ரை. பெருங்குணம் - பெருமைக் கேதுவாகிய சாந்தமுதலிய நற்குணங்கள். பிறன்-அந்நியன். அஞ்ஞானம் கருமையாதலால் கருங்குணத்தார் என்றது அஞ்ஞானிகளை. அஞ்ஞானிகள் - அறிவிலாதார். கருங்குணத்தார் கேண்மை கழிமின் என்றமையால் அவரைக் கழித்தல் சொல்லாதே யமையும். “யாகாவா ராயினு நாகாக்க காவாக்காற், சோகாப்பர் சொல்லிழுக்குப் பட்டி” என்னுந் திருக்குறளின் பொருளை அடியொற்றி இவரும் ‘தீச்சொல்லே காமின்’ என்றார். காத்தல்-தம்மிடத் துண்டாகாது தடுத்தல்; காவாராயின், அத் தீச்சொற்பயனாகிய துன்பத்தை யதுபவிப்ப ரென்றதாயிற்று. திண்ணிது என்பதில் திண்மை உண்மை யென்னும் பொருளில் வந்தது.

(உசு)

வான்குருவிக் கூடரக்கு வாலுலண்டு கோற்றருதல்
தேன்புரிந்தி யார்க்குஞ் செயலாகா—தாம்புரீஇ
வல்லவர் வாய்ப்பன வென்னாரோ ரோவொருவர்க்
கொல்காதோ ரொன்று படும்.

ப-ரை. வான் குருவி கூடு - வாலிய தூக்கணங் குருவியினற் செய்யப்படும் கூடும், அரக்கு - (பேரேறும்புகளாற் செய்யப்படும்) அரக்கும், வால்-வாலிய, உலண்டு - உலண்டு என்னும் புழுக்களால் தூற்கப்பட்ட தூலும், கோல் தருதல்-(வேறொருவகைப் புழுக்களாற் செய்யப்பட்ட) கோற்கூடும், தேன் - தேனீக்களாற் நிரட்டப்பட்ட தேன்பொதியும், (ஆகிய இவ்வைந்தும்) புரிந்து-விரும்பி, யார்க்கும்-யாவர்க்கும், செயல் ஆகா - செய்தல் முடியா; (ஆதலால்) வல்லவர் - எல்லாம் கற்று வல்லவரும், தாம் புரீஇ - தாம் விரும்பி, வாய்ப்பன என்னார் - நமக்கிவை வாய்ப்பாகச் செய்யலாமென்று கருதவுமாட்டார், ஒரோவொருவர்க்கு-ஒவ்வொருவர்க்கு, ஒல்காது - குறையாது, ஒரோன்று - ஒரோவொரு அருமையாகிய செய்கை, படும்-உண்டா யிருக்குமாதலால், எ-று.

க-ரை. தூக்கணங் குருவியின்கூடு முதலியவற்றைச் செய்தற் கருமை நோக்கி, அவற்றை, எல்லாங்கற்று வல்லவரும் செய்யலா மென்று மனத்தினால் நினைக்கவுமாட்டார் என்பதாம்.

வி-ரை. வான் என்பதற்கு அறிவினால் மேம்பட்ட என்றுரை த்தலுமாம். அரக்கு, தேன் என்பவற்றைச் செய்தற்குரிய பேரேறு ம்பும், தேனீக்களும் வருவித் துரைக்கப்பட்டன. உலண்டு - கோற் புழு. புரீஇ-சொல்லிசை யளபெடை. ஒல்கல் - குறைதல். படுதல் - உண்டாதல். செய்தலருமை நோக்கி, வல்லவர் வாய்ப்பனவென்னார் என்பதில் என்னார் என்பதற்குச் செய்யக் கருதவுமாட்டார் என் றுரைக்கப்பட்டது. இதனால், அற்பவுயிர்களாற் செய்யப்படுங் காரி யங்கள் எல்லாங் கற்று வல்லவராலுஞ் செய்யலாகாதென்பது கூறப் பட்டது. (உஎ)

அறனட்டா னன்னெறிக்க ணிற்க வடங்கா

புறனட்டான் புன்னெறிபோ காது—புறனட்டான்

கண்டெடுத்துக் கட்களவு சூது கருத்தினுற்
பண்டெடுத்துக் காட்டும் பயின்று.

போழிப்புரை. அறத்திற்குப் புறமாகிய பாவவினைகளை யுலகத்தின்கண்ணே நட்டான், சொல்லியடங்காத புல்லிய நெறியிற் போகாதே குற்றமில்லாத அறத்தினைச் சொல்லும் நூலினை யுலகத்துள்ளே நட்ட முழுதுணர்ந்த அறிவினாற் சொல்லப்பட்ட நன்னெறியின்கண்ணே நின்றொழுமுகு; பாவநெறியினை நட்டவன் ஆராய்ந்தெடுத்துக் கள்ளினையும், களவினையும், சூதினையும் தன் கருத்தினாலே பயின்று பண்டுசெய்தாரை யெடுத்துக் காட்டும், எ-று. (உஅ)

ஆணக்கம் வேண்டாதா னொசா நவற்கியைந்த
மாணக்க னன்பான் வழிபடுவான்—மாணக்கன்
கற்பனைத்து மூன்றுங் கடிந்தான் கடியாதா
னிற்பனைத்து நெஞ்சிற்கோர் நோய்.

ப-ரை. ஆண் ஆக்கம் வேண்டாதான்-பிரமசரியம் காப்பவன், ஆசான்-ஆசிரியனென்றற்குரியவன்; அவற்கு இயைந்த மாணக்கன்-அவனுக்கேற்ற மாணவனாவான், அன்பான் - அன்புடையோனும், வழிபடுவான் - வழிபடுவோனும் என்றிருவகையர்; மாணக்கன் - மாணக்கனாவான், கற்பு அனைத்தும் - சுற்குமளவும், மூன்றும் - சாம வெகுளி மயக்கங்கள் என்கிற மூன்றையும், கடிந்தான் - ஒழித்தவனை; கடியாதான் - (அவற்றைக்) கடியாதவன், நிற்பு அனைத்தும் - நிற்குமளவும், நெஞ்சிற்கு - ஆசிரியனது மனத்திற்கு, ஓர் நோய் - ஒரு நோய்போல்வான், எ-று.

க-ரை. பிரமசரியங் காப்பவன் ஆசிரியனாவான், அவனை அன்பு செய்து வழிபடுவோர் முதலியோர் மாணக்கராவார் என்பதாம்.

வி-ரை. ஆணக்கம்வேண்டாமை-பிரமசரியம். ஆணக்கம் என்றது ஆண்மக்கட்குரிய இணைவிழைச்சு முதலியவற்றை. வேண்டா

தான் - வீரும்பாதவன். இவ்வாறு கூறுதலால் இணைவிழைச்சு முதலியவை யில்லாதவனே ஆசிரியனாயிருத்தற்குரியா னென்றதாயிற்று. வழிபடுவான் - ஆசிரியனேவியது செய்வோன். காமவெகுளி மயக்கங்களை முக்குற்றமென்பர். காமவெகுளி மயக்கங்களைக் கடிந்துநின்று ஆசிரியனிடத்துக் கற்பார் நன்மாணக்கர் என்றும், அவற்றைக் கடியாதுநின்று கற்பவர் தீமாணக்கர் என்றும் சொல்லப்படுவர். (உக)

நெய்தன் முகிழ்த்துணை யாங்குடுமி நேர்மயிரு
முய்த லொரு திங்கள் நாளாகுஞ்—செய்த
னுணங்குநா லோதுதல் கேட்டல்மா ணக்கர்
வணங்கி வலங்கொண்டு வந்து.

ப-ரை. (மாணக்கர்க்கு) குடுமி-குடுமியானது, நெய்தல் முகிழ்த்துணை ஆம் - நெய்தல் மொட்டினளவினதாயிருத்தல் தகுதி; நேர் - நீண்ட, மயிரும் - மயிரும், உய்தல் - கழுவாதொழிதல், ஒரு திங்கள் நாள் ஆகும் - ஒருமாதகாலமாகும்; மாணக்கர் செய்தல் - மாணக்கர் செய்கையானது, வந்து வணங்கி - (ஆசிரியனை) வந்து தொழுது, வலங்கொண்டு - பிரதக்ஷிணஞ் செய்து, நுணங்கு நூல் ஒதுதல் - நுண்ணிய நூல்களை யோதுதலும், கேட்டல்-கேட்டலுமாம், எ-று.

க-ரை. மாணக்கனுக்குக் குடுமி நெய்தல் மொட்டினளவாயிருத்தல்வேண்டும். அவன் தலைமயிர் ஒருமாதம்வரையிலுங் கழுவாதிருக்கலாம். ஆசிரியனை வலம்வருதலும், அவனிடத் தோதுதலும், பாடங் கேட்டலும் அவனுக்குரிய செய்கைகள் என்பதாம்.

வி-ரை. நெய்தல் - ஆம்பல். முகிழ் - மொட்டு (மொக்கு). துணை - அளவு. உய்தல் - ஒழிதல் (கழுவாதொழிதல்); அதாவது தலைமுழுகாதொழிதல். செய்தல் - செய்கை. நுணங்குதல் - நுட்பமாதல். ஒதல் - படித்தல். நேர்மயிர் - வினைத்தொகை நிலைத்தொடர். கேட்டல் - சிவணஞ் செய்தல். (ஙஉ)

ஒருவ னறிவானு மெல்லாம்பா தொன்று
மொருவ னறியா தவனு—மொருவன்
குணனடங்கக் குற்றமில் லானு மொருவன்
கணனடங்கக் கற்றானு மில்.

ப-நா. எல்லாம் அறிவான் ஒருவனும் - எல்லாவற்றையும் அறிவானொருவனும், யாது ஒன்றும் அறியாதவன் ஒருவனும் - யா தொன்றையு மறியாதானொருவனும், குணன் அடங்க இல்லான் ஆம் ஒருவனும் - குணமுழுது மில்லாதானொருவனும், குற்றம் இல் லானுமொருவன் - குற்றமுழுது மில்லாதானொருவனும், கணன் அ-ங்க கற்றானும் - நூற்றொகுதிமுழுதும் கற்றானொருவனும், இல்- இவ்வுலகிலில்லை, எ-து.

க-நா. எல்லாமறிந்தவனும், யாதாமறியாதவனும், குணமில் லாதவனும், குற்றமில்லாதவனும், எல்லா நூல்களுங் கற்று வல்லவ னும் உலகத்தில் இல்லையென்பதாம்.

வி-ரை. அறிவானும் என்றவும்மை பிரித்து ஒருவன் என்பத னீற்றில் கூட்டப்பட்டது. அறியாதவனும் என்றவும்மை பிரித்து ஒருவன் என்பதனீற்றில் கூட்டப்பட்டது. அடங்க - முழுதும். குணம் குணன் எனவும், கணம் கணன் எனவும் போலியாயிற்று. கற்றானும் என்றவும்மை பிரித்து ஒருவன் என்பதனீற்றில் கூட்டப் பட்டது. கற்றானும் என மேல்வருதலால், கணன் நூற்றொகுதி யென்றுரைக்கப்பட்டது. (கக)

உயிர்நோய்செய் யாமை யுறுநோய் மறத்தல்
செயிர்நோய் பிறர்கட்செய் யாமை—செயிர்நோய்
விழைவு வெகுளி யிவைவிடுவா னாயி
னிழ்வன் றினிது தவம்.

ப-ரை. உயிர்நோய் செய்யாமை - பிறிதோருயிர்க்குத் துன்பஞ் செய்யாமையும், உறுநோய் மறத்தல் - பிறவுயிர்களால் நேர்ந்த துன்பத்தை மறந்துவிடுதலும், செயிர் நோய் பிறர்கண் செய்யாமை - கோவத்தால் பிறரிடத்துத் துன்பஞ் செய்யாமையும், (ஆகிய இம் மூன்றையும் ஒருவன் உடையனாய்) செயிர் நோய் விழைவு வெகுளி-குற்றத்தைச் செய்யும் துன்பத்தைத் தருகிற ஆசையும் கோவமும் ஆகிய, இவை-இவற்றை, விடுவான் ஆயின் - விடுவானானால், தவம் - (அவன் செய்யும்) தவமானது; இழிவு அன்று - இழிவன்றி, இனிது-இன்பத்தைத் தருவதாகும், எ-று.

ப-ரை. பிறவுயிர்க்குத் துன்பஞ் செய்யாமையும், பிறவுயிர்களால் தனக்குவந்த துன்பத்தை மறத்தலும், கோவமிகுதியால் பிறர்க்குத் தீங்குசெய்யாமையும் ஆகிய இவற்றையுடையனாய், விழைவு வெகுளிகளை யொருவன் விட்டுவிடுவானானால், அவனுடைய தவமானது அவனுக்கு இனிதாய் முடிவுறும் என்பதாம்.

வி-ரை. உயிர் பிறர் என்றது முறையே அஃறிணையுயிரையும் மக்களையும். உயிர்நோய் செய்யாமை யுறுநோய் மறத்தல் என்பதற்கிணங்க, “உற்றநோய் நோன்ற லுயிர்க்குறுகண் செய்யாமை” என்றார் பெருநாவலரும். மறத்தல் - நினைவிலு மில்லாமல் விட்டொழித்தல். விழைவு வெகுளி என்பவற்றை காமக்ரோதம் என்பர் வடநூலார். (கஉ)

வேட்பவன் பார்ப்பான் விளங்கிழைக்குக் கற்புடைமை
கேட்பவன் கேடில் பெரும்புலவன்—பாட்டவன்
சிந்தையா னாகுஞ் சிறத்த லுலகினுட்
டந்தையா னாகுங் குலம்.

ப-ரை. வேட்பவன் பார்ப்பான் - வேள்வி செய்பவன் பார்ப்பானாவான்; விளங்கிழைக்குக் கற்புடைமை - மாதுக்குக் கற்புடைமை

சிறந்தது; கேட்பவன் - பலதூல்களையும் ஆசிரியனை யடுத்துக் கேட்பவன், கேடு இல் - அழிவில்லாத, பெரும்புலவன் - பெரியபுலவனாவான்; அவன் - அப்புலவன், சிந்தையான் ஆகும் பாட்டு - மனத்தானாராய்ந்து பாடும்பாட்டு, உலகினுள் - உலகத்தில், சிறந்தது - மேம்பட்டது; குலம் - ஒருவனது குலனுடைமை, தந்தையான் ஆகும் - அவனது தந்தையாலே அழகுபெற்று விளங்கும், எ-று.

க-ரை. யாகஞ் செய்பவன் பார்ப்பான்; கற்புடைபவன் பெண்; பலதூல்கள் கேட்ட நிந்தவன் பெரும்புலவன்; அவனாற் பாடப்படும் பாட்டு உலகிற் சிறந்தது; ஒருவனது குலனுடைமை யழகுபெற்று விளங்குவது அவனது தந்தையாலேயா மென்பதாம்.

வி-ரை. வேட்டல் - யாகஞ்செய்தல். விளங்கிழை - வினைத் தொகைப்புறத்துப் பிறந்த அன்மொழித்தொகைக் காரணப்பெயர். கற்பு - பதிவிரதாதர்மம். குலம் - குலனுடைமை, அதாவது உயர்குடிப்பிறப்பு. (௩௩)

வைப்பானே வள்ளல் வழங்குவான் வாணிக
னுய்ப்பானே யாசா னுயர்கதிக்கு—உய்ப்பா
னுடம்பினார் வேலி யொருப்படுத்து னாரத்
தொடங்கானேற் சேறற் றுணிவு.

ப-ரை. வைப்பானே-பொருளை யீட்டிவைப்பவனே, வள்ளல் - வள்ளலென்று சொல்லப்படுவான்; வழங்குவான் - அப்பொருளைப் பிறர்க்குக் கொடுப்பவனே, வாணிகன் - வாணிகனென்று சொல்லப்படுவான்; உய்ப்பானே ஆசான் - (அக்கொடையினாலாய பயன் விளைவு மறுமைக்குத் தனக்கு விளைத்துக்கொள்ளுதலால்) ஒருவர்க்கு ஆசிரியனாவான், உயர் கதிக்கு உய்ப்பான் - உயர்கதியிற் செலுத்தவல்லோன், உடம்பின் ஆர் வேலி - உடம்பாகிய வேலியை, ஒருப்படுத்து (போக்கி)-ஒருப்படுத்து நீக்கி, ஊன் - அவற்றின்

தசையை, ஆர - உண்ண, தொடங்கானேல் - ஆரம்பியானாயின், சேறல் - (அவன்) உயர்கதியிற் செல்லுதல், துணிவு - உண்மையாம், எ-று.

க-ரை. பொருளீட்டி வைப்பவன் வள்ளல்; அதனை வழங்கு வோன் வாணிகன்; அக்கொடைப்பயனைத் தனக்கு விளைத்துக் கொள்வோன் ஆசிரியன்; உயர்கதியிற் செலுத்த வல்லவன் ஒருயிரை வதைத்து அதன் தசையை யுண்ணுனாயின் அவன் உயர்கதியடை தல் உண்மை யென்பதாம்.

வி-ரை. வள்ளல் - வரையாது கொடுப்போன். வழங்கல் - தாராளமாகக் கொடுத்தல். வாணிகன் - வியாபாரி. உய்த்தல் - செலுத்தல். உயர்கதி - மோகனம். உடம்பின் என்பதில் இன் அல்வழிச்சாரியை. ஒருப்படுத்தல் - சம்மதப்படுத்தல். ஆர்தல் - உண்டல். தொடங்கானேல் என்பதில் ஏல் எனின் என்பதன் மருஉ. சேறல் - செல்லுதல். (கச)

வைத்தனனாகும் வசைவணக்க நன்றாகச்
செய்ததனனாகும் செழுங்குலமுந்—செய்த
பொருளினனாகுமாம் போக நெகிழ்ந்த
வருளினனாகு மறம்.

ப-ரை. வைத்தனனாகும் - (ஒருவன் பிறனை) வைத்தனனாகும்; வசை ஆகும் - (அவனுக்கு) வசையுண்டாகும்; நன்றாக வணக்கம் செய்ததனாகும் - நன்மை வணக்கம் என்பவற்றைப் பிறர்க்குச் செய்ததனாகும், செழுங்குலமும் ஆகும் - வளமையாகிய குடிப்பிறப்புமாகும்; செய்த பொருளினனாகும் - ஈட்டின பொருளினனாகும், போகம் - இன்பம், ஆகும் - உண்டாகும்; நெகிழ்ந்த - (பிறப்பொருட்டுத்) தன்மனம் நெகிழ்ந்த, அருளினனாகும் - அருள்காரனாக, அறம் ஆகும் - அறமுண்டாகும், எ-று.

க-ரை. ஒருவனை ஒருவன் வைத்தனால் வசையும், வணக்கத் தால் உயர்குடிப்பிறப்பும், பொருள்செய்ததனால் இன்பமும், அருளி னால் அறமும் உண்டாமென்பதாம்.

வி-ரை. வைதல் - திட்டுதல். வசை - பழி. வணக்கம்-பணிவு. செய்தபொருள் என்பதில் செய்த என்பது ஈட்டிய எனப் பொருள் பட்டது. பேகாம் - அறுபவம் - இன்பம். செகிழ்தல் - உருகுதல். அருள் - காரணங்கருதாது ஒருதன்மைத்தா யெல்லார்மீதுஞ் செல் லும் பெருங்கருணை. (௩௫)

இல்லியலார் நல்லறமு மேனைத் துறவறமு
நல்லியலி னாடி யுரைக்குங்கா—னல்லியற்
முனத்தாற் போகந் தவத்தாற் சுவர்க்கமா
ஞானத்தால் வீடாக நாட்டு.

ப-ரை. இல் இயலார்-மனைவாழ்க்கை யியற்கையாகவுடையார் (செய்த), நல் அறமும் - நல்ல அறமும், ஏனை துறவறமும்-மற்றைத் துறந்தோர் செய்யும் நல்ல அறமும், நல் இயலின் - நன்மையாகிய முறையால், நாடி - ஆராய்ந்து, உரைக்குங்கால் - சொல்லுமிடத்து, நல் இயல் தானத்தால் போகம் - நல்லியலாகிய கொடையினால் செல்வதுகர்ச்சியும், தவத்தால் சுவர்க்கம் ஆ - தவத்தினால் சுவர்க்க துகர்ச்சியாகவும், ஞானத்தால்-ஞானத்தினால், வீடு ஆக-வீடாகவும், நாட்டு - நிலைபெறுத்துவாயாக, என்று.

க-ரை. இல்லறத்தார் செய்த அறமும், துறவறத்தார் செய்த அறமும், ஆராயின், கொடையால் செல்வதுகர்ச்சியும், தவத்தால் சுவர்க்கமும், ஞானத்தால் வீடும் பெறுவரென்பதாம்.

வி-ரை. இல்-இல்வாழ்க்கை. இயலார் - இயல்பாகவுடையவர். நல்லியல்-நன்மையாகிய முறைமை, அதாவது ஒருபாற்றோடாமை.

2.

4. உத்தரவு பிறப்பித்து அரசின் மூலம் இவ்வாறு உத்தரவு
 செய்யப்பட்டது.

1. அச்சுடோ யாபுலங்கால் அந்நாம மயத்திதரடு
 கச்சுடில் கதம்பா மருவாந்தரால் - மெய்யிய
 கோகா மயிலுள்ள உபயோகம் அங்குலங்கால்
 இ. கதா வகையி னியல் 4 (4. உத்தி. 206)

2. கதம்பா மயிலு மெய்யியல் கதாநித் மயமின்மை
 மெய்யியல் மய அந்நாமத்தி மய - மெய்யியல்
மருவாந்தரால் யாபுலங்கால் கதாநித் மயத்திதரடு
 மருவாந்தரால் மெய்யியல் 4 கதாநித். (4. உத்தி - 207)

3. கதாநித் அந்நாமத்தி மெய்யியல் இ. கதாநித்
 அந்நாம மருவாந்தரால் கதாநித் - மெய்யியல்
 அந்நாமத்தி மயிலு மெய்யியல் கதாநித்
 மருவாந்தரால் மெய்யியல் கதாநித் (4. உத்தி - 311)

(நடுவுநிலைமை). தானம் - கொடுத்தல். போகம் - இன்பதுகர்ச்சி. வீடு - முத்தி. (உ.சு)

மயிர்வனப்புங் கண்கவரு மார்பின் வனப்பு
முகிர்வனப்புங் காதின் வனப்புஞ்—செயிர்தீர்ந்த
பல்லின் வனப்பும் வனப்பல்ல நூற்கியைந்த
சொல்லின் வனப்பே வனப்பு.

ப-ரை. மயிர் வனப்பும் - தலைமயிரா லுண்டாரும் அழகும், கண் கவரும் - (கண்டாது) கண்களைக் கவர்தற்குரிய, மார்பின் வனப்பும் - மார்பினாலுண்டாகும் அழகும், உகிர் வனப்பும் - நகத்தாலுண்டாகும் அழகும், காதின் வனப்பும் - செவியினாலுண்டாகும் அழகும், செயிர் தீர்ந்த - குற்றம் நீங்கின, பல்லின் வனப்பும் - பல்லினாலுண்டாகும் அழகும், வனப்பு அல்ல - அழகல்ல; நூற்கு இயைந்த - நூல்கட்குப் பொருந்திய, சொல்லின் வனப்பே - சொல்லழகே, வனப்பு - அழகாகும், எ-று.

க-ரை. தலைமயிரினழகும், மார்பினழகும், நகத்தினழகும், செவியினழகும், பல்லினழகும் ஆகிய இவற்றினும், நூல்களிலுள்ள சொல் லழகே சிறந்த தென்பதாம்.

வி-ரை. மயிர்வனப்பு எனவாளாகுநினானும், அது ஆண்மக் கள் பெண்மக்களுடைய தலைமயிரையே குறித்தது. கண் கவர்தலா வது - பிறிதோரிடத்துச் செல்லாது தன்னிடத்தே பதிந்து பறிப் பரிதாய் நிற்குமாறு பார்ப்பவர்கள் கண்களை வயப்படுத்தல். மயிர் வனப்பு முதலிய ஐவகைவனப்பினும் கல்வியழகே சிறந்ததென்றற்கு இவ்வாறு கூறினர். இளமைப்பருவத்திலுள்ள மயிர்வனப்பு முதலிய வை முதுமைப்பருவத்தில் நரை முதலியவற்றற் கெட்டொழிதல் போலாது, கல்வியழகு மேன்மேலுஞ் சிறந்து நின்றலால், 'நூற்கியை ந்தசொல்லின் வனப்பேவனப்பு' என்றார். இதற்குத் தாரணம்: நரலடி

யார், “குஞ்சி யழகுங் கொடுத்தானைக் கோட்டழகும், மஞ்ச ளழகு மழகல்ல-நெஞ்சத் து, நல்லம் யாமென்னு நடுவு நிலையால், கல்வி யழகே யழகு.” (ங௭)

தொழீஇயட வுண்ணார் தோழரிற் றஞ்சார்
வழீஇய பிறர்பொருளை வெளவார்—கெழீஇக்
கலந்தபிற் கீழ்காணார் காணாய் மடவாய்
புலந்தபிற் போற்றார் புலே.

ப-ரை. தொழீஇ - தொழுத்தையானவன், அட - சமைத்து வைக்க, உண்ணார் - (அவ்வுணவை அறிவுடையார்) உண்ணமாட்டார்; தோழர் - நண்பரது, இல் - வீட்டில், துஞ்சார் - (தனியே புகுந்து) உறங்கமாட்டார்; வழீஇய - மறந்த, பிறர் பொருளை - பிறரது பொருள்களை, வெளவார் - கவர்த்துகொள்ளமாட்டார்; கெழீஇ - தழுவி, கலந்தபின் - சிலரைநட்டபின்பு, கீழ் - (அவரது) கீழ்மையாகிய குணத்தை, காணார் - ஆராய்ந்து பார்க்கமாட்டார்; புலந்தபின் - (சிலரொடு) பகைத்தபின்பு, புலே - (அவரது) கீழ்மைக் குணத்தை, போற்றார் - போற்றாது அவரை வஞ்சித்துக் கெடுப்பார், எ-று.

க-ரை. தொழுத்தை சமைத்ததை யுண்டலும், தோழர்வீட்டில் தனியேபுகுந்துறங்கலும், பிறர்மறந்துவைத்த பொருளைக் கவர்த்து கொள்ளலும், ஒருவரைச் சிடுக்கித்த பின்பு அவரது தீக்குணத்தை யாராய்தலும், ஒருவரைப் பகைத்தபின்பு அவரை வஞ்சித்துக் கெடுக்காது அவரது இழிகுணத்தைப் போற்றாதுதலும் அறிவுடையார் செயல்களன் றென்பதாம்.

வி-ரை. தொழுத்தை - அடிமைப்பெண். அடல் - சமைத்தல், வழுவிய எனற்பாலது வழீஇயவென அளபெடுத்தது. இது சொல்லி சையளபெடை. கெழீஇ என்பதுமது. காணாய் - பாராய். மடவாய்-

மகடே முன்னிலை. இவ்வாறு மகடே முன்னிலையாய்க் கூறல் கவி
மரபு. இது “பல்லவத்தின் சந்தமடிய வடியான் மருட்டிய தாழ் குழி
லே”, “வேய்புரையு மென்றோளி”, “சிறுதுதற் பேரமார்க்கட் செய்ய
வாயைய நுண்ணிடையாய்”, “வாரும்வட முந்துயிலு முகிண்முலை
வாணுதலே” என்றற்றொடக்கத்தனவற்றா லினிது விளங்கும். புல
த்தல் - பகைத்தல். (ந அ)

பொய்யாமை நன்று பொருணன் றுயிர்நோவக்
கொல்லாமை நன்று கொழிக்குங்காற்—பல்லார்முற்
பேணுமை பேணுந் தகைய சிறிதெனினு
மாணுமை மாண்டார் மனம்.

ப-ரை. பொய்யாமை - பொய்சொல்லாதிருத்தல், நன்று -
(ஒருவற்கு) நன்மையாம்; பொருள்நன்று-பொருள் செய்தல் நன்மை
யாம்; உயிர்-பிறிதோருயிர், நோவ - வருந்த, கொல்லாமை - கொல்
லாதிருத்தல், நன்று - நன்மையாம்; கொழிக்குங்கால் - ஆராயுமிட
த்து, பேணும் தகைய-(ஒருவன் தான்) விரும்புந் தன்மையவற்றை,
பல்லார்முன் பேணுமை - பலரறிய விரும்பாமை, (நன்று - நன்மை
யாம்); மாண்டார்-மாட்சிமைப்பட்டாரது, மனம்-மனமானது, சிறிது
எனினும் - சிறிதாயினும், மாணுமை-(மனைவாழ்க்கைக்கு மீள்கைக்
கண்) ஒருப்படாமை, (நன்று - நன்மையாம்), எ-று.

க-ரை. ஒருவன் பொய் சொல்லாதிருத்தலும், பொருள்செய்த
லும், பிறிதோருயிரைக் கொல்லாதிருத்தலும், தான் விரும்புவற்
றைப் பலரறிய விரும்பாமையும், தவசிகளுடைய மனம் இவ்வாழ்க்
கையில் மீளாமையும் நன்மையென்பதாம்.

வி-ரை. பொய்யாமை - எதிர்மறைத் தொழிற்பெயர்; உடன்
பாட்டில் பொய்த்தல் எனவரும். பொய்யாமை யென்பதற்கு மெய்

சொல்லுதல் என்பது பொருள். பொருணன்று என்பதில் செய்த வென லொருசொல் வருவித்துச் சேர்த்துரைக்கப்பட்டது. கொழித்தல்-ஆராய்தல். பேணல் - விரும்பல். மாண்டார் - மாட்சிமையுடையவர், மனமிதந்தவர் எனினுமாம். பெய்யாமை நன்று என்றதனால் பெய்த்தல் தீது என்பதும், பொருணன்று என்றதனால் பொருள் செய்யாமை தீது என்பதும், கொல்லாமை நன்று என்றதனால் கொல்லுதல் தீது என்பதும், பேணாமை நன்று என்றதனால் பேணுதல் தீது என்பதும், மாணாமை நன்று என்றதனால் மாண்டல் தீது என்பதும் பெறப்பட்டன.

(நக)

பண்டாரம் பல்கணக்குக் கண்காணி பாத்தில்லா
ருண்டா ரடிகிலே தோழரிற்—கொண்டாரா
யாக்கைக்குத் தக்க வறிவில்லார்க் காப்படுப்பிற்
காக்கைக்குக் காப்படுத்த சோறு.

ப-ரை. பண்டாரம் - பண்டாரத்தினையும், பல்கணக்கு - பல்கணக்கினையும், கண்காணி - கண்காணியையும், இல்லார் - தன்கோயிலினுள்ளுறையு மங்கையரையும், உண்டு ஆர் அடிகில்-தனக்குண்ணவாக்கு முணவினையும், பாத்து-பகுத்த, யாக்கைக்கு தக்க-மக்களுடம்பிற்குத்தக்க, அறிவில்லார்-அறிவிலாரையும், தோழரின் கொண்டாராய் - தன்தோழரைப்போலக் கொண்டவராய், காபடுப்பின் - காவாவிடின், (அக்காவல்) காக்கைக்கு-காகத்திற்கு, சோறு காப்பு அடுத்த - சோற்றுக்காவலமைந்தாற்போலும், எ-று.

க-ரை. பண்டார முதலியோரைக் காவாவிடின், அக்காவல் சோற்றுக்காவற் றொழிலைக் காகத்திற் கிட்டாற்போலும் என்பதாம்.

உடையிட்டார் புன்மேய்வா ரோடுநீர் புக்கார்
படையிட்டார் பற்றேது மின்றி—நடையிட்டா

ரிவ்வகை யைவரையு மென்று மணுகாரே
செவ்வகைச் சேவகர் சென்று.

ப-ரை. உடை இட்டார் - (தமக்கஞ்சி) உடுத்த புடவையைப் போகவிட்டவர், புல் மேய்வார் - புற்பரித்து வாயிலிட்டார், ஒடி நீர் புக்கார்-ஒடுகிற நீரிற் புகுந்தவர், படை இட்டார்-கைப்படையை விட்டவர், பற்று ஏதும் இன்றி - பற்றுச் சிறிதுமில்லாமல், நடையிட்டார் - (ஓடமாட்டாது) நிலைதளர்த்திருந்தவர், இவ்வகை ஐவரையும் - இவ்வகைப்பட்ட ஐவரையும், செவ்வகை சேவகர் - செவ்வகையினராகிய சேவகர், என்றும் - எந்நாளும், சென்று - தீங்குசெய்யச் சென்று, அணுகார் - சேரமாட்டார், எ-று.

க-ரை. - உடுக்கையிழந்தவர் முதலிய ஐவரையும் வருத்தாதொழிதல் வீசர்க்குரிய தருமமென்பதாம்.

வி-ரை. உடை-உடுக்கை, தொழிலாகுபெயர்; இது ஆடையென்னும் பொருளுணர்த்துவது. படை - படித்தற்குரியது. படித்தல்-கொல்லுதல். ஆயுதம் என்பது பொருள். செவ்வகைச் சேவகர் என்றது-அறம்பொருள் செய்யுஞ்சேவகரை. இவர் உடையிட்டார் முதலிய ஐவரையும் சென்றணுகி வருத்தலாகாதென்ப திதனற் போந்த பொருள்.

(சக)

பூவாதாள் பூப்புப் புறக்கொடுத் தாளிலிங்கி
யோவாதாள் கோல மொருபொழுதுங்—காவாதாள்
யசர்யார் பிறர்மனையா ளுள்ளிட்டிவ் வைவரயுஞ்
சாரார் பகைபோற் சலித்து.

ப-ரை. பூவாதாள் - பூப்பில்லாத கன்னியும், பூப்பு புறக்கொடுத்தாள் - பூப்புத் தவிர்த்தவளும், இலிங்கி - இலிங்கியும், ஒருபொழுதும் - ஒருகாலத்தும், கோலம் ஓவாதாள் காவாதாள் - கோலஞ்செய்

தலை யொழியாதவளாய்த் தன் கற்பைக்காவாத வேசையும், யார் யார் பிறர் மனையாள்-பிறாகிய யாவர்க்குமுரிய மனையாளும், உள்ளிட்ட இஐவரையும் - உள்ளிட்ட இந்த ஐவரையும், பகைபோல் சலித்து - பகைவரைப்போல வெறுத்து, சாரார் - (அறிவுடையார்) சேரார் என - று.

க-ரை. பூப்பில்லாத கன்னி, பூப்பொழிந்தவள், இலிங்கி, வேசை, பிறன்மனைவி என்னும் இவ்வைவரையும் அறிவுடையார் சேரார் என்பதாம்.

வி-ரை. பூவாதாள்-திரளாதபெண். பூப்புப்புறக்கொடுத்தாள் - பூப்பு நின்றுவிட்டவள். இலிங்கி-தவஞ்செய்யுங் கன்னிகை. தன்னை யெப்பொழுதும் அலங்கரித்துக்கொண்டு, ஆடவரை மயக்குமவளாத லாலும், கற்புப்பேணாதவளாதலாலும், வேசையை, 'ஓவாதாள் கோல மொருபொழுதுங் காவாதாள்' என்றார். உள்ளிடல் - அடக்கல். சலித்தல் - வெறுத்தல். பகைபோல் - பகைவரை வெறுத்தல்போல. சார்,நல் - பொருந்தல். பகை - பண்பாகுபெயர். (சஉ)

வருவாய்க்குத் தக்க வழக்கறிந்து சுற்றம்
வெருவாமை வீழ்ந்துவிருந் தோம்பித்—திருவாக்குந்
தெய்வதையு மெஞ்ஞான்றுந் தேற்ற வழிபாடு
செய்வதே பெண்டிர் சிறப்பு.

ப-ரை. வருவாய்க்கு தக்க வழக்கு அறிந்து - தம் கணவரது வருவாய்க்குத் தகுதியையும் அதற்கேற்ப வழங்குதலையும் அறிந்து, சுற்றம் வெருவாமை வீழ்ந்து - சுற்றத்தார் வெருவாவண்ணம் அவர் களை விரும்பித்தழுவி, விருந்து ஓம்பி - விருந்தினரை உபசரித்து, திருவாக்கும் - செல்வத்தை மேன்மேலும் உயர்த்துக்கிற, தெய்வத் தை - தேவதையை, எஞ்ஞான்றும் - எந்நாளும், தேற்றம் தெளி

வாகிய, வழிபாடு செய்வதே-வழிபடுதலைச் செய்வதே, பெண்டிர் சிறப்பு - மாதர்க்குச் சிறப்பாவன, எ-று.

க-ரை. தம் கணவரது வருவாயினளவை யறிதலும், அதற்கேற்ப வழங்குதலும், சுற்றத்தாரைத் தழுவலும், விருத்தினரை யுபசரித்தலும், தெய்வவழிபாடும், ஆகிய இவ்வைந்து தொழில்களும் மாதர்க்குச் சிறப்பாவன வென்பதாம்.

வி - ரை. வருவாய் - வருமானம். வழக்கு - வழங்கல், அதாவது செலவுசெய்தல். சுற்றம் - சூழ்ந்திருப்பவர், இது தொழிலாகுபெயர். வருவாமை - எதிர்மறை வினையெச்சம். விருந்து - பண்பாகுபெயர். ஒம்புதல்-உபசரித்தல். தெற்ற எனப் பாடமோதி கடக்கேன வெனப் பொருள்கூறலுமாம். வழிபாடு = முதனிலை திரிந்த தொழிற் பெயர்; முதனிலை வழிபடு. சிறப்பைத் தருமவற்றைச் சிறப்பென்றார் கருவியாகுபெயரான். (சுரு)

நா ள்கூட்ட மூர்த்த மவற்றோடு நன்றாமக்
கோ ள்கூட்டம் யோகங் குண னுணர்ந்து—தோ ள்கூட்ட
லுற்றானு மல்லா னுமைந்து முணர்வானுற்
பெற்றானுட் கொள்க பெரிது.

ப-ரை. நா ள்கூட்டம் - நாட்பொருத்தம், மூர்த்தம் - முகூர்த்தம், அவற்றோடு-அவற்றுடனே, நன்ற ஆம்-நன்மையாகிய, அ கோ ள்கூட்டம் - அத்தக் கிரகப்பொருத்தம், யோகம்-யோகமும், குணன்-(இவற்ற லுண்டாகிற) நன்மையும், உணர்ந்து-ஆராய்ந்தறிந்து, பெற்றால்-(இவையைந்தும் நன்மையாயிருக்கிற) நாளைப் பெற்றால், ஐந்தும் உணர்வான்-இவ்வைந்தனையு மறிந்து சிலநன்மையாகிய சாரியங்களைச் செய்வோனும், தோ ள்கூட்ட லுற்றானும் - (ஒருவனோடொருத்தியைத்) தோ ள்கூட்ட லுற்றவனும், பெரிது நாள் கொள்க - மிகவும் நல்லநாளாகக் கொள்க, எ-று.

க-ரை. ஒருவனோ டொருத்தியைச் சேர்க்கலுற்றவனும், வேறு சில நற்காரியங்களைச் செய்யலுற்றவனும், நாட்பொருத்த முதலியவைந்தும் நன்மையா யமையப்பெற்ற நானோ யாராய்ந்தறிந்து, அந்த நானோ நல்லநாளாகக் கொள்க என்பதாம்.

வி-ரை. மூர்த்தம் - நன்முகூர்த்தம். கிரகம் - ஞாயிறு முதலாயின. தோள்கூட்டல் - தோள் புணர்வித்தல். “நலக்குரியார் யாரெனினுமகீர் வைப்பிற் - பிறர்க்குரியா டோடோயா தார்” என்பது திருக்குறள். நாட்கொள்ளல் - நன்னாளாகக் கோடல். (சச)

பேணடக்கம் பேணுப் பெருந்தகைமை பீடுடைமை
நாடுணடுக்க மென்றைந்து நன்றாகப்—பூடுணடுக்கம்
பொன்வரைக்கோங் கோழுலைப் பூந்திருவே யாயினுந்
தன்வரைத் தாழ்த்த வரிது.

ப-ரை. பேண் - உறவினரைப் பேணலும், அடக்கம்-அடக்க முடைமையும், பேணு - (பிறனொருவனைப்) பேணுத, பெருந்தகைமை - பெருந்தன்மையும், பீடு உடைமை - பெருமையுடைமையும், நாண் ஒடுக்கம் - நாணத்தாலுண்டாகும் ஒடுக்கமும், என்ற ஐந்தும்-என்று சொல்லப்பட்ட ஐந்தினையும், (பொருந்தாது), பூண் ஒடுக்கம்-பூண்டங்கின, பொன்வரை-பொன்மலைபோன்ற, கோங்கு ஏர்-கோங்கரும்பி னழகையுடைய, முலை - தனங்களையுடைய, பூ திருவே ஆயினும்-தாமரைமலரில் வாழ்கின்ற இலக்குமியேயாயினும், தன்வரை - (தன் கொழுநனைத்) தன்னளவின், தாழ்த்தல்-தாழ்த்துதல், அரிது- (நன்மையாதல்) இல்லை, எ-று.

க-ரை. ஒருத்தி, திருமகளை நிகர்த்தவளேயாயினும், சுற்றந்தழால் முதலிய ஐந்தினையும் கைவிட்டுத் தன்கணவனைத் தன்னளவிற்குழ்த்துதல், அவளுக்கு நன்மையைத் தருதலில்லை யென்பதாம்.

வி-ரை. பேண் - முதனிலைத்தொழிற்பெயர். அடக்கம் - ஒடுக்கம்; பகுதி அடங்கு. பேணல் - காத்தல். பீடு - பெருமை. பூண் - ஆபரணம். பொன்வரைக் கோங்கேர்முலை என்பதற்குப் பொன்மலையும் கோங்கரும்புமாகிய இவற்றினழகையுடைய தனம் எனினுமமையும். பூ - செந்தாமரைமலர் எனக்கொள்க மேல் திருவென வருதலான். தாழ்த்தல் - கீழ்ப்படுத்தல். அரிது ஈண்டின்மை குறித்தது.

வாரசான்ற கூந்தல் வரம்புயர வைகலு
நீர்சான் றுயரவே நெல்லுயருஞ் - சீர்சான்ற
தாவாக் குடியுயரத் தாங்கருஞ்சீர்க் கோவுயரும்
ஒவா துரைக்கு மூலகு.

ப-ரை. வாரசான்ற - நீட்சிமிசுத்த, கூந்தல் - கூந்தலையுடையாய், வரம்பு - வயல்வரம்பு, உயர-உயரவே, நீர்சான்று-நீர்நிறைந்து, உயரவே - உயர்ந்துவரவே, நெல் உயரும் - நெல் உயர்ந்து விளையும்; சீர் சான்ற - சிறப்புமிக்க, தாவா - அழியாத, குடி உயர - குடிகள் உயரவே, தாங்கு அரு-பகைவரால் தாங்குதற்கரிய, சீர்-சிறப்பினையுடைய, கோ - அரசன், உயரும் - உயர்வான், (என்று) உலகு - இவ்வுலகமானது, ஒவாது உரைக்கும் - ஒழியாமற் சொல்லிவிற்கும் என்று.

க-ரை. வரம்புயர நீருயரும், நீருயர நெல்லுயரும், நெல்லுயரக் குடியுயரும், குடியுயரக் கோனுயர்வான் என்பதாம்.

வி-ரை. வார் - நீட்சி. சான்ற - சால என்னு முரிச்சொல்லடியாகப் பிறந்த பெயரெச்சம். வரம்பு என வாளா கூறினாரேனும், மேல் வருவனவற்றிற்கேற்ப, வயல்வரம்பு என்றுரைக்கப்பட்டது. சான்று சால என்னு முரிச்சொல்லடியாகப் பிறந்த வினையெச்சம். இது உயரவென்னும் வினையெச்சம். தாவா எதிர்மறைப் பெயரெச்சம். இது குடியென்னும் பெயர்கொண்டது. கோ என்னும் ஒரெழுக்

தொருமொழி னகாச் சாரியை பெறுது கோ என்றே நின்றது. என்று என ஒருசொல் வருவித் துரைக்கப்பட்டது. ஓவாது என்னும் வினையெச்சம் உரைக்கும் என்னும் வினையெண்டது. தாவா ஓவாது என்பவற்றிற்குப் பகுதிகள் முறையே தா ஓ. உலகு இடவாருபெயராய் உலகிலுள்ளாரை யுணர்த்திற்று. உலகு-உயர்ந்தோர் எனினுமாம். வார்சான்ற கூந்தல்-அண்மைவிளி, மகடே உ முன்னிலை.

அழியாமை யெத்தவமுஞ் சார்ந்தாரை யாக்கல்
பழியாமை பாத்தல்யார் மாட்டு—மொளியாமை
கன்றுசா வப்பால் கறவாமை செய்யாமை
மன்றுசார் வாக மனை.

ப-ரை. எ தவமும் - எவ்வகைப்பட்ட தவத்தினையும், அழியாமை - கெடுக்காமையும், சார்ந்தாரை - தம்மை வந்தடுத்தவரை, ஆக்கல் - உயரச்செய்தலும், பழியாமை - பிறர்தம்மைப் பழியாமல், யார்மாட்டும் - யாவரிடத்தும், ஒளியாமை - மறைக்காமல், பாத்தல்-பகுத்துண்டலும், கன்று சாவ - கன்று இறத்தலும், பால்கறவாமை- (அந்தக்கன்றையின்றி தாய்ப்பசுவின்) பாலுக்கறவாமையும், மன்று சார்வு ஆக - மன்றையடுத்திருக்க, மனை செய்யாமை - மனையெடாமையும், (ஆகிய இவை நன்மையென்று சொல்லுவர் பெரியோர்), என்று.

க-ரை. தவத்தை யழிக்காமையும், அடைந்தாரை யாக்குதலும், பகுத்துண்டலும், கன்றுசெத்தபசுவைப் பால்கறவாமையும், மன்று சார்வாக மனையெடாமையும் நற்செயல்களா மென்பதாம்.

வி-ரை. தவத்தையழித்தலாவது-தவத்திற்கு இடையூறு செய்தல். தவத்திற் கிடையூறுசெய்தல் மஹாபாதகமாதலால் அழியாமை யெத்தவமும் என அதனை முற்கூறிவற்புறுத்தினார் பழியாமை-எதிர் மறைத் தொழிற்பெயரன்று. எதிர்மறை வினையெச்சம். இதுவும்

ஒளியாமைமயம் பாத்தல் என்னும் வினேகொண்டு முடிந்தன. கன்று சாவ என்றதனால் பால் கறவாமை யென்றது அதன் தாய்ப் பசுவினிடத்தென்பது பெறப்பட்டது. மன்று - சபை. நீதித்தலம் எனினுமாம். மனைசெய்தல்-வீடுகடுத்தல் (வீடுகட்டுதல்). (சஎ)

நசைகொல்லார் நச்சியார்க் கென்றுங் கிளைஞர்
மிசைகொல்லார் வேளாண்மை கொல்லா—ரிசைகொல்லார்
பொன்பெறும் பூஞ்சணங்கின் மென்முலையாய் நன்குணர்ந்தா
ரென்பெறினுங் கொல்லா ரியைந்து.

ப-ரை. நச்சியார்க்கு - தம்மை விரும்பினவரது, நசை - விருப்பத்தை, என்றும் - எக்காலத்தும், கொல்லார் - கொல்லமாட்டார்; கிளைஞர்மிசை - தம்கிளைஞர் மிசையுமிசையை, கொல்லார்-கொல்லமாட்டார்; வேளாண்மை கொல்லார் - உபகாரத்தைக் கொல்லமாட்டார்; இசை கொல்லார் - தமக்குவரும் புகழைக் கொல்லமாட்டார்; நன்கு உணர்ந்தார் - அறத்தை யறிந்தவர், என்பெறினும்-எவ்வின் பத்தைப் பெறலாயிருப்பினும், இயைந்து - மனமிசைந்து, கொல்லார் - ஒருயிரையுங் கொல்லமாட்டார்; பொன் பெறும்-பொன்னிறத்தைப்பெற்ற, பூ - அழகாகிய, சுணங்கின் - தேமலையுடைய, மெல்முலையாய் - மெல்லிய தனங்களையுடையாளே, எ-று.

க-ரை. நன்குணர்ந்தார், நசைகொல்லார், கிளைஞர்மிசைகொல்லார், வேளாண்மை கொல்லார், இசைகொல்லார், ஒருயிரையுங் கொல்லார் என்பதாம்.

வி-ரை. நசை - விருப்பம். கொல்லல் - கெடுத்தல். கிளைஞர் - உறவினர். மிசை - மிசையப்படுவது (சோறு); மிசைதல் - உண்டல். வேளாண்மை - ஒருவர் தமக்குச் செய்தநன்றி, என்பெறினும் என்றது எவ்வகைப்பட்ட மேற்பாட்டினைப் பெறலாயிருப்பினு மென்ற

படி. பொன்பெறுஞ் சுணங்கின் மென்முலையாய் என்றது மகதே
முன்னிலை. நன்கு என்றது தருமத்தை, துதனினுமிக்க நன்மை
பயப்பதொன் நின்மையான். (௫௮)

நீண்டநீர் காடு களர்நிவந்து விண்டோயு
மாண்ட மலேமக்க ஞள்ளிட்டு—மாண்டவ
ராய்ந்தன வைந்து மாண வுடையானே
வேந்தன நாட்டல் விதி.

ப-ரை. நீண்ட நீர் - மிகுந்த நீரும், காடு - காடும், களர் -
சேறும், நிவந்து விண் தோயும் - உயர்ந்து ஆகாயத்தைத் தொடுகிற,
மாண்டமலே - பெரியமலையும், (மாண்ட) மக்கள் - மாட்சிமைப்பட்ட
காலாட்களும், உள்ளிட்டு - அசுப்படுத்து, மாண்டவர் - பெரியோர்,
ஆய்ந்தன - ஆராய்ந்தெடுத்தனவாகிய, ஐந்தும் - இவ்வைந்தனையும்,
அரண் ஆ உடையானே - தனக்கு அரணாக வுடையவனே, வேந்தன்
ஆ நாட்டல் - அரசனாக நியமித்தல், விதி - விதியாகும், எ-று.

க-ரை. நீர், காடு, சேறு, மலே, காலாட்கள் என்னுமில் வைந்
தனையும் தனக்கரணாக வுடையவனே அரசனாக நியமித்தல் விதியாகு
மென்பதாம்.

வி-ரை. நீண்ட நீர் - ஆழ நீளங்களுள்ள நீர், காடு - குறுங்காடு
பெருங்காடுகள். களர் - காலாழுஞ் சேற்றுநிலம். மாண்டமலே -
“விசும்பினுக்கேணி நெறியன்ன சின்னெறிமேல் மறைதூங், கசும்
னிற்றுன்னியனே துழைந்தா லொக்குமைய மெய்யே, இசும்பினிற்
சின்னைக்கு மேற்கரிது” என்றபடியே, பகைவரணுகாமை வெருவி
யோட்டெடுத்தற் றூரியமலே. மாண்டமக்கள் - போர்த்தொழிலிற்
கைவந்தமக்கள். மாண்டவர் - கல்வி கேள்வி யறிவொழுக்கங்களிற்
சிறந்தவர். மாண் தவர் எனப்பிரித்து, மாட்சிமைப்பட்ட தவத்தினை

யுடையவர் என்றுரைத்தனுமாம். மாண்ட என்னும் அடை மக்களுக்குக் கூட்டப்பட்டது. அரண் - காவல். விதி - முறைமை. (சக)

பொச்சாப்புக் கேடு பொருள்செருக்குத் தான்கேடு
முற்றுமை கேடு முரண்கேடு—தெற்றத்
தொழின்மகன் தன்னோடு மாற்றாயி னென்று
முழுமகற்குக் கேடி னுரை.

ப-ரை. பொச்சாப்பு கேடு - மறதி கேடாம்; பொருள் செருக்கு கேடு - பொருள் மிகுதியா யுடைமையாற் களித்தல் கேடாம்; முற்றுமை கேடு - தான் அறிவு முதிராமை கேடாம்; முரண் கேடு - விரோடு முரணுதல் கேடாம்; தெற்ற-தெளிவாக. தொழில் மகன் தன்னோடு - தனக்குத் தொழில்செய்யு மகனோடு, மாறு ஆயின் - மாறுபட்டுச் சீறுவனாயின், என்றும் - எந்நாளும், உழுமகற்கு - உழு மகனுக்கு, கேடின் உரை - கேடாகச் சொல்லக்கடவை, எ-று.

க-ரை. மறதி, பொருட்செருக்கு, பேரறிவின்மை, முரண், தொழின்மகனோடு மாறுபடல், இவ்வவத்தும் உழுமகன் உடையனாயின், அவன் கெட்டொழிதல் திண்ணமென்பதாம்.

வி-ரை. பொச்சாப்பு - கடைப்பிடி யின்மை; கடைப்பிடி - கருமமுடிக்குத் துணிவு. பொருள் செருக்கு-பொருள் மிக்குடைமையான்வருஞ் செருக்கு. செருக்கு - களிப்பு. செருக்குத்தான் கேடு என்பதில் தான் அசை. தொழின்மகன் தன்னோடு என்பதில் தன் சாரியை. முற்றல்-அறிவு முதிர் தல். முரண்-பகைத்தல். தொழின் மகன்-வேலைக்காரன். மாறுபடல் சீறுதற்காதலால், மாறாயின் என்பதற்கு மாறுபட்டுச் சீறுவனாயின் எனப்பொருள் கூறலாயிற்று. உழு மகன் - உழுதொழில் செய்து வாழுமகன். கேடினுரை - கேடாகச் சொல்லுக எனப் பொருள் படலால் இன் அல்லழிச்சாரியை. (௫0)

கொல்லாமை நன்று கொலைதீ தெழுத்தினைக்
கல்லாமை தீது சுதந்திது— நல்லார்
மொழியாமை முன்னே முழுதுங் கிளைஞர்
பழியாமை பல்லார் பதி.

ப-ரை. கொல்லாமை நன்று - ஒருயிரையுங் கொல்லாமை நன்மையாம்; கொலை தீது-கொல்லுதல் தீமையாம்; எழுத்தினை கல்லாமைதீது-எழுத்தைக் கற்றுக்கொள்ளாமை தீமையாம்; சுதம் தீது - பிறரைக் கோவித்தல் தீமையாம்; நல்லார் மொழியாமை முன்னே - அறியுடையார் தமக்குச் சொல்வதற்கு முன்பே, கிளைஞர் முழுதும் பழியாமை - தன்னைச் சேர்ந்தவ ரெல்லாரும் பழியாதவழி யொழுதுவான், பல்லார் - பலர்க்கும், பதி - இறைவனாதற்குரியன், ஏ-று.

க-ரை. ஒருயிரையுங் கொல்லாதிருத்தல் நன்மை, கொல்லுதல் தீமை, எழுத்தைக் கல்லாமை தீமை, கோவம் தீமை, அறிவுடையார் சொல்வதற்கு முன்பே ஒருவராலும் பழிக்கப்படாத நல்வழியில் நடத்தலை யுடையோன் பலர்க்கும் இறைவனாயிருத்தற்குரியன் என்பதாம்.

வி-ரை. “அறவினை யாதெனின் கொல்லாமை கோதல், பிறவினை யெல்லாம் தரும்.”

“நல்லா நெனப்படுவ தியாதெனின் யாதொன்றுங், கொல்லாமை சூழு நெறி.”

“கொல்லாமை மேற்கொண் டொழுகுவான் வாழ்நாண்மேற், செல்லா துயிருண்ணுங் கூற்று.”

“தன்னுயிர் நீப்பினுஞ் செய்யற்கதான்பிறி, தின்னுயிர் நீக்கும் வினை.”

என்றற் றொடக்கத் தான்றோர் செய்யுட்களான் மிகச் சிறந்
தெடுத்துக் கூறப்பட்டமையான், இவரும் 'கொல்லாமை நன்று'
என்றார். கொலை - தொழிற்பெயர். எழுத்தினைக் கல்லாமை - வித்
தையைக் கல்லாமை. கதம் - கோவம். பதி - தலைவன். (டுக)

உண்ணாமை நன்றவா நீக்கி விருந்துகண்மா
மெண்ணாமை நன்றிகழ றீதெளியா—ரெண்ணி
னரியரா வார்பிறிற் செல்லாரே யுண்ணர்
பெரியரா வார்பிறர் கைத்து.

ப-ரை. அவா நீக்கி - (துறந்து) அவாவினை யொழித்து, உண்
ணாமை - உண்ணாது நோற்றல், நன்று - நன்மையாம்; விருந்து -
விருந்தினரை, கண்மாறு எண்ணாமை - கண்மாறுதல் நினையாமை,
நன்று - நன்மையாம்; எளியார் இகழல் - தம்மி னெளியாரை யிகழ்ந்
துரைத்தல், தீது - தீமையாம்; எண்ணின் - ஆராயுமிடத்தில், அரி
யர் ஆவார் - பெறுதற் கரியராவார் (யாரெனின்), பிறர் இல் செல்
லாரே-பிறரில்லாளை விரும்பி அவரிடத்திற் செல்லாதவரே; பெரி
யர் ஆவார் - பெரியராவார் (யாரெனின்), பிறர் கைத்து உண்ணர் -
பிறர்பொருளை யுண்ணாதவரே, ஏ-று.

க-ரை. ஆசை யொழித்துத் துறந்து உண்ணாது நோற்றல்
நன்மை; விருந்தினரைக் கண்ணோட்டஞ் செய்தல் நன்மை; எளி
யாரை யிகழ்தல் தீமை; பிறர்மனை னெக்காதவர் அறியார்; பிறர்பொரு
ளுண்ணாதவர் பெரியர் என்பதாம்.

வி-ரை. உண்ணாமை நோற்றற்கே யாதலால் உண்ணாமை
யென்பதற்கு உண்ணாது நோற்றல் என்றுரை வரையலாம். விரு
ந்து - பண்பாகுபெயர். கண்மாறெண்ணாமை - கண்ணோட்டம் செய்
தல். எளியார் இகழ்தல் என்றமையால் தம்மினெளியா மென்பது
தானே பெறப்பட்டது. இல் - இடவாகுபெயர். கைத்து - பொன்
(பொருள்). (டுஉ)

மக்கட் பெறுதன் மடனுடைமை மாதுடைமை
யொக்க வுடனுறைத லுணமைவு—தொக்க
வலவலை யல்லாமை பெண்மகளிர்க் கைந்து
தலைமகனைத் தாழ்க்கு மருந்து.

ப-ரை. மக்கள் பெறுதல் - தான் மக்களைப் பெறுதலும்,
மடன் உடைமை - அடக்க முடைமையும், மாது உடைமை - அழகுடைமையும், ஒக்க உடன் உறைதல் - (கணவனது) கருத்துக்கிசைய அவனோடுறைதலும், ஊண் அமைவு-(அவனுண்ணும்) உணவினை விரும்புதலும், தொக்க - கூடிய, ஐந்து - ஐந்து குணங்களும், அவலலை அல்லாமை - அற்ப காரியங்க ளல்லாமையால், பெண்மகளிர்க்கு - பெண்டிர்க்கு, தலைமகனை - தம்கொழுநனை, தாழ்க்கும்-தம்மிடத்தில் வணக்குகிற, மருந்து - மருந்தாகும், ஏ-று.

க-ரை. மக்கட்பேறும், அடக்க முடைமையும், அழகுடைமையும், கணவனுடைய கருத்துக்கிசைய அவனோடு உணுறைதலும், அவனுண்ணும் உணவை விரும்புதலும் ஆகிய இவ்வைந்து குணங்களும் பெண்டிர்க் கிருக்குமாயின், அவை அவர் கணவரை வணக்கு மருந்தாகும் என்பதாம்.

வி-ரை. மகளிர்க்கு மக்கட்பேறுபோலச் சிறந்ததொன் றின்மையான் அதனை முந்த-றினார். மடன் - மடம் என்பதன் போலி; இது அறியாமையெனப் பொருள்படுவ தாயினும் இங்கு அடக்கமெனப் பொருள்பட்டது. மாது-விருப்பம், அது இங்கு விருப்பத்தைத் தருபதாகிய அழகை யுணர்த்திற்று. ஊண்மைவு - கணவன் உண்டு எஞ்சின மிச்சிலையுண்ண விரும்புதல். அவலலை-அற்பகாரியம். தலைமகன் - ஒருசொல்; இது கணவனென்னும் பொருட்டி. தாழ்த்தல் - வணங்குவதில்.

(கூட)

கொண்டான் கொழுந னுடன்பிறந்தான் தன்மாமன்
வண்டார்பூந் தொங்கன் மகன் தந்தை—வண்டாரா
யாப்பார்பூங் கோதை யணியிழையை நற்கியையக்
காப்பார் கருது மிடத்து.

ப-ரை. கொண்டான்-கணவனும், கொழுநனுடன் பிறந்தான்-
கணவனுடன் பிறந்தவனும், தன் மாமன் - தன்மாமனும், வண்டு
ஆர் - வண்டிகள் மெய்க்கின்ற, பூ தொங்கல் - புஷ்பமாலையை
யணிந்த, மகன் - மகனும், தந்தை - தந்தையும், யாப்பு ஆர் - தொடு
த்தலமைந்த, பூ கோதை - மலர்மாலையை யணிந்த, அணியிழையை-
ஒருமாதை, கருதுமிடத்து - நினைக்குமிடத்து, நன்கு இயைய -
நன்மையுண்டாக, காப்பார் - காப்பவராவர், வண்தாராய் - வளவிய
பூமாலையை யுடையவளே, எ-று.

க-ரை. கணவன், கணவனுடன் பிறந்தவன், மாமன், மகன்,
தந்தை, இவ்வைவரும் ஒரு மாதைக் கற்புக்கழிவு வராமற் காப்பவ
ராவர் என்பதாம்.

வி-ரை. வண்டாராய் என்றது மகனே முன்னிலை. வண்டார்
பூந்தொங்கன் மகன் என்றமையால் அறிவறிந்த மகனெனக்கொள்க.
அணியிழை - வினைத்தொகைப் புறத்துப் பிறந்த அன்மொழித்
தொகைக் காரணப் பெயர்; ஆபரணமணிந்த பெண்ணென்பது
பொருள். நன்கியையக் காத்தலாவது - கற்பாகிய நன்மை யமையக்
காத்தல், இது சிறைக்காவல். யாப்பு - தொழிற்பெயர்; கட்டுத
லென்பது பொருள். கோதை - மாலை. (இச)

ஆம்பல்வாய் கண்மனம் வார்புருவ மென்றைந்து
தாம்பல்வா யோடி நிறைகாத்த—லோம்பார்
நெடுங்கழைநீண் மூங்கி லெனவிகழ்ந்தா ராட்டுங்
கொடுங்குழை போலக் கொளின்.

ப-ரை. ஆம் - உண்டாகிய, பல் - பல்லும், வாய் - வாயும், கண் - கண்ணும், மனம் - மனமும், வார் புருவம்-நீண்டபுருவமும், என்ற ஐந்தும் - என்று சொல்லப்பட்ட வறுப்பைந்தையும் (கண்டு), தாம் பல்வாய் ஒடி - தாம் பலவிடங்களிலோடி, நிறை காத்தல் ஓம் பார் - தமது நிறையைக் காவாத ஆடவர், ஆட்டும் - அசைவிக்கிற, கொடுங்குழை - கொடுங்குழை யணிந்த பெண்ணை, நெடு கழை நீள் மூங்கில் என - நெடிதாய்த் திரண்ட நீண்மூங்கில்போலக் கருதி, இகழ்ந்தார் - இகழ்ந்தாராய், போல - அம்மூங்கிலைப்போல, கொளின் - கொள்வாராயின், (அவ்வாடவர் நிறைகாத்த லோம்புவர்) என்று.

க-ரை. பல்லும், வாயும், கண்ணும், மனமும், புருவமும், ஆகிய ஐந்துறுப்பையும் உடைய பெண்களை மூங்கில்போலக் கருதியிகழ்ந்த ஆடவர், தமது நிறை காப்பவராவர் என்பதாம்.

வி-ரை. மாதரை மூங்கில்போலக்கொண்டிகழ்த லாவது, மூங்கிலிலுள்ள முத்து அவர் பல்லாகவும், மூங்கிலின் குழல் அவர் வாயாகவும், மூங்கிலின்கண் அவர் கண்ணாகவும், மூங்கிலின் பொய்ப்பட்ட வுள்ளம் அவர் மனமாகவும், மூங்கிலின் வில் அவர் புருவமாகவும் கொண்டிகழ்தல். இவ்வகையாய்க் கருதினால் அவர்மேலன்பு நிகழாது வெறுப்புண்டா மென்றதாயிற்று. குழல் - மூங்கிலினுட்புரை, கண்-மூங்கிற்கணு. உள்ளம்-உள்ளிடம். (ருரு)

பொன்பெறுங் கற்றான் பொருள்பெறு நற்கவி
யென்பெறும் வாதி யிசைபெறு—முன்பெறக்
கல்லார்கற் றாரினத் தரல்லார் பெறுபவே
நல்லா ரினத்து நகை.

ப-ரை. கற்றான் - கற்று வல்லவன், பொன் பெறும் - பொன்னைப் பெறுவான்; நல் கவி = பாடவல்லவன், பொருள் பெறும் =

(அரசனாள்) எல்லாப் பொருள்களையும் பெறுவான்; வாதி - வாது செய்து வெல்லவல்லவன், என்பெறும்-எதுபெறுவானெனின், இசை பெறும் - (வென்றான் என்றும்) புகழ்ப் பெறுவன்; முன்பெற - கால முண்டாக, கல்லார் - (கல்வி) கல்லாதாரும், கற்றார் இனத்தார் அல்லார் - கற்றாரினத்த ரல்லாதாரும், நல்லார் இனத்து - நல்லோர் கூட்டத்தினடுவே, நகை பெறுப - அவரால் நகைக்கப்படுதலைப் பெறுவர், எ-று.

க-ரை. கற்றுவல்லவன் பொன்பெறுவன்; கவிபாட வல்லவன் அரசனாள் நன்குமதிக்கப்பட்டு அவனா லெல்லாப் பொருள்களையும் பெறுவான்; வாதுசெய்து வென்றவன் புகழ்ப்பெறுவன்; கல்லாதவரும், கற்றாரினத்த ரல்லாதாரும் நல்லோர்களால் நகைக்கப் பெறுவர் என்பதாம்.

வி-ரை. கவியேற்றுக் கொள்ளுதற் குரியவன் அரசனாத்தலால் நற்கவி பொருள்பெறும் என்பதற்கு நல்ல கவிபாட வல்லவன் அரசனாள் எல்லாப் பொருள்களையும் பெறுவான் என்று பொருள் கூறலாயிற்று. வாதி - தர்க்கவாதஞ் செய்பவன். முன்பெற - இளமைக் காலத்தில். கல்லார் என்பதற்குச் செயப்படு பொருளாகிய கல்வி வருவிக்கப்பட்டது. நகை-நகைக்கப்படுதல். நல்லார் என்றது கற்று வல்ல பெரியோரை. (௫௬)

நல்ல வெளிப்படுத்துத் தீய மறந்தொழிந்
தொல்லை யுயிர்க்கூற்றங் கோலாகி—யொல்லுமெனின்
மாயம் பிறர்பொருட்கண் மாற்றுக மானத்தா
னாயி னழித லறிவு.

ப-ரை. நல்ல - (பிறர்செய்த) நல்லனவற்றை, வெளிப்படுத்து - வெளியாக்கி, தீய - (பிறர்செய்த) தீயனவற்றை, மறந்தொழிந்து - நினையாது மறந்தொழிந்து, உயிர்க்கு - (இடையூறு நேரிட்ட) பிற

வுயிர்களுக்கு, ஒல்லை - விரைவில், ஊற்றங்கோல் ஆகி - ஊன்றுகோலாகி, ஒல்லும் எனின் - தனக்கியலுமாயின், பிறர் பொருள்கண் - பிறர்பொருளிடத்தில், மாயம் - வஞ்சனைசெய்தலை, மாற்றுக் - ஒழிக; மானத்தால் - மானத்தின்பொருட்டு, அழிதல் - தான் சாதலை, ஆயின் - (ஒருவன்) ஆராய்வனாயின், அறிவு - (அவனுக்கதுவே) அறிவாவது, எ-று.

க-ரை. பிறர் செய்த நன்மையை வெளிப்படுத்தித், தீமையை மறந்து, பிறவுயிர்களுக் கிடையூறு நேரிட்டால் அவ்விடையூற்றையொழித்து ஊன்றுகோலாகி, பிறர்பொருளை வஞ்சித்த லொழிந்து, மானத்தின்பொருட்டுச் சாதலே நன்மையென் றொருவன் ஆராய்வானாயின், அதுவே அவனுக்கறிவாவது என்பதாம்.

வி-ரை. மறந்து என்னாது மறந்தொழிந்து என்றமையால் மனத்து நினைத்தலுமாகா தென்றதாயிற்று. ஊற்றங்கோல் - ஊன்றுகோல். ஒல்லுதல் - இசைதல். ஆய்தல் - ஆராய்தல். மானத்தால் என்பதில் ஆல் என்னுமுன்றாவது நான்காவதன் பொருட்டுப் பொருளில் வந்தது. (௫௭)

தன்னிலையுந் தாழாத் தொழினிலையுந் துப்பெதிர்ந்தா
ரின்னிலையு மீடி லியனிலையுந்—துன்னி
யளந்தறிந்து செய்வா னரசமைச்சன் யாதும்
பிளந்தறியும் பேராற்ற லான்.

ப-ரை. தன் நிலையும் - தனது நிலைமையினையும், தாழா-தாழ்த வில்லாத, தொழில் நிலையும் - (தான் தொடங்கிச் செய்யும்) வினையினது நிலைமையினையும், துப்பு - வலியினால், எதிர்ந்தார் - (தன்னோடு) எதிர்த்தவராகிய பகைவரிடத்துளதாகிய, இன் நிலையும் - இனிய நிலைமையினையும், ஈடு இல் - கேடில்லாத, இயல் நிலையும் - உலகவழக்கு நிலைமையினையும், துன்னி - முன்புகுந்து, அளந்து

அறிந்து - ஆராய்ந்தறிந்து, செய்வான் - செய்வோன், அரசன் - அரசனாவான்; யாதும் - எல்லாவற்றையும், பிளந்து அறியும் - பாகுபடுத்திகின்ற, பேராற்றலான் - பெரிய ஆற்றலையுடையவன், அமைச்சன் - அமைச்சனாவான், எ-று.

க-ரை. தனது நிலைமை, தான் செய்யத் தொடங்கின வினையினது நிலைமை, வந்தெதிர்த்த பகைவரது நிலைமை, உலகியலின் நிலைமை, என்பவற்றை யாராய்ந்து செய்பவனே அரசனாவான்; இவற்றையேயன்றி மற்றெல்லாக் காரியங்களையும் பகுத்தறிய வல்லவனே அமைச்சனாவான் என்பதாம்.

வி-ரை. தாழ்த்தல் - தாமித்தல். துப்பு - வலி. ஈடு - அழிவு. இயல் - உலகியல். அளத்தல் - பிரமாணங்களால் அளவிடல். யாதும் என்றது அரசனுக்குச் சொன்ன நான்கேயன்றி மற்றெல்லாவற்றையு மென்றபடி. ஆற்றல் - வினைமுடிக்குந் திறம். (௫௮)

பொருள்போக மஞ்சாமை பொன்றுங்காற் போந்த வருள்போகா வாரறமென் றைந்து—மிருடாக் கூறப் படுங்குணத்தான் கூர்வேல்வல் வேந்தனாற்
தேறப் படுங்குணத்தி னான்.

ப-ரை. பொருள் - பொருளும், போகம் - இன்பமும், அஞ்சாமை - (இடிக்கண் வந்தால் அதற்கு) அஞ்சாமைமும், பொன்றும் கால் - பிறிதோருயிர் அழியவந்த விடத்து, போந்த அருள் - மிக்க அருளும், போகா - நீங்காத, ஆர் - அரிய, அறம் - அறமும், என்ற ஐந்தும் - என்று சொல்லப்பட்ட இவ்வைந்தும், இருள் தீர - குற்றந்தீர, கூறப்படும் - சொல்லப்படுகிற, குணத்தான் - தன் குணங்களாக வுடையவன், கூர் - கூரிய, வேல் - வேற்படையையுடைய, வல் வேந்தனாள் - வலிய அரசனாள், தேறப்படும் - (ஒரு கருமத்தின்

மேற் செலுத்தத் தக்கவனென்று) தெளியப்படுகிற, குணத்தி னுன் - குணத்தை யுடையவனென்று சொல்லப்படுவான், எ-று.

க-ரை. பொருளும், இன்பமும், இடுக்கணவந்த காலத்து அதற் கஞ்சாமையும், பிறிதோருயிர் அழியவந்தவிடத்து அதற் கிரங்கும் அருளுடைமையும், அருமையாகிய அறமும், என்று சொல்லப்பட்ட இவ்வைந்தனையு முடையவன், அரசனா லொருகருமத்தின்மேற் செலுத்துதற் குரியனாவான் என்பதாம்.

வி-ரை. இன்பமுதலியவற்றை துகர்தல் பொருளில்வழி கூடா மையின், பொருளை முன்வைத்தார். அஞ்சாமை யென்றது இடுக்க ணழியாமையை. இடுக்க ணழியாமையாவது - வினையின்கண் முயல் வான், செய்வத்தானாதல், பொருளின்மையானாதல், மெய்வருத்தத் தானாதல் தனக்கிடுக்கண் வந்துழி, அதற்கு மனங்கலங்காமை. “இடு க்கண் வருங்கா னகுக வதனை, அடுத்தார்வ தஃதொப்ப தில்” என் பது திருக்குறள். அறம்போலச் சிறந்தது மக்களுயிர்க்குப் பிறி தொன்றின்மையான் ‘ஆரம்’ என்றார். என்றைந்தும் என்பதில், நிலை மொழி யீற்றகரம் தொகுத்தல். தேறல்-தெளிதல் (நம்புதல்). (கரு)

நன்புலத்து வையடக்கி நாளுமா டோபோற்றிப் புன்புலத்தைச் செய்தெருப் போற்றியபி—னிற்புலத்தின் பண்கலப்பை யென்றிவை பாற்படுப் பாணுழவோன் துண்கலப்பை நூலோது வார்.

ப-ரை. நன் புலத்து - வினாபுலத்திலுள்ள, வை-வைக்கோலை, அடக்கி - (தன்னிடத் துள்ளதாகத்) திரட்டி, நாளும்-நாள்தோறும், மாடு-உழுபகடுகளை, போற்றி-பாதுகாத்து, புன் புலத்தை - புல்லிய புலத்தை, செய்து - நன்புலமாகத் திருத்தி, எருபோற்றியபின் - எருவினால் அதனைப் போற்றின பின்பு, பண் - பண்ணப்பட்ட, கல

ப்பை என்றிவை - கலப்பை யென்பவைகளை, இன்புலத்தின்பால் படுப்பான் - நன்புலத்தின் பகுதிப் படுப்பவன், உழவோன் - உழவனென்று (சொல்லுவர்), துண் - துண்ணிய, கலப்பை நூல் - உழவு நூலை, ஒதுவார்-ஒதியுணர்ந்த அறிவுடையார், எ-று.

க-ரை. வினை புலத்திலுள்ள வைக்கோலைத் திரட்டித் தன்னிடத்திற் சேர்த்து, உழுபகடுகளைக் காப்பாற்றி, புன்புலத்தை நன்புலமாகத் திருத்தி, எருப்பெய்த பின்பு, கலப்பை முதலியவற்றை அந்த நன்புலத்தின்பாற் படுப்பவன் உழவனென்று சொல்லுவர் உழவுநூலோதி யுணர்ந்த அறிவுடையோர் என்பதாம்.

வி-ரை. நன்புலம்-நன்செய், இதனை நஞ்சை யென்பது உலகவழக்கு. அடக்கல்-தன்னிடத்திற் சேர்த்தல். மாடோ என்னுமோகாரம் இசைசிறை. புன்புலம் - புன்செய், இதனைப் புஞ்சை யென்பது உலகவழக்கு. எருப்போற்றல்-எருப்பெய்தல். செய்தல் - திருத்தல். இன்புலம் - நன்செய்; இது இன்பந்தருதலால் 'இன்புலம்' என்றார். என்ற இவை யெனற்பாலது என்றிவையென நிலைமொழி யீற்றகரம் தொகுத்தலாயிற்று. உழவோன் என்பதனீற்றில் என்று என ஒரு சொல்வருவித் துரைக்கப்பட்டது. (சு0)

ஏலாமை நன்றி தறிதுபண் பில்லார்க்குச்
சாலாமை நன்றுநூல் சாயினுஞ்—சாலாமை
நன்று தவனனி செய்தறி தென்பாரை
யின்றுகா நியாங்கண் டிலம்.

ப-ரை. ஏலாமை - (ஒருபொருளை ஒருவரிடத்துச் சென்றிரந்து அவர் கொடுக்க) ஏற்றுக்கொள்ளாமை, நன்று - நன்மையாம்; பண்பு இல்லார்க்கு - நற்குண மில்லாதவர்க்கு, ஈதல் - (அவர் வேண்டிய தொருபொருளை) கொடுத்தல், தீது - தீமையாம்; நூல் சாலாமை - நற்குண மில்லாதவர்க்கு நூல்களை) நிரம்ப அறிவியாமை, நன்று =

நன்மையாம்; சாயினும் சாலாமை நன்று - சாய்ந்தாலும் ஒருவன் சால்புடையனல்லாமை நன்மையாம்; நனி தவம் செய்தல் - மிகுதியாய்த் தவஞ்செய்தல், தீது-தீமையாம், என்பாரை-என்று சொல்லுவோரை, இன்றுகாறு - இன்றளவும், யாம் கண்டிலம் - நாம் கண்டிலேம், எ-று.

க-ரை. ஒருபொருளை யொருவரிடத்துச் சென்று இரந்து அதனை யவர் கொடுக்க ஏற்றுக்கொள்ளாமை நன்று; நற்குணமில்லாதவர்க்குக் கொடுத்தல் தீது; நற்குண மில்லாதவர்க்கு நூல்களை நிரம்பக் கற்பியாமை நன்று; ஒருவன் சால்புடையனல்லாமை நன்றென்றும், மிக்க தபஞ்செய்தல் தீதென்றும் சொல்லுவோரை இது வரையும் யாம் கண்டிலேம் என்பதாம்.

வி-ரை. ஏலாமை சாலாமை யென்பன எதிர்மறைத் தொழிற் பெயர்கள். இவற்றிற்குப் பகுதிகள் முறையே ஏல் சால் என்பன. பண்பு - குணம், அது இங்கு நற்குணத்தைக் குறித்தது. சாலாமை யென்பது நிரம்ப வறிவியாமை யெனவும் சால்புடையனல்லாமை யெனவும் இருவகையாய்ப் பொருள் கொள்ளக்கிடந்தது. சாய்தல் - கெடுதல். தம்போல்வாரையு முளப்படுத்த 'யாம் கண்டிலம்' என்றார். 'இன்றுகாறியாங்கண் டிலம்' என்றமையால் இனிக் காண்டுமோ வென்னு மையம் நிகழ்தற் கிடமாயிற்றென்க. (சுக)

அரம்போற் கிளையடங்காப் பெண்வியக்கத் தொண்டு
மரம்போன் மகன்மாறாய் நின்று— கரம்போலக்
கள்ளநோய் காணு மயலைந்து மாருமே
யுள்ளநோய் வேண்டா வுயிர்க்கு.

ப-ரை. அரம்போல் - அரம்போலத் தன்னைத் தேய்க்கின்ற, கிளை - உறவும், அடங்கா - தனக்கடங்காத, பெண் - மனைவியும், வியக்கத்தொண்டு - அடங்காதன செய்யும் அடிமையும், மரம்

போல் மகன் - மரம்போன்ற தன் புதல்வனும், மாறு ஆய் நின்று - மாறுபட்டு நின்று, கரம்போல-நஞ்சுபோல, கள்ளம் நோய்காணும் - வஞ்சனையாகிய நோயைச் செய்கிற, அயல் - அயலிருப்பும், ஐந்தும் - ஆகிய இவ்வைந்தும், ஆகும் ஏல் - உளவாயின், உயிர்க்கு - உயிர்களுக்க்கு, உள்ளநோய் - மற்றொரு மனோவியாதி, வேண்டா - வேண்டப்படாது, எ-று.

க-றா. அரம்போலத் தன்னைத் தேய்க்கின்ற உறவும், தனக் கடங்காத மனைவியும், அடங்காதன செய்யும் அடிமையும், மரம்போன்ற தன் புதல்வனும், நஞ்சுபோல நோயைச் செய்கிற அயலிருப்பும், ஆகிய இவ்வைந்தும் ஒருவனுக் குளவாயின், அவனுயிர்க்கு வேறொரு மனோவியாதி வேண்டப்படாது என்பதாம்.

வி-றா. அரம்போல என்றமையால் அதன்றொழிலாகிய தேய்த்தல் வருவிக்கப்பட்டது. கிளை - தொழிலாகுபெயர். தொண்டு - பண்பாகுபெயர். மரம்போல மகன் என்றது மரம்போல் அறிவில் லாதமகன் என்றபடி. கரம் - நஞ்சு. அயல் - அயன்மை, இது பண்பாகு பெயராய் அயலிருப்பாரை யுணர்த்திற்று. ஏல் - எனின் என்பதன் மருஉ. உள்ளம் - உள்ளிடம், அது அங்குள்ள மனத்தை யுணர்த்தலால் இடவாகுபெயர். உயிர் என்றது மக்களுயிரை அரம்போற் கிளை முதலியவற்றை யுணர்த்தற்குரிய ததுவே யாதலான். கிளை முதலியவற் றிறுதியில் எண்ணும்மைகள் தொக்கன. (சுஉ)

நீரற நன்று நிழனன்று தன்னில்லுட்
பாரற நன்றுபாத் துண்பானேற்—பேரற
நன்று தளிசாலை நாட்டற் பெரும்போக
மொன்றுமாஞ் சால வுடன்.

ப-றா. நீர் அறம் - நீரறஞ் செய்தல், நன்று - நன்மையாம்; சிசுல் நன்று - நிழலறஞ்செய்தல் நன்மையாம்; தன் இல்லுள் - தன்

வீட்டில், பார் அறம் நன்று - பிறர் உறைய இடங்கொடுத்தலாகிய அறம் நன்மையாம்; பாத்து - பிறவுயிர்களுக்குப் பகிர்ந்து, உண்பர் னேல் - உண்பானாயின், பேர் அறம் - (அது) பெரிய அறமாம்; தளி சாலை-கோயிலோடு சாலைகளை, நாட்டல்-நிலபெறுவித்தல், நன்று - நன்மையாம்; (இவ்வைந்தனையுஞ் செய்தவர்க்கு) பெரும்போகம் - பேரின்பம், உடன் - உடனே, சால - மிகுதியாக, ஒன்றும் - உண்டாகும், எ-று.

க-ரை. நீர் அறம், நிழலறம், பாரறம், பாத்துண்டலாகிய அறம், கோயிற்சாலைகளை நிலபெறுவித்தலாகிய அறம், என்னும் இவ்வைந்தனையுஞ் செய்தார்க்கு உடனே பேரின்பம் வாய்க்கும் என்பதாம்.

வி-ரை. நீரறம் - தண்ணீர் வார்த்தலாகிய தருமம். நிழலறம் - சோலை முதலியவற்றால் நிழலையுண்டாக்கி அதுவாயிலாக வருவோரது இளைப்பாற்றுதலாகிய தருமம். பாரறம் - தன் வீடு நாடி வருவோர்க்குத் தங்கியிருக்கு மிடங் கொடுத்தலாகிய தருமம். பாத்துண்டல் - உண்டற்குரிய எல்லாப் பொருள்களையும் பிறருக்குப் பகிர்ந்துண்டல். தளி-கோயில். சாலை - கோயிலைச்சார்ந்த சாலை. நாட்டல் - அழியாது நிலபெறச் செய்தல். ஒன்றாமாம் என்பதில் ஆம் அசையிடைச்சொல். “மணியுமா மென்றும் பெருமை சிறுமை, அணியுமாந் தன்னை விபந்து” என்னுந் திருக்குறளில் ஆமிரண்டும் அசை நிலைகளாய் வந்தமை காண்க. சால - உரிச்சொல்லடியாகப் பிறந்த வினையெச்சம்; இது ஒன்றும் என்னும் வினைகொண்டது. (1)

பிடிப்பிச்சைப் பின்னிறை யையங்கூழ் கூற்றோ
டெடுத்திரந்த வுப்பித் துணையோ—ட்டுத்து
சிறுபய மென்னார் சிதவலிப் பீலார்
பெறுபயன்பின் சாலப் பெரிது.

ப-ரை. பிடிப்பிச்சை - ஒரு பிடியுடனங்கும் பிச்சை, பின்னி
றை - விரலிறையு ளடங்கும் பிச்சை, ஐயம் - உண்டோ இல்லையோ
வென்றையப்படும் பிச்சை, கூழ் - கூழ்வார்த்தல், கூற்றோடு எடுத்தி
ரந்த உப்பு - ஒருவன் சொல்லப்பட்ட ஒடெடுத்திரந்த வுப்பு, இத்
துணையோடு அடுத்து-இத்துணையும் பொருந்தி, சிறுபயன் என்னார்-
சிறுபயனைத் தருவனவென்று நினையாதவராய், சிதவலிப்பு - மன
வுறுதியோடு, ஈவார் - கொடுப்பவர், பின் - பின்பு, பெறுபயன் -
அடையும் பயன், சால பெரிது - மிகப்பெரிது, எ-று.

க-ரை. பிடிப்பிச்சை முதலியவை சிறியவை, இவைதரும் பய
னும் சிறியனவென்று நினையாது கொடுப்பவர், பின்பு பெறும்பயன்
மிகப்பெரிது என்பதாம்.

வி-ரை. பிச்சை - பிச்சைச்சோறு. விரலிறை - விரற்சந்திலடங்
கும் பிச்சை. ஐயம் - சந்தேகம். கூழ் - மாச்சாதம். ஒடு - பிஷாபாத்
ரம். இத்துணை - இவ்வளவும். சித்தவலிப்பு - சிதவலிப்பெனத்
தொகுத்தல் பெற்றது. சித்தம் - மனம். பிடிப்பிச்சை முதலியவை
தரும் பயன் சிறிதென் றெண்ணாமல் மனவுறுதியோடு கொடுப்பவர்
இக்கொடையால் பின்பு பெறும்பயன் மிகப் பெரிதென்ப திதனால்
கூறப்பட்டது. “இறப்பச் சிறிதென்னா தில்லென்னா தென்றும், அற
ப்பயன் யார்மாட்டுஞ் செய்க - முறைப்புதவின், ஐயம்புகூஉந் தவசி
கடிஞரூபோல், பைய நிறைத்து விடும்” என்பது நாலடியார். (கசு)

வெந்திக்கான் வெண்ணெய் மெழுகுநீர் சேர்மண்ணுப்
பந்தன் மகற்சார்ந்த தந்தையென்—றைந்தினு
ளொன்றுபோ லுண்ணெகிழ்ந் தீயிற் சிறிதெனினுங்
குன்றுபோற் கூடும் பயன்.

ப - ரை. வெம் தீ - வெப்பமாகிய நெருப்பை, காண் - கண்ட;
வெண்ணெய் = வெண்ணெயும், மெழுகு = மெழுகும், நீர் சேர் மண் -

நீர்சேர்த்தமண்ணும், உப்பு-உப்பும், அந்தம்-அழகையுடைய, மகன் சார்ந்த - மகனைத்தழுவிய, தந்தை - தகப்பனும், என்ற ஐந்தினுள் - என்று சொல்லப்பட்ட ஐந்தினுள்ளே, ஒன்றுபோல் - ஒன்றுபோல, உள நெகிழ்ந்து - (இரவலரைக்கண்டு) மனமிரங்கி, ஈயின் - ஒருவன் கொடுப்பானாயின், சிறிது எனினும்-(ஈயப்பட்டபொருள்) சிறிதாயினும், பயன் - (அதனாலுளதாகும்) பயன், குன்றுபோல் கூடும்-மலை போல மிகப் பெரிதாய் வந்துசேரும், எ-று.

க-ரை. நெருப்பைக்கண்ட வெண்ணெய் முதலியபொருள்களில் லொன்றைப்போல மனமுருகி இரவலர்க்கு வேண்டும்பொருள் சிறிதாய் இயைந்தவளவிற் கொடுத்த வொருவனுக்கு அச்சிறுகொடையா லுண்டாகும்பயன் மலைபோல மிகப்பெரிதா மென்பதாம்.

வி-ரை. நெருப்பைக்கண்ட வெண்ணெய் மெழுகு என்பவை போலவும், நீர்சேர்த்தமண் உப்பு என்பவைபோலவும், மகனைத்தழுவிய தந்தைபோலவும், இரவலரைக்கண்டு மனநெகிழ்ந்து ஒருவன் கொடுக்கும்பொருள் சிறிதாயினும் அக்கொடையால் அவனுக்குண்டாகும் பயன் மலைபோல மிகப்பெரிதா மென்பதிதனாற் கூறப்பட்டது. வெண்ணெய் முதலியவற்றினின்றுதியில் எண்ணும்மைகள் தொக்குநின்றன. இவ்வாறு மன நெகிழ்ந்தியாத ஈகையாற் பயனில்லையென்பதும் இதனாற்போந்த பொருள். காண் வெண்ணெய் - வினைத்தொகை நிலத்தொடர். நெருப்பைக் காண்டலும் வினாந்துருகவன வெண்ணெய் மெழுகுகளாதலால் அவற்றை முற்கூறினார். (சூரு)

குளந்தொட்டுக் கோடு பதித்து வழிசீத்
துளந்தொட் பிழுவய லாக்கி—வளந்தொட்டுப்
பாகு படுங்கிணற்றோ டென்றிவ்வைம் பாற்படுத்தா
னேகுஞ் சுவர்க்கத் தினிது.

ப-ரை. குளம் தொட்டு - குளத்தைக் கல்லி, கோடு பதித்து - மாக்காவைவட்டு, வழிசீத்து-வழிசீத்துத் திருத்தி, உள்ளம் தொட்டு-

(மேடாயின நிலங்களை) உள்ளே தோண்டி, உழுவயல் ஆக்கி-உழுவயலாகச் செய்து, வளம் தொட்டு-வளம்படத்தோண்டி, பாகுபடும் கிணற்றோடு - பாகுபடுத்தப்பட்ட கிணறெடுத்தலோடுகூடி, என்ற இவ்வைம்பால் படுத்தான் - என்ற இந்த ஐந்துபகுப்பையுஞ் செய்தவன், சுவர்க்கத்து - சுவர்க்க லோகத்தில், இனிது - இனிதாக, ஏகம் - செல்வான், எ-று.

க-ரை. குளம்வெட்டுதல் முதலிய அறங்களைந்தனையும் செய்தவன், சுவர்க்கலோகத்தை யடைவா னென்பதாம்.

வி-ரை. தொடுதல் - தோண்டிதல். கோடு-மரக்கிளை, அது சினையாகுபெயராய் மரத்தை யுணர்த்தி, அது அவ்வாகுபெயராய் மரக்காவை யுணர்த்தினமையால் இது இரும்படியாகுபெயர். சீத்தல்-திருத்திச்சுத்தப்படுத்தல். உள்ளம் - உள்ளிடம். பாகுபடுதல் - பகுக்கப்படுதல். செய்யவேண்டிய பகுப்புக்களெல்லாஞ் செய்தல். இனிது ஏகம் என்றது, இடையூற்றா னிலத்துப் பெரும்பாம்பாய் வீழ்ந்த நகுஷன்போலாது இடையூறின்றிச் செல்வான் என்றபடி. (சுசு)

போர்த்து முரிந்திடும் பூசிய நீட்டியு

மோர்த்தொரு பான்மறைத் துண்பான்மே—யோர்த்த

வறமாமேற் சொற்பொறுக்க வன்றேற் கலிக்கட்

டுறவறம்பொய் யில்லறமே வாய்.

ப-ரை. போர்த்தும் - முழுமெய்யும் தோன்றாமற் போர்த்தும், உரிந் திட்டும்-உடுத்தவுடையைக் களைந்தும், பூசியும்-உடம்பு முழுதும் நீறுபூசியும், நீட்டியும்-சடையைநீட்டியும், ஓர்த்து ஒருபால்மறைத்து-ஆராய்ந்து உடம்பில் ஒரு பக்கத்தை மறைத்தும், உண்பான் - உண்டற்கு, மேய் ஓர்த்த - மேலி யாராய்ந்து கொண்டனவாகிய இவ்வேடங்க ளைந்தும், மேல் சொல் அறம் ஆம் - மேலோர் சொல்லிய துறவறமே; பொறுக்க-(துறவறமாயின் பிறர்சொல்லிய கட்டுஞ்சொற்களை) பொறுத்துக் கொள்க; அன்றேல் - பொறுராயின், கலிக்கண் - இக்

கலிகாலத்தில், துறவறம் பொய் - துறவறம் பொய்யாம்; இல்லறமே வாய் - இல்லறமே மெய்யாம், எ-று.

க-ரை. முழுமெய்யுந் தோன்றாமற் போர்த்தல் முதலிய வேடங்களைந்தும் மேலோர்சொல்லிய துறவறத்துக் குரியனவே யாயினும், பிறர்சொல்லுங் கடுஞ்சொற்களைப் பொறாராயின், அத்துறவறத்தாற் பயனில்லை, இல்லறமே பயனுடைத் தென்பதாம்.

வி-ரை. போர்த்தும் முதலிய வும்மைகள் எண்ணும்மைகளாதலால் மறைத்து என்பதனீற்றிலும் அவ்வும்மை சேர்க்கப்பட்டது. உண்பான் என்பதில் பான் எதிர்கால வினையெச்ச விகுதி. மேவியென்பது மேய் என்றாயது. வாய்மை - மெய், இது வாய் என நறுதொகுத்தலாயிற்று. போர்த்தல் முதலிய வேடங்களாற் பயனில்லை, துறவறத்திற்குரிய பொறுமை யில்லையாயின் அத்துறவானது பொய்த்துறவேயென்ப திதனாற் போந்தபொருள். “உற்றநோய் நோன்றலுயிர்க்குறுகண் செய்யாமை, அற்றே தவத்திற்குரு” என்பது திருக்குறள்.

(சுஎ)

தான்பிறந்த விண்ணினைந்து தன்னைக் கடைப்பிடித்துத் தான்பிற ராற்கருதற் பாடுணர்ந்து—தான்பிறராற் சாவ வெனவாழான் சான்றோராற் பல்யாண்டும் வாழ்க வெனவாழ்த னன்று.

ப-ரை. தான் பிறந்த இல் நினைந்து - தான் பிறந்த குடியை நினைத்து, தன்னை கடைப்பிடித்து - தன்னை நல்லொழுக்கத்தில் வழுவாதபடி கடைப்பிடித்து, தான் பிறரால் கருதற்பாடு உணர்ந்து - தான் பிறரால் மதிக்கப்படுதற்குரிய செய்கைகளை யறிந்து, தான் பிறரால் சாவ என வாழான் - தான் பிறரால் செத்தொழிக வென்று சொல்லும்படி யொழுகாது, சான்றோரால் - பெரியோரால், பல் யாண்டும் = பல வருடத்தளவும், வாழ்க என = வாழ்கவென்று,

சொல்லும்படி, வாழ்தல் - ஒருவன் உயிர் வாழ்ந்திருத்தல், நன்று - நன்மையாம், எ - று.

க-ரை. ஒருவன் தான் பிறந்த குடியின் பெருமையை நினைத்தல் முதலியவற்றை யுடையனாய் உயிர்வாழ்தல் நன்மையா மென்பதாம்.

வி-ரை. இல் - குடி, இது இதன் பெருமையைக் குறித்தலால் முதலாகுபெயர். கடைப்பிடித்தல் - உறுதியாய் பற்றுதல். வாழான் - முற்றெச்சம். சான்றோர்-கல்வியறிவொழுக்கங்களால் நிறைந்தவர், சால் என்பதிதன் பகுதி. 'சான்றோரால் பல்யாண்டும் வாழ்கவேன்' என்றது பெரியோர் ஒருவனது நல்லொழுக்கங் கண்டு மனமகிழ்ந்து இவன் இவ்வுலகத்தில் பல்யாண்டும் இனிது வாழ்ந்திருப்பானாவென்று ஆசிகூறும்வண்ணம் என்றபடி. (சுஅ)

நெடுக்கல் குறுக்கல் துறைநீர் டாடல்
வடுத்தீர் பகல்வா யுறையே - வடுத்தீரா
வாகுமந் நான்கொழித் தைந்தடக்கு வானாகின்
வேகும்பம் வேண்டான் விடும்.

ப-ரை. (ஒருவன்) நெடுக்கல் - மயிரைச்சடையாக நீட்டிதலும், குறுக்கல் - மயிரைக் குறைத்தலும், துறைநீர் - கங்கை முதலாகிய நதித்துறைகளின் புண்ணிய தீர்த்தங்களில், நீடி ஆடல்-நெடிதாகப் போயாடிதலும், வடு தீர் பகல் - குற்றம் நீங்கின பகற்காலத்தில், வாகுமந் - உண்ணுதலும் என்று சொல்லப்படுகிற, வடுதீரா ஆகும்-குற்றம் நீங்காதனவாகிய, அ - அந்த, நான்கும் ஒழித்து - நான்கையுமொழித்து, ஐந்து அடக்குவானாயின் - ஐம்புலன்களையும் அடக்குவானாயின், (அவன்) வே - மயிரைத் தீயில் வேதற்குரிய, கும்பம் - குடம்போன்ற வுடம்பினை, வேண்டான் விடும் - விரும்பாதவனாகி விட்டொழிவான், எ-று.

க-ரை. ஒருவன் மயிரைச் சடையாக நீட்டிதல் முதலிய நான் கையும் ஒழித்து, ஐம்புலன்களையும் அடக்குவானாயின் அவன் இந்தச் சரீரசம்பந்தத்தை யொழித்துப் பிறவியற்றவனாவான் என்பதாம்.

வி-ரை. நெடுக்கல் - பிறவினை, நெடுகச்செய்தல் என்பது பொருள். குறுக்கல் என்பதுமது, குறுகச்செய்த லென்பது பொருள். துறை - நீர்த்துறை. வாயுறை - உணவு. ஐம்புலன்களாவன - சத்த பரிசு ரூப ரச கந்தங்கள். வே * முதனிலைத் தொழிற்பெயர், வேதல் என்பது பொருள். குடம் உடைந்தொழிதல்போல அழிந்தொழித லால் உடம்பைக் 'கும்பம்' என்றார். குட்பம் - உவமையாகுபெயர். வேண்டான் முற்றெச்சம். வேகும்பம் வேண்டான்-விடும்பிறவி யில் லாதவனாவா னென்றபடி. "மழித்தலு நீட்டலும் வேண்டா வுலகம், பழித்த தொழித்து விடின்" என்பது திருக்குறள். (சு.கூ)

கொன்றான் கொலையை யுடன்பட்டான் கோடாது
கொன்றதனைக் கொண்டான் கொழிக்குங்காற்—கொன்றதனை
யட்டா னிடவுண்டா னைவரினு மாகுமெனக்
கட்டெறிந்த பாவங் கருது.

ப-ரை. கொன்றான் - ஒருயிரைக் கொன்றவன், கொலையை உடன்பட்டான் - கொலைக்கஞ்சாமல் உடன்பட்டவன், கோடாது - நாணமல், கொன்றதனை கொண்டான் - கொல்லப்பட்ட தோருயிர் நின்ற வுடம்பாகிய மாமிசத்தை விலைக்குக் கொண்டவன், கொழிக்குங்கால் - ஆராயுமிடத்து, கொன்றதனை அட்டான் - கொல்லப் பட்டதனுடைய வுனைச்சமைத்தவன், இட உண்டான் - சமைத்த தனை யிடவுண்டவன் (என்று சொல்லப்படுகிற), ஐவரினும்-இந்த ஐவ ரிடத்தும், கட்டு எறிந்த பாவம்-வரம்பழித்ததனா லுண்டாகிய பாவ மானது, ஆகும் என-கிகழும் என்று, கருது-நீ கருதுவாயாக, எ-று.

க-ரை. ஒருயிரைக்கொன்றவன், கொலைக்கு உடன்பட்டவன், கொன்றவனை விலைக்குக் கொண்டவன், அதனைச் சமைத்தவன், சமைத்ததனையுண்டவன் என்னும் இவ்வைவரும் பாவிக்கென்பதாம்.

வி-ரை. கொலை - தொழிற்பெயர், கொல்லுதல் என்பது பொருள். உடன்படல் - சம்மதித்தல். கோடல் - நாணல், அஞ்சல். கொழித்தல் - ஆராய்தல். அடுதல் - சமைத்தல். கட்டெறிதல் - வரம்பு கடத்தல், மேலோர் கொலை செய்யலாகாதென விதித்த ஏற்பாட்டைக் கடத்தல். இதற்கு உதாரணம் : கொலைமுத்தல், “கொன்றான் கொலச்சொன்னான் கூசவறுத்தானட்டான்” என்னு முதற்குறிப்பினையுடைய செய்யுள். (எ0)

சிறைக்கிடந்தார் செத்தார்க்கு நோற்பார் பலநாளுறைக்கிடந்தா ரொன்றிடையிட் டிண்பார்—பிறைக்கிடந்து முற்றனைத்து முண்ணு தவர்க்கீந்தார் மன்னவராய்க் கற்றனைத்தும் வாழ்வார் கலந்து.

ப-ரை. சிறை கிடந்தார் - சிறையின் கண் கிடந்தவரும், செத்தார்க்கு நோற்பார்-செத்தவர்க்கு நன்மைவேண்டி உண்ணாது நோற்பவரும், பலநாள் உறை கிடந்தார்-பலநாளும் தமது பிணிக்கு மருந்தாக உண்ணாது கிடந்தவரும், ஒன்று இடையிட்டு உண்பார் - ஒரு நாளிடையிட்டு உண்பவரும், பிறை கிடந்து-பிறையா யிருந்து, முற்றனைத்தும் - அது நிரம்புமளவும், உண்ணாதவர்க்கு - உண்ணாதவரும் ஆகிய இவ்வைவருக்கும், ஈந்தார் - உணவு கொடுத்தவர்கள், மன்னவர் ஆய் - அரசராய்ப் பிறந்து, அனைத்தும் கலந்து கற்று - எல்லா நூல்களையும் ஒருமிக்கக்கற்று, வாழ்வார் - நீடுவாழ்வார்கள், எ - று.

க-ரை. சிறைகிடந்தார் முதலிய ஐவருக்கும் உணவு கொடுத்தவர்கள் சல்லியறிவுள்ள அரசராய் நீடுவாழ்வார்க ளென்பதாம்.

வி-ரை. சிறை - சிறைச்சாலை, காவற்சாலை. உண்ணாது நோற்
றல் - உபவசித்தல். பலநாளுறை கிடந்தார் - பலநாளும் உண்ணாது
கிடந்தவர் (லங்கணஞ்செய்தவர்). ஒருநாளிடையிட்டுண்பார்-இரண்டு
நாளுக் கோர்தரம் உண்பவர். பிறைக்கிடந்து முற்றனைத்து முண்
ணர் - சாந்திராயண விரதங்காப்பவர், இவர் தவசிகளெண்ப்படுவர்.
வாழ்வார் என்றது பிறவியற்று என்று மொருதன்மையராய் முத்தி
யுலகில் வாழ்ந்திருப்பார் என்றபடி. (எக)

நன்றெடுத்தல் சூல்புறஞ் செய்தல் குழுவியை
யேன்றெடுத்தல் சூலேற்ற கன்னியை—யான்ற
வழிந்தானே யில்லைத்தல் பேரறமா வற்ற
மொழிந்தார் முதுநூலார் முன்பு.

ப-ரை. நன்று எடுத்தல் - தாய் தானீன்ற குழுவியை யோம்பி
வளர்த்தல், சூல் புறம்செய்தல்-தான்கொண்ட சூலை யழியாது புறப்
படுத்தல், குழுவியை - (வளர்ப்பவரில்லாத) குழுவியை, என்று எடுத்
தல்-என்று வளர்த்தல், சூல் ஏற்ற கன்னியை-சூல்கொண்ட கன்னி
யையும், ஆன்ற அழிந்தானே - மிகவுமழிந்தவனாயும், இல்லைத்தல் -
தன் வீட்டில் வைத்துப் பாதுகாத்தலும், (ஆகிய இல்லைத்தும்)
முது நூலார்-பழைய நூலறிவுள்ள பெரியோர், முன்பு - முற்காலத்
தில், பேர் அறம் ஆ-பெரிய அறமாக, அற்ற மொழிந்தார் - மிகவும்
சொன்னார்கள், எ - று.

க-ரை. நன்றெடுத்தல் முதலிய ஐந்தும் பெரிய அறமாக முற்
காலத்தில் நூலறிவையுடைய பெரியோர் சொன்னார்கள் என்பதாம்.

வி-ரை. நன்றெடுத்தல் ஏன்றெடுத்தல் என்பவற்றில் எடுத்
தல் வளர்த்தல் என்னும் பொருட்டு. புறஞ்செய்தல்-வெளிப்படுத்தல்,
மகப்பெறுவித்தல் எனினுமாம். ஏன்றெடுத்தல் - கண்டெடுத்த குழ
ுவியை வளர்த்தல், சூலேற்ற கன்னி - கருப்பங்கொண்ட கன்னி.

ஆன்றவழிந்தாள் - அழிந்த மனையாள் என்றலு மொன்று. முது நூலார்-வேதாகமாதிகளாகிய பழைய நூல்களை யாராய்ந்தறிந்தவர். என்று ஏற்ற என்பவற்றிற்குப் பகுதி ஏல். பேரதமாமொழிந்தார் எனவியையும். (எஉ)

வலியழிந்தார் மூத்தார் வடக்கிருந்தார் நோயால்
நலிபழிந்தார் நாட்டறைபோய் நைந்தார்—மெலிவொழிய
வின்னவரா மென்றோராய்ந்த வொருதுற்று
மன்னவராச் செய்யு மதித்து.

ப-ரை. வலி அழிந்தார் - வலியழிந்தவர், மூத்தார் - முதியர், வடக்கிருந்தார்-உழைத்துண்ணமாட்டாத சோம்பர், நோயால் நலிபு அழிந்தார் - பிணியினால் நலிந்தழிந்தவர், நாட்டி அறைபோய் நைந்தார் - தமது நாடுவிட்டுப்போய்த் தளர்ந்தவர், (என்று சொல்லப்படுகிற இவ்வைவருடைய) மெலிவு ஒழிய - தளர்ச்சி நீங்கும்படி, இன்னவர் ஆம் என்றார் ஆய் - இன்றோவரென்று ஆராயாமல், ஈந்த - கொடுத்த, ஒரு துற்று - ஒரு கவளவுணவு, (கொடுத்தவரை அடுத்த பிறவியில்) மதித்து - கணித்து, மன்னவர் ஆ செய்யும் - அரசராகச் செய்யும், எ - லு.

க-ரை. வலியழிந்தார் முதலிய வைவருக்கும் ஒருதுற்றுணவு கொடுத்தவர் அவ்வறப்பயனால் அரசராய்ப் பிறப்பார் என்பதாம்.

வி-ரை. வலி - சரீரபலம். மூத்தார்-வயது முதிர்ந்தவர். வடக்கிருந்தார் - உழைத்துண்ணமாட்டாத அசக்தர். நலிபு - செய்து என்னும் வாய்பாட்டு வினையெச்சம். அறைபோதல் - ஒடிப்போதல். இன்னவர் ஆம் என்றாராய் - உற்றார் அயலாரென்று ஆராயாமல். ஒருதுற்று - சிறிதுணவு எனினுமாம். ஒருதுற்றுக் கொடுத்தவர்க்கே இங்ஙனம் அரசராகப்பிறத்தல் பயனெனின், விசேடமாக அன்னதா

னம் செய்பவர்க்குண்டாகிற பயன் இவ்வளவேன்று மதித்துரைத்த
வியையாதென்றவாறாயிற்று. (௭௬)

கலங்காமை காத்தல் கருப்பஞ் சிதைந்தா
விலங்காமை பேரறத்தா னீற்றம்—விலங்காமைக்
கோடல் குழவி மருந்து வெருட்டாமை
நாடி னறம்பெருமை நாட்டு.

ப-ரை. கருப்பம் - வயிற்றுட் கருவானது, கலங்காமை - அழி
யாமல், காத்தல்-காத்தலும், (கருப்பம்)சிதைந்தால்-கருப்பம் சிதைந்
தால், இலங்காமை - (பிறர்க்கு) வெளிப்படாமல், பேர் அறத்தால்
ஈற்றம் - மறையப்பெயர்த்து வாங்குதலும், குழவி-குழவியை, விலங்
காமை கோடல்-இடைவிலங்காமற் செய்து கொள்ளுதலும், மருந்து-
(குழவிபிறந்து நோய்கொண்டால் அதற்கு) மருந்தும், வெருட்டா
மை - (அக்குழவியை) அச்சுறுத்தாமையும், (ஆகிய இவ்வைந்தினே
யும்) நாடின - ஆராயின், பெருமை அறம் - பெரிய அறமென்று,
நாட்டு - நிலபெறுத்துவாயாக, ஏ - று.

க-ரை. கருப்பம் கலங்காமை காத்தல் முதலிய ஐந்தும் பேரற
மாக நாட்டுவாயாக என்பதாம்.

வி-ரை. கலங்காமை இலங்காமை விலங்காமை என்பன எதிர்
மறை வினையெச்சங்கள், இவற்றுள் ஆமை மூன்றும் வினையெச்ச
விகுதிகள். வெருட்டாமை - எதிர்மறைத் தொழிற்பெயர். இலங்கு
தல் - பிறர்க்குப் புலப்படுதல், ஈற்றம் - ஈன்றல். விலங்காமை - வில
காமை. வெருட்டாமை யென்பதற்குப் பகுதி வெருட்டு, இது பிற
வினைப்பகுதி; தன்வினைப்பகுதி வெருள். அறம் பெருமையென்பன
முன்பினனாகமாற்றிப் பொருள் கொள்ளப்பட்டன. (௭௭)

சூலாமை சூலிற் படுந்துன்ப மீன்றபி
னேலாமை யேற்றால் வளர்ப்பருமை—சால்பவை

வல்லாமை வாய்ப்ப வறிபவ ருண்ணுமை
கொல்லாமை நன்றுற் கொழித்து.

ப-ரை. சூலாமை (துன்பம்) - சூல்கொள்ளாமையால் வருந் துன்பமும், சூலின்பமும் துன்பம் - சூலினாலுண்டாகுந் துன்பமும், ஈன்ற பின் ஏலாமை - சூழலியைப் பெற்றபின்பு அதனை யேற்றுக் கொள்ளாமை, ஏற்றால் வளர்ப்பு அருமை - ஏற்றுக்கொண்டால் அதனை வளர்த்தலருமை, சால்பவை வல்லாமை - (வளர்த்தபிள்ளை) சால்புகுணங்களை மாட்டாமையும், (ஆகிய இவ்வைந்தினையும்,) வாய்ப்ப அறிபவர் - வாய்ப்ப உணர்வோர், கொழித்து-ஆராய்ந்து, கொல் லாமை - ஒருயிரைக் கொல்லாமையும், உண்ணுமை - (அதன் தசை யை) உண்ணுமையும், நன்று-நன்மையாம், எ-று.

க-ரை. சூல்கொள்ளாமையால் வருந்துன்பமுதலியவைந்தினை யும் நன்குணர்ந்த பெரியோர், ஒருயிரைக் கொல்லாமையும் அதன் தசையை யுண்ணுமையும் நன்றென்பதாம்.

வி-ரை. சூலாமை - சூல் என்னும் பெயரடியாகப்பிறந்த எதிர் மறைத் தொழிற்பெயர், சூலல்-கருக்கொள்ளல். வளர்ப்பு-தொழிற் பெயர். சால்பு - நிறைகுணம். வாய்ப்பவறிதல் - நன்குணர்தல். கொழித்தல் - ஆராய்தல். கொல்லாமை - கொலைசெய்யாமை. உண்ணுமை - ஊனுண்ணுமை. கொல்லாமை உண்ணுமை யென்பன எதிர் மறைத் தொழிற்பெயர்கள். ஆல் - அசை. (எடு)

சிக்கர் சிதடர் சிதலைப்போல் வாயுடையார்
துக்கர் துருநாமர் துக்குங்காற்—றொக்க
வருநோய்கள் முன்னுளிற் தீர்த்தாரே யின்ன
ளொருநோயு மின்றிவாழ வார்.

ப-ரை. சிக்கர் - தலைநோயுடையாரையும், சிதடர் - பித்துடை யாரையும், சிதலைப்போல் வாய் உடையார் - வாய்ப்புற்றுடையாரை

யும், துக்கர் - சுயநோய் கொண்டாரையும், துருநாமர் - மூலநோய் கொண்டாரையும், துக்குங்கால் - ஆராயுமிடத்து, தொக்க - கூடி வருத்துகின்ற, அரு நோய்கள் - தீர்த்தற்கரிய நோய்களை, முன்னாளில் - முற்காலத்தில், தீர்த்தாரே - தீர்த்தவரே, இந்நாள் - இக்காலத்தில், ஒருநோயும் இன்றி வாழ்வார் - ஒருபிணியுமில்லாமல் சுகமாய் வாழ்ந்திருப்பவர், எ-று.

க-ரை. தலைநோயுடையார் முதலிய ஐவரையும் அவர்படுத்தன் பங்களினின்று முற்காலத்தில் ஒழித்தவரே இக்காலத்தில் ஒரு நோயுமில்லாமல் வாழ்ந்திருப்பவர் என்பதாம்.

வி-ரை. சிதல் - கறையான், அது இங்கு அது உறையும் புற்றைக் குறித்தது. துக்கம் - சுயநோய் (சுஷயரோகம்). துருநாமம் - மூலவியாதி. நோய் - துன்பம். முன்னாள் இந்நாள் என்றது முற்பிறப்பையும் இப்பிறப்பையும். (எசு)

பக்கம் படாமை யொருவர்க்குப் பாடேற்றல்

தக்கம் படாமை தவமல்லாத்—தக்கா

ரிழியினர்க்கே யானும் பசித்தார்க ணீதல்

சுழிசினங் காத்தல் கடன்.

ப-ரை. ஒருவர்க்கு பக்கம் படாமை - எல்லாவுயிர்க்கும் ஒத்தலும், பாடு ஏற்றல் - படுத்துன்பமாற்றாதலும், தக்கம் படாமை - ஒரு பொருளினிடத்தும் பற்றுப்படாமையும் ஆகிய இம்மூன்றும், தவம் - தவத்தார்க்குரிய குணங்களாம்; தவம் அல்லா-தவஞ்செய்தலில்லாத, தக்கார்-தகுதியாகிய இவ்வாழ்வார்க்கு, இழி இனர்க்கேயானும்-இழி குலத்தார்க்கேயாயினும், பசித்தார்கண் ஈதல்-பசித்தவர்க்கு உணவு கொடுத்தலும், சுழிசினம் காத்தல் - மிகுகோபத்தைத் தடுத்தலும், கடன் - குணங்களாம், எ - று.

க-ஸ.ர. பக்ஷபாத மில்லாமை முதலிய மூன்றும் துறவறத்தார் க்கும், பசித்தவர்க்குணவு கொடுத்தலும் மிகுகோவத்தைக்காத்தலும் இல்லறத்தார்க்கும் தகுதியாகிய குணங்க ளென்பதாம்.

வி-ரை. பக்கம்படாமை-ஒருபக்ஷத்திற் சாயாமை, இது நடுவு நிலைமை யெனப்படும். தக்கம்படாமை-ஒரு பொருளினும் பற்றின் றியிருத்தல். இழியினர் - இழிவாகிய இனத்தார். இனம் - குலம். ஆயினும் எனற்பாலது ஆனும் எனத் தொகுத்தலாயிற்று. பசித்தார்கண் என்பதில் கண் என்னும் ஏழனுருபு நான்கனுருபின் பொருளில் வந்தது. (எஎ)

புண்பட்டார் போற்றுவார் மில்லாதார் போருயிரார்
கண்கெட்டார் காலிரண்டு மில்லாதார்—கண்கண்பட்
டாழ்ந்து நெகிழ்ந்தவர்க் கீந்தார் கடைபோக
வாழ்ந்து கழிவார் மகிழ்ந்து.

ப-ற. புண்பட்டார்கள் - போரின் கண்ணே புருந்து புண்பட்டவரிடத்தும், போற்றுவார் இல்லாதார்கள் - பாதுகாக்கும் களைக் கணில்லாதவரிடத்தும், போகு உயிரார்கள் - உயிர் போகுந் தன்மையை யுடையவரிடத்தும், கண்கெட்டார்கள் - குருடரிடத்தும், கால் இரண்டும் இல்லாதார்கள் - இரண்டு கால்களுமில்லாதவராகிய முடவரிடத்தும், கண்பட்டு - கண்ணேடி, ஆழ்ந்து நெகிழ்ந்து - மனமிகுதியாய் நெகிழ்ந்து, அவர்க்கு - (புண்பட்டார் முதலிய) அவ்வைவருக்கும், ஈந்தார் - அவர் வேண்டுவனவாகிய உணவு முதலியவற்றைக் கொடுத்தவர், கடைபோக மகிழ்ந்து வாழ்ந்து கழிவார் - இடையூறு பட்டொழியாமல் கடைபோக மகிழ்ந்து வாழ்ந்து கழிவார், எ - று.

க-ரை. புண்பட்டவர் முதலிய ஐவர்க்கும் மனமிரங்கி அவர் வேண்டுவன கொடுத்தாதரித்தவர், நெடுங்காலம் இடையூறின்றி மகிழ்ந்து வாழ்ந்து கழிவார் என்பதாம்.

வி-ரை. புண்பட்டார் - போர்முகத்திற் சென்று காயம்பட்டவர். போற்றுதல்-பாதுகாத்தல். களைகண்-ஆதரவு, புகல். கண்கெட்டார் - கட்பார்வை யழிந்தவர் எனினுமாம். வேண்டுவன - உணவு முதலியவை. இடையூறு - தடை, துன்பம். கடைபோகவாழ்தல் - முடிவுபோக வாழ்தல். கழிதல் - உடம்பைவிட்டு நீங்குதல். (எஅ)

பஞ்சப் பொழுது பாத்துண்பான் காவாதா
னஞ்சா துடைபடையுட் போந்தெறிவா—னெஞ்சாதே
யுண்பதுமு னீவான் குழவி பலிகொடுப்பா
னென்பதின் மேலும்வாழ் வான்.

ப-ரை. பஞ்சப்பொழுது - சிறுவிலைக்காலத்தில், பாத்து உண்பான் - பலர்க்கும் பகிர்ந்து பின்பு தானுண்பவன், காவாதான்-தன்னிடத்துள்ள பொருளைக் காவாது பிறருக்கே யுதவுவோன், உடைபடையுள்-உடைந்த தன் படையினுள்ளே, அஞ்சாது போந்து-அஞ்சாமற் புருத்து, எறிவான் - (பகைவர் படையை)எறிந்து (தன்படையை உய்யக்கொள்பவன்), எஞ்சாதே - ஒருநாளுமொழியாமல், உண்பது - தானுண்பதை, முன் - முன்னே, ஈவான் - பீறிர்க்குக் கொடுத்தபு பின்னுண்பவன், குழவி பலிகொடுப்பான் - பசித்த குழவிகளுக்குச் சோறளிப்பவன், (ஆகிய இவ்வைவரும்) என்பதின் மேலும் - என்பது வயசுக்கு மேலும், வாழ்வான் - சுகமாக உயிர் வாழ்ந்திருப்பான், எ - று.

உ-ரை. பஞ்சக்காலத்தில் பலர்க்கும் பகிர்ந்து பின்பு தானுண்பவன் முதலிய ஐவரும் என்பது வயதுக்குமேலும் சுகமாக உயிர் வாழ்ந்திருப்பார் என்பதாம்.

வி-ரை. பஞ்சம் - சிறுவிலைக்காலம். பகுத்து எனற்பாலது பாத்து என மருஉவாயிற்று. அஞ்சாது போந்து எனவியையும். பஞ்சப்பொழுது என்பதனீற்றில் ஏழனுருபு தொக்கது. குழவிபலி-நான்

காம் வேற்றுமைத் தொகைநிலைத்தொடர். பலி - சோறு. வாழ்வான் என்ற குறிப்பால் என்பது வயதைக் குறித்தது. வேண்டப்படுவன வாகிய இசையெச்சங்கள் வருவித் துரைக்கப்பட்டன. பரத்துண்டல் எல்லாக்காலத்தும் பேரறமேயாயினும் சிறுவிலைக் காலத்தில் அது செய்தல் மிகச்சிறந்து காட்டுமென்பது தோன்ற 'பஞ்சப்பொழுது பரத்துண்பான்' என்றும், அச்சிறப்பு நோக்கியே அதனை முன்னெடுத்தும் கூறினர். (எக)

வரைவில்லாப் பெண்வையார் மன்னைப்புற் தேரூர்
புரையில்லார் நள்ளார்போர் வேந்தன்—வரைபோற்
கடுங்களிறு விட்டுழிச் செல்லார் வழங்கார்
கொடும்புலி கொட்கும் வழி.

ப-ரை. வரைவு இல்லா-விவாகமில்லாத, பெண் - (பொதுப்) பெண்டிரை, வையார் - (தமக்கு மனைவியாகத் தமது வீட்டில்) வைத்துக்கொள்ளார்; மன்-நிலைபெற்ற, கை-நைதலையுடைய, புற்று-புற்றின்மேல், ஏரூர் - ஏறமாட்டார்; புரை இல்லார்-தமக்கொப்பில்லாதாரை, நள்ளார் - நட்புக்கொள்ளார்; போர் வேந்தன் - போர்த் தொழிலில் வல்ல அரசனது, வரைபோல் - (உருவத்தால்) மலைபோன்ற, கடுங்களிறு - கடுங்களிறு, விட்டுழி - விடுபட்டவிடத்து, செல்லார் - அதனெதிரே போகார்; கொடும்புலி-கொடிய புலிகள், கொட்கும் - சுழலாநின்ற, வழி - காட்டுவழியில், வழங்கார்-நடவார் (அறிவுடையார்), எ - று.

க-ரை. அறிவுடையார் பொதுப்பெண்டிர் விழைவு முதலியவற்றைச் செய்யார் என்பதாம்.

வி-ரை. வரைவு-வரைதல், தொழிற்பெயர்; இது மணஞ் செய்தல் என்னும் பொருளது. வரைவில்லாப்பெண் என்றதனால் பொதுப் பெண் என்பது விளங்கிற்று. இவர் ஒருகூரையே மணம்புரிந்துகொ

ள்ளாது பலர்க்கும் போகமாதரா யிருத்தலால் இவர்க்குப் பொதுப் பெண்டிர் என்னு மிப்பெயர் வழங்கலாயிற்று. மன் னை என்பதற்கு மிகுதியாக னைந்த எனினுமாம். மிகுதியாக னைதலாவது பழைய தாய்த் தலைமழுங்கி யிருத்தல். புரை - ஒப்பு. இல்லார் - இல்லாரை யெனப் பொருள்படலால் இரண்டனுருபு தொக்கது. வரைபோல் என்ற வுபமையால் உருவப்பெருமையும் கருநிற முதலியனவுங் கொள்க. கடுமை - கொலைத்தொழில் வன்மை. விட்டவுழி விட்டுழி யெனத் தொகுத்தல் பெற்றது. கொட்கல் - சுழல். கொடும்புவி கொட்கும் என்னும் அடையால் வழி காட்டுவழி யென்பது பெறப் பட்டது. வையார் முதலியவற்றிற்கு வினைமுதலாகிய அறிவுடையார் என்பது வருவிக்கப்பட்டது.

(அ0)

தக்கார் வழிகெடா தாகுந் தகாதவ
ருக்க வழியரா யொல்குவர்—தக்க
வினத்தின னாகும் பழியும் புகழு
மனத்தின னாகு மதி.

ப-ரை. தக்கார் - தகுதியுடையாரது, வழி - சந்ததி, கெடாது ஆகும் - என்றுந் தளராது விருத்தி யடைவதாகும்; தகாதவர் - தகுதியற்றவர், உக்க வழியராய் - அழிந்த வழியை யுடையவராய், ஒல்குவர் - தளர்வார்; பழியும் புகழும் - (ஒருவனுக் குளவாகும்) பழியும் புகழும், தக்க இனத்தினான் ஆகும் - அவன்சேர்ந்த இனத்தின லுளவாகும்; மதி - அறிவானது, மனத்தினான் ஆகும் - (ஒருவனது) மனத்தினனவே யுண்டாகும், ஏ-று.

க-ரை. தகுதியுடையார் சந்ததி யென்றங் குன்றாது எழில் பெற்று விளங்கும்; தகுதி யில்லாதார் சந்ததி குன்றிக் குறையும்; ஒருவனுக்குப் பழியும் புகழும் அவன் சேர்ந்த இனத்தின லுளவாகும்; அறிவானது அவனது மனத்தினனவே யுண்டாகும் என்பதாம்.

வி-ரை. தக்கார் - தகுதியுடையார் (நடுவுநிலைமை யுடையவர்). தகாதவர் அஃதில்லாதவர். இவ்விருவர்க்கும் எச்ச முண்மையும் இன்மையும் குறிகளாதலால், 'தக்கார் வழிகெடா தாகுந் தகாதவர், உக்க வழியரா யொல்குவர்' என்றார். "தக்கார் தகவில ரென்ப தவர வர், எச்சத்தாற் காணப் படும்" என்பது திருக்குறள். எல்லார்க்கும் அறிவு அவரவர் மனத்துளதாயினும் அது அவரவர் சேர்ந்த இனத் தளவாகவே விளங்கும் என்பது தோன்றும்வண்ணம், 'தக்க வின த்தினு னாகும் பழியும் புகழும்' என்றார். "மனத்தானு மாந்தர்க் குண ர்ச்சி யினத்தானும், இன்னு னெனப்படுஞ் சொல்" என்பது திருக் குறள். தக்க வினத்தினு னாகும் பழியும் புகழும் என்றாராயினும் தீயினத்தாற் பழியும் நல்லினத்தாற் புகழும் உளவாமெனக்கொள்க.

கழிந்தவை தானிரங்கான் கைவாரா நச்சா
னிகழ்ந்தவை யின்புற னில்லார்—மொழிந்தவை
மென்மொழியா னுண்ணெகிழ்ந் தீவானேல் விண்ணோரா
லின்மொழியா லேத்தப் படும்.

ப-ரை. (ஒருவன்) கழிந்தவை - இறந்த பொருட்கு, தான் இரங்கான்-தானிரங்காதவனும், கைவாரா-தனக்குக் கைவராதவற்றை, நச்சான் - விரும்பி வருந்தாதவனும், இகழ்ந்தவை - பெரியோரா லிகழப்பட்டவற்றை, இன்புறன் - விரும்பாதவனும், இல்லார் - பொருளில்லாதவர், மொழிந்தவை - இறந்து வேண்டிக்கொண்டவ ற்றை, மென்மொழியால் - இன்சொல்லோடு, உள் மகிழ்ந்து - மன மகிழ்ந்து, ஈவான் - கொடுப்பவனும், ஏல் - ஆயின், (ஆவன்) விண் ணோரால் - தேவர்களால், இன்மொழியால் - இன்சொற்களால், ஏத் தப்படும் - துதிக்கப்படுவான், எ-று.

க-ரை. ஒருவன் இரவலர் விரும்பின பொருள்களை இன்சொல் லோடு வழங்குதல் முதலிய நற்செயல்களை யுடையனாயின், அவன்

தேவர்களால் இன்சொற்களைக்கொண்டு துதிக்கப்படுவான் என்பதாம்.

வி-ரை. சுழிந்தவை - நிகழ்ந்தவை. இரங்கல் - அது தபித்தல். கைவாரா - கைகூடாதவை. நச்சல் - விரும்பல், இது நத்தல் எனவும் வழங்கும். இகழ்ந்தவை - பழிக்கப்பட்டவை, அவை தீச்செயல்கள். இன்புறல் - விரும்பல். இல்லார் - ஒரு பொருளு மில்லாதவறியர். மொழிந்தவை - கேட்டவை. மென்மொழி - பணிமொழி. ஏல் எனின் என்பதன் மூலம். விண்ணோர் - சுவர்க்க லோகத்தை யிடமாகவுடையவர், இது இடத்தான் வந்தபெயர். (அஉ)

காடுபோற் கட்கினிய வில்லம் பிறர்பொரு
ளோடுபோற் றுறம் பிறந்ததா—யூடுபோய்க்
கோத்தின்ன சொல்லானாய்க் கொல்லானேற் பல்லவ
ரோத்தின லென்ன குறை.

ப-ரை. (ஒருவன்) கட்கு இனிய - கண்ணுக்கினிய, இல்லம் - பிறருடைய இல்லத்தை, காடுபோல் - காடுபோலக்கொண்டு விரும்பாமல், பிறர் பொருள் - பிறர்பொருளை, ஓடுபோல் - ஓடுபோலக்கொண்டு விரும்பாமல், தாரம் - பிறன் மனையானை, பிறந்த தாய் - தான் பிறத்தற் கிடமாயிருந்த தாயாகக்கொண்டு விரும்பாது, ஊடு போய் - பிறரிடத்தே சென்று, கோத்து - தொடுத்தது, இன்ன சொல்லானாய்-பழிமொழிகளைச் சொல்லாதவனாய். கொல்லானேல் - ஒருயிரையுங் கொல்லாதவனாயின், (அவனுக்கு) பல்லவர் - பெரியார் பலரும் கூறிய, ஒத்தினால் - நூல்களால், என்ன குறை - என்ன குறையுண்டு, எ-று.

க-ரை. ஒருவன் பிறரது அழகிய இல்லத்தைக் காடுபோலவும், பிறர்பொருளை ஓடுபோலவும், பிறன் மனையானைத் தன்தாயாகவு ம்கருதி விரும்பாமல், பிறரைப் பழித்துரையாமல், ஒருயிரையுங் கொ

ல்லா திருப்பானாயின், அவனுக்குப் பெரியோர் சொல்லிய நூல்களால் என்ன குறையுண்டு என்பதாம்.

வி-ரை. காடுபோல் என்றதனானே கருதலும் விரும்பாமையும் பெறப்பட்டன. பிறர்பொருள் ஒடுபோல் என்றதற்கும், தாரம் பிறந்ததாய் என்பதற்கும் இவ்வாறே யுரைத்துக்கொள்க. பிறர் என்பது இல்லத்திற்கும் தாரத்திற்கும் கூட்டி யுரைக்கப்பட்டது. கோத்தல்-கற்பித்தல் (கோவை செய்தல்). பல பெரியோர்சொன்ன நூல்களிற்பொதிந்திருப்பது வேதசாமேயாதலால் அவற்றை 'ஒத்து' என்றார். ஒத்து - வேதம். என்னகுறை யென்றது அந்நூல்களால் அவனைக் குறைகூறக் கிடந்த தொன்றுமில்லை யென்றபடி. (அங்)

தோற்கன்று காட்டிக் கறவார் கறந்தபால்
பாற்பட்டா ருண்ணர் பழிபாவம்—பாற்பட்டா
ரேற்றவா தின்புற்று வாழ்வன வீடழியக்
கூற்றுவப்பச் செய்யார் கொணர்ந்து.

ப-ரை. பாற்பட்டார் - நன்னெறியின்பாற்பட்டவர், தோல் கன்று காட்டி - தோலாற்செய்த கன்றினைக்காட்டி, கறவார் - பசுவைக் கறவார்; பாற்பட்டார் - நன்னெறிப்பட்டவர், கறந்தபால் - அவ்வாறு கறந்தபால், உண்ணர் - பருகார்; பழி பாவம் - பழியையும் பாவத்தையும், பாற்பட்டு - தம்மே லேற்றுக்கொண்டு, அவா வாது-விரும்பாமல், இன்புற்று - தம் கிளைகளோடு இன்புற்று, வாழ்வன-வாழ்வனவாகிய உயிர்களை, ஈடு அழிய-(அவற்றின்) பெருமை குன்ற, கொணர்ந்து-கொண்டுவந்து, கூற்று உவப்ப செய்யார்-கூற்று வன் விரும்பக் கொலைசெய்யார், எ -று.

க-ரை. நன்னெறிப்பட்டவர் தோற்கன்று காட்டிப் பசுவின் பாலைக் கறத்தல் முதலிய தீச்செயல்களைச் செய்யார் என்பதாம்.

வி-நர. தோற்கன்று காட்டலாவது இறந்துபோன கன்றின் தோலையுரித்து அதனுள்ளே வைக்கோலைப் பொதித்து அதனை உயிர்க்கன்றுபோல் அதன் தாப்பிப் பசுவுக்குக் காட்டிதல். பாற்பட்டார் என்பது கறவார் என்பதனோடு கூட்டி யுரைக்கப்பட்டது. பழிபாவம் - உம்மைத்தொகை. அவாவாது எனற்பாலது அவாது எனத் தொகுத்தலாயிற்று. இன்புற்று வாழ்தல் - மனமகிழ்ந்து வாழ்தல். செய்தல் - கொலைசெய்தல், இது கூற்று வப்ப என மேல்வருதலாற் பெறப்பட்டது. (அசு)

நகையொடு மந்திரம் நட்டார்க்கு வாரம்

பகையொடு பாட்டுரையென் றைந்துந்—தொகையொடு மூத்தோ ரிருந்துழி வேண்டார் முதுநூலுள் யாத்தா ரறிந்தவ ராய்த்து.

ப-ரை, நகையொடு-சிரிப்புடன், மந்திரம் - செவிச்சொல்லும், நட்டார்க்கு - தம் உற்றார்பொருட்டு, வாரம் - பசுபாதம் பேசுதலும், பகையொடு - பலரோடு பகை கொள்ளுதலுடனே, பாட்டு உரை - பாட்டுக்குப் பொருள் சொல்லுதலும், என்ற - என்று சொல்லப்பட்ட, ஐந்தாம் - இவ்வைந்தும், தொகையொடு - கூட்டத்தோடு, மூத்தோர் - பெரியோர், இருந்துழி - இருக்குமிடத்தில், வேண்டார் - செய்யவிரும்பார் அறிவுடையோர்; (இந்த நீதியை) ஆய்ந்து அறிந்தவர் - ஆராய்ந்தறிந்தவர், முது நூலுள் - பழைய நூல்களில், யாத்தார் - கட்டுரைத்து வைத்தார், எ-று.

க-ந ர. பெரியோர் கூடியிருக்கு மிடத்தில், நகைமுதலிய ஐந்தையும் அறிவுடையோர் செய்யா ரென்பதாம்.

வி-நர. நகை - தொழிற்பெயர், பகுதி நகு, விசுதி ஐ. மந்திரம் - இரகசியம், அது இங்குச் செவிச்சொல்லின் மேலதாயிற்று. வாரம் - அன்பு, அது இங்குப் பசுபாதத்தைக் குறித்தது. பகை -

பிளவுபடல் (வேறுபடல்); இதற்குப் பகுதி-பகுதி, ஐ-தொழிற்பெயர் விகுதி; இதனை விரோதமென்பர் வடநூலார். உரை- உரைகூறுதல். என்றஐந்தும் என்றைந்தும் எனத் தொகுத்தல் பெற்றது. தொகை தொகுதல், இதுவும் தொழிற்பெயர் பகுதி - தொகு, விகுதி-ஐ. மூத்தோர்-வயதானும் அறிவானு முதிர்ந்தவர். இருந்துழி இருந்த வழி யென்பதன் றொகுத்தல் விகாரம்; உழி - இடம். யாத் தல் - பொதித்துவைத்தல்; “செவிச் சொல்லுஞ் சேர்ந்தகையு மலித்தொ முகல், ஆன்ற பெரியா ரகத்து” என்னுந் திருக்குறளை யிதற்குதாரணமாகக் கொள்ளலாம்.

(அடு)

வைதா நொருவ னினிதீய வாழ்த்திய
தெய்தா ஷரையை யறிவானே—னொய்த
வறிவறி யாவாண் டெனவுரைப்பார் வாயுட்
டறிவெறியார் தக்காரே தாம்.

(அசு)

.....

(அள)

.....

(அஅ)

.....

(அக)

.....

(கூ0)

.....

(கூக)

.....
நெடியமண் ணென்றுராஅ யத்தன்
தெவ்வந் தணிப்பா னிவையென்னும் பெற்றூனைத்
தெய்வமாந் தேனுமாந் தேர்ந்து.

(கூஉ)

சுத்தமெய்ஞ் ஞானந் தருக்கஞ் சமயமே
வித்தகர் கண்டவீ டுள்ளிட்டாங்—கத்தகத்
தந்தவீவ் வைந்து மறிவான் றலையாய
சிந்திப்பிற் சிட்டன் சிறந்து.

ஹ-ரை. சுத்தம்-வழக்கு நூலும்,மெய்ஞானம்-சொன்முடி புநூலும், தருக்கம் - தருக்கநூலும், சமயம் - சமயநூலும், வித்தகர் - அறிவின்மிக்கோர், கண்ட - செய்த, வீடு - வீட்டுநூலும், உள்ளிட்டி - உட்பட, அத்தக இவ்வைந்தும்-அத்தகைமையாகிய இவ்வைந்தனையும், அந்தம் அறிவான் - அழகாயறிபவன், சிந்திப்பின் - ஆலோசிக்குமிடத்தில், சிறந்து - சிறப்படைந்து, தலை ஆய சிட்டன் - தலைமையாய சிட்டனாவான், ஏ-ழ.

க-ரை. சுத்தநூல் முதலிய ஐந்துமறிந்தவன் தலைமைபெற்ற சிட்டனென்று சொல்லப்படுவான் என்பதாம்.

வி-ரை. ஆங்கு-அசை. சிட்டன்-மேலானவன். தலை-தலைமை (முதன்மை). சிறத்தல் - மேம்படுதல். தருக்கம் - நியாயசாத்திரம். சமயநூல்-உட்சமயம் புறச்சமயங்களைப் பிரதிபாதிக்கும் நூல்கள்.

கண்ணுங்காற் கண்ணுங் கணிதமே யாழிநேடு
டெண்ணுங்காற் சாந்தே யிலைநறுக்கி—டெண்ணுத
லிட்டவீவ் வைந்து மறிவா னிடையாய
சிட்டனென் றெண்ணப் படும்.

ப-ரை. கண்ணுங்கால் - நினைக்குமிடத்து, கண்ணும்-நினைத்தற்குரிய, கணிதம் - கணிதமும்; யாழிநேடு-யாழினுடன், எண்ணுங்கால் - ஆலோசிக்குமிடத்து, சாந்து-சந்தநமரைத்தல், இலை நறுக்கிட்டு - இலைகிள்ளி, எண்ணுதல் - எண்ணல், இட்ட-ஏற்படுத்தப்பட்ட, இவ்வைந்தும் - இந்த ஐந்துதொழில்களையும், அறிவான் -

அறிந்து செய்யவல்லவன், இடை ஆய சிட்டன் என்று-இடையாகிய சிட்டன் என்று, எண்ணப்படும் - எண்ணப்படுவான், எ-று.

க-ரை. கணித நூல் முதலிய ஐந்தினையும் கற்றவல்லவன் இடையாகிய சிட்டனென்று சொல்லப்படுவான் என்பதாம்.

வி-ரை. கண்ணுங்கால் எண்ணுங்கால் என்னும் வினையெச்சங்கள் எண்ணப்படும் என்னும் வினையொன்று முடிந்தன. இதில் கணிதம், யாழ்வாசித்தல், சந்தமரைத்தல், இலையுக்கல், அவற்றை மெண்ணுதல் என்றைந்தொழில்க ளடங்கியிருக்கின்றன. நறுக்கு-முதனிலைத் தொழிற்பெயர். இட்ட என்னும் பெயரெச்சம் ஐந்து என்னும் எண்ணுப்பெயர்கொண்டு முடிந்தது. அறிவான்-வினையாலணையும்பெயர். கண்ணல்-வினைத்தல். (கூச)

நாணில னாய்நன்கு நள்ளாதா னாய்ப்பெரியார்ப்
பேணில னாய்ப்பிறர் சேவகனா—யேணில்
பொருந்திய பூண்முலையார் சேரிகைத் தில்லான்
பருத்தி பகர்வுழி நாய்.

ப-ரை. நாண் இலன் - நாணமில்லாதவன், நாய்-நாயோடொப்பான்; நன்கு நள்ளாதான் - நன்மையாகப் பிறரோடு நட்புக்கொள்ளாதவன், நாய்-நாயோடொப்பான்; பெரியார் பேணிலன்-பெரியாரைப் பேணாதவன், நாய்-நாயோடொப்பான்; பிறர் சேவகன்-பிறரிடத்துச் சேவகஞ்செய் துயிர்வாழ்வோன், நாய் - நாயோடொப்பான்; ஏண் இல் - பெருமையில்லாத, பூண் பொருந்திய- ஆபரணங்களுடைய, முலையார்-தனங்களுடையவராகிய பொதுப்பெண்டிர் வாழ்கின்ற, சேரி - சேரியின்கண், கைத்து இல்லான்-கைப்பொருளின்றி அவர் மீதுள்ள ஆசையாற்சென்று திரிவோன், பருத்தி பகர்வுழி-பருத்தி விருகுமிடத்திற் போய்கிற்கின்ற, நாய் - நாயோடொப்பான், எ-று.

க-ரை. நாணமில்லாதவன் முதலிய ஐவரும் நாயைநிகர்ப்பார் என்பதாம்.

வி-ரை. அரும்பெறல் யாக்கையைப் பெற்ற மக்கள் அப்பேற்றக்குரிய நாணுடைமை முதலிய பெருங்குணமில்வழி அவர் மிகவும் இழிபிறப்பினரென் றெண்ணப்படுவராதலின் அவரை 'நாய்' என்றிழித்துக் கூறினார். இழிவிற் கெல்லையாய்ச்சிறந்துநிற்பது நாயென்றல் வெளிப்படை. நாணிலன் முதலியோரை ஒருவர்க்கொருவர் இழிவிற் சிறத்தோராக வுய்த்துணர்ந்து கொள்க. குலப்பெண்டிருள் பூணின் முலையார். ருப்பினு மிருக்கலாம்; பொதுப்பெண்டிர் அவ்வாறிருக்கலாகா தென்றற்கு, 'பொருந்திய பூண்முலையார்' என்றார். இவர் பூண் முலையாராயிருத்தல் ஆடவரை மயக்குதற்கென்க. சேரி-தெரு. ஏண் - மணிலை யெனினுமாம். (கரு)

நானொளிது பெண்மை நகையெளிது நட்புரனே
லேனொளிது சேவகனேற்பெரியார்ப்—பேனொளிது
கொம்பு மறைக்கு மிடையா யளியன்மீ
தம்பு பறத்த லரிது.

ப-ரை. கொம்பு-வஞ்சிக்கொம்பை, மறைக்கும்-மறைக்கின்ற, இடையாய்-இடையையுடையவளே, பெண்மை - (ஒருத்தி) பெண்மைக்குணமுடையளாயின், (அவளுக்கு)நாண் எளிது-நாண்மெளிதாகும்; நட்பானேல்-ஒருவனோடொருவன் நட்பானாயின், (அவனுக்கு) நகை எளிது-மகிழ்ந்து நகுதலெளிதாகும்; சேவகனேல் - ஒருவன் சேவகனாயின், (அவனுக்கு) ஏண் எளிது-வலிசெலுத்த லெளிதாகும்; பெரியார்-குணத்தாற் பெரியாராயின், (அவர்க்கு) பேண் எளிது-பிறரைப் பேணுத லெளிதாகும்; அளியன்மீது-(யாவரிடத்தும்) அருளுடையான்மேல், அம்பு பறத்தல் - பிறரெய்யும் அம்பு விஷைந்து செல்லுதல், அரிது - அரிதாகும், எ-று.

க-ரை. பெண்குணமுடையாள் முதலாயினாகிய நால்வரிடத்தில் நாண் முதலியவை யுளவாத லெளிதாகும்; யாவரிடத்தும் ஒரு குடையான்மேல், பிறரெய்யும் அம்பு விரைந்து செல்லுதல் அரிதாகு மென்பதாம்.

வி-ரை. கொம்புமறைக்கு மிடையாய் என்றது மகடுஉருன் னிலை (விளி). கொம்பு - பூங்கொம்பு எனினுமமையும். நாண்-நாணு டைமை. பெண்மை - பெண்மைக்குரிய குணங்கள்; அவை: நாண் ம், மடம், அச்சம், பயிர்ப்பு என்பனவாம். நடட்டல்-நட்புக்கோடல் (சுடுகித்தல்).நாண் பேண் - முதனிலைத் தொழிற்பெயர்கள். சேவகன்-வீரன். ஏண் - வலி. அளி - யாவர்மீதும் ஒருதன்மைத்தாய் ஒரு குடைமை; இதுவாயிலாக அன்னதானம் முதலியவை நிகழுமாதலான் ஈகையாளனை 'அளியன்' என்றார். பறத்தல்-விரைந்துசேறல்.

இன்சொலா னாகுங் கிளைமை யியல்பில்லா
வன்சொல்லி னாகும் பகைமைமன்—மென்சொல்லி
னோய்வில்லா வாரருளா மவ்வரு ணன்மனத்தான்
வீவில்லா வீடாய் விடும்.

ப-ரை. இன்சொலான் - (ஒருவன் சொல்லும்) இன்சொல்லி னால், கிளைமை - உறவாந்தன்மை, ஆகும் - உளதாகும்; இயல்பு இல் லா - நற்குணமில்லாத, வன்சொல்லின் - வன்சொல்லினால், பகை மை - பகைகள், ஆகும்-உளவாகும்; மன்-மிகுதியாகிய, மென்சொல் லின்-மென்சொல்லினால், ஓய்வு இல்லா-தளர்வில்லாத, ஆர் அருள் - அரிய அருளானது, ஆம் - உண்டாகும்; அ அருள்-அந்த அருளின லாகிய, நல் மனத்தால்-(ஒருவனது)நல்லமனத்தினால், வீவு இல்லா- அழிவில்லாத, வீடு ஆய்விடும் - வீடு உண்டாய்விடும், எ - று.

க-ரை. இன்சொல் முதலியவற்றால் உறவு முதலியவை யுளவா மென்பதாம்.

வி-ரை. இன்சொல்-உறவாகிய உறுதியைத் தருஞ்சொல். வன் சொல் - பகையாகிய அழிவைத் தருஞ்சொல். இயல்பு-குணம்; அது இங்கு நற்குணத்துக்காயிற்று. கிளைமை பகைமையென்பன அவற்றையுடையார் மேலனவாதலால் பண்பாகுபெயர்கள். மன் - அசை நிலை யெனினுமாம். அருள்பெற லரும்பேறுதலால் அதனை 'ஆரூள்' என்றார். வீவு - அழிவு; இது தொழிபெயர். வீடு-முத்தி. ஆய்விடம் என்பதில் விடம் துணிவுப்பொருண்மை விசுதி. (௧௭)

தக்க திளையான் தவஞ்செல்வ னூண்மறுத்த
தக்கது கற்புடை யாள்வனப்புத்—தக்க
தழற்றண்ணென் றோளா ளறிவில ளாயி
னிழற்கண் முயிராய் விடும்.

ப-ரை. இளையான் - இளையவன், தவம் - (துறந்து) தவஞ்செய்தல், தக்கது - தகுதியுடைத்து; செல்வன் - செல்வமுடையோன், ஊண் மறுத்தல் - உணவு வெறுத்து விரதங்காத்தல், தக்கது-தகுதியுடைத்து; கற்பு உடையாள் - கற்புடையவளது, வனப்பு - அழகானது, தக்கது-தகுதியுடைத்து; அழல்-நெருப்பு, தண் என்-தண்ணி தென்று சொல்லுதற்குரிய, தோளாள் - தோள்களையுடையவளாகிய ஒருவன் மனைவியானவன், அறிவு இலன் ஆயின்-அறிவற்றவளாயின், நிழல்கண் - நிழலினிடத்து, முயிறு ஆய்விடம்-முயிற்றோடொக்கும், எ - று.

க-ரை. இளையான் முதலியோர் தவஞ்செய்தல் முதலியவை தகுதியுடையன; ஒருவன் மனையாள் அறிவின்றி யொழுக்குவளாயின் அவ்வொழுக்கம் நிழலில் முயிற்றிருந்தாற்போலும் என்பதாம்.

வி-ரை. இளையான்-இளமைப்பருவமுடையவன். “உற்றநோய் நோன்றல்” முதலிய தொழில்:ன் முதுமைப்பருவத்தில் செவ்வனே

நடத்த லியலாதாதலால், 'தக்கதினையான்றவம்' என்றார். ஊண்மறு த்தல் என்றதனால் உபவாசாதிகளென்பது பெறப்பட்டது. 'கற்பு டையாள் வனப்புத் தக்கது' என்றமையால், கற்பிலாள் வனப்புத் தகுதியற்றது என்பது தானே வெளியாயிற்று. 'அழற்றண்ணென் றோளாள்' என்றது தோளின்தண்மை மிகுதியைக் குறித்தது. அறி விலன்-அறிவின்றி யொழுகுதலுடையாள். நிழல்-மரநிழல். முயிறு - ஓர்வகை யெறும்பு. (கஉ)

பொய்யாற் சுவர்க்கம்வா யானிரயம் பொருள்செய்யா
மைபார் மடந்தையால் வாழ்வினிது—மெய்யன்றான்
மைத்தக நீண்ட மலர்க்கண்ணாய் தீதன்றா
லெத்தவ மாளும் படல்.

ப-ரை. பொய்யால்-பொய்நெறி யொழுக்கத்தால், சுவர்க்கம் - சுவர்க்கமுளதாம், வாயால் நிரயம் - மெய்நெறி யொழுக்கத்தால் நிரயமுளதாம், பொருள்செய் ஆம் - பொருள்தேடிதல் இனிதாகும், மை ஆர் - குற்றம்பொருந்திய, மடந்தையால் - மனையாளோடு கூடி, வாழ்வு - இல்லின்கண் வாழ்தல், இனிது - இனிதாம், (என்று சிலர் சொல்லுதல்) மெய் அன்று ஆல்-மெய்யன்றாதலால், மை தக நீண்ட-மையெழுதத் தகுதியாக நீண்ட, மலர் - குவளைமலர்போன்ற, கண் ணாய் - கண்ணையுடையாளோ, எத்தவம் - எவ்வகையாகிய தவத்தை யாயினும், ஆள்படல் உம்-ஆளுதலைச் செய்தலும், தீது அன்று - தீத ன்று (நன்மையேயாம்), ஏ - று.

க-ரை. பொய்நெறி யொழுக்கத்தாற் சுவர்க்கமுண்டு என் றல் முதலிய வீண் வார்த்தை பேசுவாரும் உளர்; ஆயினும், தவஞ் செய்தலும்மெய்நெறி யொழுக்கமுமே சிறந்தன வென்பதாம்.

வி-ரை. பொய் - பொய்நெறியி லொழுதல். வாய்மையால் எனற்பாலது வாயாவென மை குறைந்துரின்றது. செய்-முதனிலைத் தொழிற்பெயர். மை - அஞ்சனம், கருமையெனினுமாம். தகுதல் - பொருந்துதல். மலர் என வானா கூறினாரேனும் கண்ணுக்குவமையாகப் புணர்க்கப்பட்டதனால் குவளைமலரென் றுரையுரைக்கப்பட்டது. தீதன்று என்றமையால் நன்றும் என்றவாறாயிற்று. 'எத்தவமா ளும் படல் தீதன்று' என்றமையால் இவ்வாழ்வொழித்துத் தவத்தின் மேற் சேறலே நன்றென்பது தெற்றென விளங்கிற்று. (கக)

புல்லறத்தி னன்று மனைவாழ்க்கை போற்றுடைத்தே
 னல்லறத்தா ரோடு நடக்கலா—நல்லறத்தார்க்
 கட்டிட்டுண் டாற்றவாழ்ந் தார்களே யிம்மையி
 லட்டிட்டுண் டாற்றவாழ் வார்.

ப-ரை. புல் அறத்தின் - புல்லிய துறவறத்தினும், மனைவாழ்க்
 கை - இவ்வாழ்க்கையானது, நன்று - நன்மை பயப்பதாம்; போற்று
 உடைத்தேல் - (இவ்வாழ்க்கைநெறியிற் றவறது அதனை) போற்றி
 பொழுகின், நல் அறத்தாரோடு நடக்கலாம்-நல்ல துறவறத்தாரோடு
 வைத்தெண்ணப்படலாம்; நல் அறத்தார்க்கு - நல்ல துறவறத்தார்
 க்கு, அட்டி - சமைத்து, இட்டி-பகிர்ந்திட்டு, உண்டு - (பிறகு) தாமு
 முண்டு, ஆற்ற வாழ்ந்தார்களே-மிகவுமினிதாக (முற்பிறப்பில்) வாழ்ந்
 தவர்களே, இம்மையில் - இப்பிறப்பில், அட்டி இட்டி உண்டு-சமைத்
 திட்டுண்டு, ஆற்ற வாழ்வார் - மிகுதியாக வாழ்ந்திருப்பவர், ஏ - று.

க-ரை. துறவறத்தார் முதலியோர்க்குக் களைகணியிருத்தலால்
 இவ்வாழ்க்கையே சிறந்ததென்பதாம்.

வி-ரை. மனைவாழ்க்கை நன்று என்றதனாலே துறவுதீது என்
 பது தானே விளங்கிக்கிடக்கவும் புல்லறமென்றல் மிகையாகாதோ

வெனின்; ஆகாது, என்னை, “ஆற்றி ஞெழுக்கி யறனிமூக்கா வில் வாழ்க்கை, நோற்பாரி னேன்மை யுடைத்து”, “அறனென்பப் பட்டதே யில்வாழ்க்கை யஃதும், பிறன்பழிப்ப தில்லாய் னன்று”, “அறத்தாற்றி னில்வாழ்க்கை யாற்றிற் புறத்தாற்றிற், போலும்ப் பெறுவ தெவன்”, “துறந்தார்க்குந் துவ்வாதவர்க்கு மிறந்தார்க்கும், இல்வாழ்வா னென்பான் றுணை”, “இல்வாழ்வா னென்பா னியல்புடைய மூவர்க்கும், நல்லாற்றி னின்ற துணை” என்றற்றொடக்கத் தான்றோர் செய் யுட்களான் மனைவாழ்க்கைச் சிறப்பும் துறவற வாழ்க்கை யிழிவுந் தெற்றென விளங்குதலானென்க. முத்திக்கு வித்தாதலால் குற்ற மற்ற துறவறத்தை ‘நல்லறம்’ என்றார். (க 0 0)

ஈவது நன்றுதி தீபாமை நல்லவர்

மேவது நன்றுமே வாதாரோ—டோவாது

கேட்டுத் தலைநிற்க கேடி லுயர்கதிக்கே

யோட்டுத் தவநிற்கு மூர்ந்து.

ப-ரை. ஈவது-(பிறர்க்கு ஒருபொருளை) கொடுப்பது, நன்று - நன்மையாம்; ஈயாமை-கொடாமை, தீது-தீமையாம்; நல்லார்-நல்லோர், மேவாதாரோடு - பொருந்தாதவரோடு, மேவது-பொருந்தியிருப்பது, நன்று - நன்மையாம்; ஓவாது-இடையறாமல், கேட்டு - (நன்னெறிக்குக் காரணமாகிய தூற்பொருளை) கேட்டு, தலை - (அந்நெறியின்) கண்ணே, நிற்க - நிற்கலைச்செய்க; (நின்றால் அந்நிலை) கேடு இல் - அழிவில்லாத, உயர் - உயர்ந்த, கதிக்கு - வீட்டுநெறியின்கண்ணே, ஓட்டு - விரைந்துசெல்லுஞ் செலவின்கண், தவ ஊர்ந்து நிற்கும் - மிகுதியாக மேம்பட்டு நிற்கும், ஏ - று.

க-ரை. பிறர்க்கு ஒருபொருளைக் கொடுப்பது நன்று; கொடாமை தீது; பொருந்தாதவரோடும் பொருந்தியிருப்பது நன்று; நன்

ஊற் பொருளைக்கேட்டு நன்னெறியில் நிற்கக்கடவன்; அந்நிலை அவனுக்கு வீட்டுநெறிக்குத் துணையாம் என்பதாம்.

வி-ரை. “நல்லா நெனிணுங் கொளநீது மேலுலகம், இல்லெ னினு மீதலே நன்று” என்ற திருக்குறட்கேற்க, ‘நவது நன்றுதீ தீயாமை’ என்றார். பக்ககோடல் ஒரு வாற்றானும் நன்மை பயவா தாதலால், ‘மேவதுநன்று மேவாதாரோடு’ என்றார். “கேடிலுயர்கதிக் கே யோட்டுத் தவநிற்கு மூர்ந்து’ என மேல்வருதலால், கேட்டு என் பதற்கு நன்னூற்பொருளைக் கேட்டு என்றுரை யுரைக்கப்பட்டது. வீட்டினது பெறலருமையும் பெருமையும் தோன்ற, கேடில் என்ற சமையாது உயர் என்றும் கதியை விசேடித்தார். ஒட்டு - விரை செலவு. தவ - மிகுதிப்பொருடரும் உரிச்சொல். ஊர்தல் - மேம் படுதல்.

(க 0 க)

உண்ணிடத்து மொன்னார் மெலிவிடத்து மந்திரங்கொண் டெண்ணிடத்துஞ் செல்லாமை தான்றலையே—யெண்ணி யுரைப்பூசல் கோற லுயர்தவமேற் கங்கைக் கரைப்பூசை போற்றக் கடை.

ப-ரை. உண் இடத்தும் - பிறர் உண்ணுமிடத்தும், ஒன்றார் - பகைவர், மெலிவு இடத்தும்-தளர்த்தவிடத்தும், மந்திரம் கொண்டு- மந்திராலோசனையை மேற்கொண்டு, எண் இடத்தும்-ஆலோசிக்கு மிடத்தும், செல்லாமை - போகாமையே, தலை-தலையாய வொழுக்க மாம்; எண்ணி - ஆராய்ந்து, உரை - சொல்லுஞ் சொல்லில், பூசல் - மாறுபடுதலானது, உயர்-உயர்ந்த, தவம்மேல்-தவவேடத்தை மேற் கொண்ட காலத்தில், கோறல் - ஒருயிரைக்கொன்று திண்கை, போற்ற - ஆராயுமிடத்து, கங்கைக்கரை - கங்காநதிக் கரையி லுட் டார்ந்திருக்கிற, பூசை - பூனைபோல, கடை - கடையாய வொழுக்க மாம், ஏ - று.

க-ரை. பிறருண்ணுமிடத்தும், மெலிந்திருக்கிற பகைவரிடத்தும், பிறர் மந்திராலோசனை செய்யுமிடத்தும் போகாதிருத்தல் நன்று; தாம்சொல்லுஞ் சொல்லில் மாறுபடாமை நன்று; தவவேடம் பூண்ட வொருவன் ஒருயிரைக் கொன்று அதன் தசையை யுண்டல், கங்கைக்கரையி லுட்கார்ந்திருக்கிற பூனைபோலக் கடையாகிய கூடா வொழுக்கமாம் என்பதாம்.

வி-ரை. பிறருண்ணுமிடத்திற் சென்றால் அவர் அருவருப்பராதலாலும், மெலிந்த பகைவர்மேற் சேறல் அறமன்றாதலாலும், பிறர் ஒரு காரியத்தைக் குறித்து ஆலோசிக்குமிடத்துச் சென்றால் அவர் ஐயுறுவராதலாலும், ‘உண்ணிடத்து மொன்றார் மெலிவிடத்து மந்திரங்கொண் டெண்ணிடத்துஞ் செல்லாமை தான்றலையே’ என்றார். தான் தேற்றப்பொருளில் வந்தது. தலை-முதன்மை. மந்திரம்-இரகசியம். பூசல் - மாறுபாடு. கொல்லுதல் தினற்காதலால் கோறல் என்பற்குக் கொன்று தின்கை யென்றுரை கூறப்பட்டது. பூசை-பூனை. “பூசை பாக்கன் மார்ச்சாலம் பூளை” என்பது திவாகரம். “ஓசை பெற்றுயர் பாற்கட லுற்றொரு பூசைமுற்றவு நக்குபு புக்கென” என்பது கம்பராமாயணம். (க0உ)

பத்தினி சேவகன் பொத்தில் கடுத்தவசி
பொத்தில் பொருட்டிறத்துச் செவ்வியான்—பொத்தின்றி
வைத்தார் வழக்குஞ் சான்றவர்தஞ் செம்மை
செத்தா லறிக சிறந்து.

ப-ரை. பத்தினி-பத்தினியும், சேவகன்-சேவகனும், பொத்து இல் - குற்றமில்லாத, கடுத்தவசி - கடுத்தவசியும், பொத்து இல் - குற்றமில்லாத, பொருள் திறத்து - பொருட்டிறத்தில், செவ்வியான் - செவ்வியனாய்த் தேறப்படுவோனும், பொத்து இன்றி - குற்றமில்லாமல், வைத்தார் வழக்கு-அரசனாலே முதன்மையாக நியமிக்கப்பட்ட

வருடைய சால்பும், (ஆகிய இவ்வைவரும்) சாநைவர் - மேலோராவர்; செம்மை - (இவருடைய) செம்மைக் குணத்தை, செத்தால் - (இவர்) இறந்துபட்டால், சிறந்து அறிக - மிகுதியாக அறிக, எ-று.

க-ரை. பத்தினி, சேவகன் முதலியோருடைய செம்மைக் குணங்கள், அவரிறந்தபின் மிகவும் உலகத்தாரால் அறியப்படும்.

வி-ரை. பத்தினி - இது கற்புடை மாதையும் நன்மனையாளையும் குறிக்கும். சேவகன் - வீரன். தவசி - தவஞ்செய்வோன். கடித்தவசியென்றது அன்பாநாதிகளை வெறுத்து என்பெழுந்தியங்கும் யாக்கையனாய் நிற்கும் கடிந்தவத்தோனை. இவனுக்குப் பொத்தாவது கூடாவொழுக்கம். பொருட்டிறத்துச் செவ்வியானதலாவது - ஒருவர் தன்னிடத்து நம்பிவைத்த பொருளை வஞ்சித்துக் கவர்ந்து கொள்ள நினையாமை. பத்தினி சேவகன் முதலியோர் உயிர்வாழ்வகாலத்தினும் இறந்தபின்பு புகழ் மிக்கு விளங்குவராதலால், 'அவர் தஞ்செம்மை செத்தாலறிக சிறந்து' என்றார். (க 0 க)

வழிப்படரல் வாயல் வருந்தாமை வாய்மை
குழிப்படரல் தீச்சொற்க னோடு—மொழிப்பட்ட
காய்ந்து விடுதல் களைந்துயக் கற்றவ
ராய்ந்து விடுத லறம்.

ப-ரை. வழிப்படரல்-பிறர்வழிச்சேறலும், வாயல்-வாய்த்தகாரியங்களில், வருந்தாமை - முயன்ற மனம் வருந்தாமையும், வாய்மை குழிப்படரல்-மெய்மையல்லா நெறியிற் சேறலும், தீ சொற்களோடு-பிறரைப்பழித்துரைக்குஞ் சொற்களோடு, மொழிப்பட்ட-பெரியோரால் சொல்லப்பட்ட வொழுக்கநெறியை, காய்ந்துவிடுதல்கள்-வெறுத்துவிட்டொழியுந் தொழில்களும், (ஆகிய) ஐந்து-ஐந்தும், உய்ய கற்றவர் - தாம் உய்த்துபோம் வழியைக் கற்றவராகிய அறிஞர், ஆய்ந்து - ஆராய்ந்து, விடுதல் - விடுவது, அறம் - அறமாகும், எ - று.

க-ரை. பிறர் வழிச்சேறல் முதலிய ஐந்தனையும் விட்டொழிதலே அறமெனப்படும் என்பதாம்.

வி-ரை. வழி - தீநெறி. படர்தல் - செல்லுதல். வாயல் - தொழிலாகுபெயர். வாய்மை - மெய்ம்மை. பிறரைப்பழித்துரைத்தலின் மேற்பட்ட தீமையொன்றில்லையாதலால் புறங்கூறலை 'தீச்சொல்' என்றே மொழிந்தொழிந்தார். உய்யக் கற்றவர்-உய்ய முபாயங் கற்றவர். ஆய்தல் - இவற்றினு லுளவாகும் அநர்த்தங்களை யாராய்தல். பெரியோர்சொல்லைக் கடத்தலினு மிக்கதீங்குபயப்படுதொன்றின்மையான் 'மொழிப்பட்ட காய்ந்துவிடுதல்' என அதன்கொடுமைதோன்ற இறுதியில் வைத்தார். வழிப்படர்தல் முதலியவைந்தும் முறையே ஒன்றிடுவென்று மிக்கன. உய்தல் - பிழைத்தல், அது பிறவித் துன்பத்தினின்றும் தப்புதல். படர்தல் - நடத்தல் எனினுமாம். (க0ச)

மல்லிவர்தோண் மாக்காயன் மாணாக்கன் மாநிலத்து
பல்லவர் நோய்நீக்கும் பாங்கினுற்—கல்லா
மறுபஞ்சந் தீர்மழைக்கை மாக்காரி யாசான்
சிறுபஞ்ச மூலஞ்செய் தான்.

ப - ரை. மல் இவர் தோள் - மற்றொழில் மிகுந்த புயத்தை யுடைய, மாக்காயன் - மாக்காயனது, மாணாக்கன் - மாணவகனாய், மாநிலத்து - இந்தப் பெரிய நிலவுலகத்தில், பல்லவர்-பலருடைய, நோய் - பிறவிப் பிணியை, நீக்கும் - ஒழிக்கிற, பாங்கினுல் - அழகுடனே, கல்லா - கற்காத, மறு - மறுத்தலால், பஞ்சம் தீர் - சிறு விலைக்காலத்தை யொழிக்கிற, மழை கை - மேகம்போலங் கையினையுடைய, மாக்காரியாசான் - மாக்காரியாசான் என்பவன், சிறுபஞ்ச மூலம் - சிறுபஞ்சமூலம் என்னும் இந்நூலை, செய்தான் - இயற்றினான், எ - று.

க-ரை. காரியாசான் என்பவன் இந்தச் சிறுபஞ்சமூலத்தைச் செய்தளித்தான் என்பதாம்.

வி-ரை. இந்நூலாசிரியராகிய காரியாசான் என்பவர் மாக்காய னார் மாணாக்கராதலால் 'மல்லிவர்தோண் மாக்காயன் மாணாக்கன்' என்றார். மாணாக்கன் காரியாசான் எனவியையும். மல்லிவர்தோண் மாக்காயன் என்றமையால் இம்மாக்காயன் என்பவர், கல்வி வல்லார் என்பதேயன்றிப் பகைவரை வெல்லியினும் வல்லார் என்பது விளங்கிற்று. கல்லா - மழைபொழியக் கல்லாத. மழைக்கை - மேகம்போலுங் கொடைக்கை. காரியாசான் - காரியாசிரியன். (க0௫)

சிறுபஞ்சமூலம்

மூலமும் உரையும் முற்றிற்று.



அறிவிப்பு.

இந்நூலில் அசு-வதுபாட்டு சில் பிரதிகளில்லாமலும், அதுமுதல் கூசு-வது பாட்டுவரை ரு-பாடல்கள் முழுமையு மில்லாமலும், கூஉ-வது பாட்டிற்கு ஈ-அடி மாத்திரமுமிருக் கின்றன. இது சங்கமருவிய கீழ்க்கணக்கினொன்றாய்ப் பழை மையாய் வருதலான் குறைந்த பாடல்கள் சிதைந்தகாரணந் தெரியவில்லை. கல்விச்செல்வ மிக்குடையார் தமது பிரதி களில் சிதைந்திருக்கும் பாடல்களைக் காண்பார்களாயின் உ-வது முறை அச்சிடுவதற்குள் தெரிவிப்பார்களென்று எதிர்பார்க்கின்றோம்.

உ.
கடவுள்துணை.

சிறுபஞ்சமூலம் செய்யுள் முதற்குறிப்பகராதி

செய்யுள்.	பக்கம்.	செய்யுள்.	பக்கம்.	செய்யுள்.	பக்கம்.
அ.		ஏ.		கோ.	
அரம்போற்கிளை	58	ஏலாமைநன்	57	கொண்டான் }	51
அழியாமை	44	ஓ.		கொழுந	
அறனட்டா	27	ஒத்தவொழு	2	கொண்டான்வழி	15
ஆ.		ஒருவனறிவா	30	கொல்லாமை	48
ஆம்பல்வாய்	51	க.		கொன்றான்	66
ஆணக்கம்	28	கண்ணுங்காற்	82	கொன்றுண்பா	10
இ.		கண்வனப்பு	9	கோ.	
இடரின்றா	14	கதநன்று	17	கோறலுநஞ்	13
இல்லியலார்	34	கலங்காமை	70	ச.	
இன்சொலானாகு	85	கல்லாதான்	5	சத்தமெய்ஞ்	82
ஈ.		கழிந்தவை	77	சி.	
ஈவதுநன்று	89	களளான்	21	சிக்கர்சிதடர்	71
ஈன்றெடுத்தல்	68	கள்ளுண்டல்	24	சிலம்பிக்கு	11
உ.		கற்புடைய	4	சிறைக்கிடந்	67
உடம்பொழிய	6	கா.		சூ.	
உடையிட்டார்	38	காடுபோற்	78	சூலாமைகுலீற்	70
உண்ணாமை	49	கு.		த.	
உண்ணிடத்து	90	குளந்தொட்டு	62	தக்கதினையான்	86
உயிர்நோய்	30			தக்கார்வழி	76

செய்யுள்.	பக்கம்.	செய்யுள்.	பக்கம்.	செய்யுள்.	பக்கம்.
தன்னிலையுந்	54	ப.		பொருள்பேர்க	55
தா.		பக்கம்படாமை	72	பொன்பெறுங்	52
தான்பிறந்த	64	பஞ்சப்பொழுது	74	போ.	
தோ.		படைதனக்கு	7	போர்த்துமுரி	63
தொழீஇயட	36	பண்டாரம்	38	ம.	
தோ.		பத்தினிசேவகன்	90	மக்கட்பெறுதன்	50
தோற்கன்று	79	பற்றினான்	8	மயிர்வனப்பு	35
தே.		பி.		மல்லிவர்தோண்	93
தேவரேகற்றவர்	20	பிடிப்பிச்சை	60	மு.	
ந.		பிழைத்தல்	16	முழுதுணர்	1
நகைகொல்லார்	45	பு.		வ.	
நகையொடு	80	புண்பட்டார்	73	வடிவிளைமை	23
நட்டாரை	18	புல்லறத்தி	88	வருவாய்க்கு	40
நல்லவெளிப்படு	53	பூ.		வரைவில்லா	75
நன்புலத்து	56	பூத்தாலுங்	22	வலியுழிந்தார்	69
நா.		பூவாதான்	30	வழிப்பட்டால்	92
நாணிலனாய்	83	பூவாதுகாய்க்கு	22	வா.	
நாணிலான்	12	பெ.		வார்க்கான்ற	43
நாணெளிது	84	பெருங்குணத்தார்	25	வான்குருவி	26
நாள் கூட்ட	41	பெ.		வெ.	
நீ.		பேண்டக்கம்	42	வெந்தீக்காண்	61
நீண்டநீர்	46	பொ.		வெ.	
நீரறநன்று	59	பொச்சாப்பு	47	வேட்பவன்	33
நே.		பொய்யாமைநன்	37	வை.	
நெதிக்கல்	65	பொய்யாமைபொ	19	வைததன	33
நெய்தன் முகிழ்	29	பொய்யாற்	87	வைதானெருவ	81
		பொருளுடையா	3	வைப்பானே	32

சிவபஞ்சமூலம் செய்யுள் முதற்குறிப்பகராதி

முற்றிற்று.